



El padre del chico liberado tras 24 días de cautiverio compromete al juez Melazo con el secuestro

## "Pudo haber sido revanchismo de Melazo y su patota"

Página 16

Página/12 en Santiago del Estero

Desfile de poderosos ante la Justicia mientras se desarrollaba la mayor marcha del silencio desde los asesinatos

## Los que hablan y los que callan

Páginas/16/17

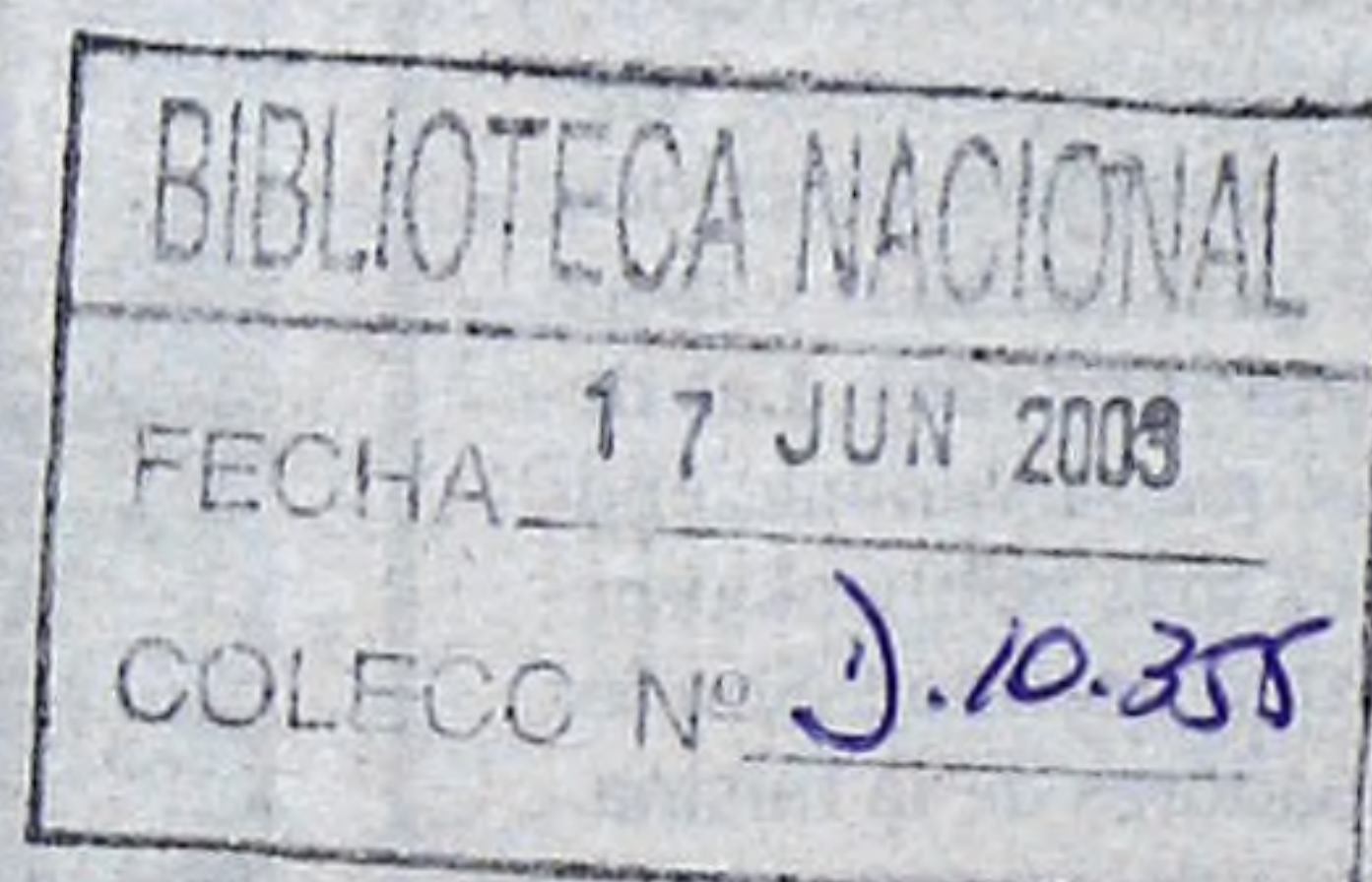
SUPLEMENTOS  
SATIRA-m<sup>2</sup>-FUTURO



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 14 de junio de 2003 - Año 17 - Nº 5234  
Precio de este ejemplar: \$1,70 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30  
Opcional Revista con CD Spinetta: \$8 - Opcional CD "Y en eso llegó Fidel": \$10



## La guerra del PAMI

# "MI CANCIÓN PREFERIDA ES RESISTIRÉ"

Barrionuevo se atrinchera e intenta defender a sus hombres, pero está cada vez más solo. Varios pesos pesado de la CGT toman distancia del gastronómico porque no quieren ir al choque con el Presidente

Páginas/2/3



Dario Galliano

“Los gobiernos latinoamericanos han vuelto a aprender que hay mucho más que mercado, que sin la constitución de Estados sólidos nunca habrá éxito en lo económico. Estos años, a partir de la crisis asiática, han sido muy difíciles para América latina y para el mundo, y han generado una reflexión y un debate internacional que se ha ido alejando de los dogmas.

## META

(...) Ojalá llegue el día en que la reducción de la pobreza sea una meta económica y no sólo una meta social.”

(De José Antonio Ocampo, ex ministro de Hacienda colombiano y actual secretario ejecutivo de la Cepal, designado como nuevo secretario general adjunto de la ONU para asuntos económicos y sociales.)

De la Argentina zapping a un proyecto de país, por Luis Bruschtein

4

8 Yo acuso, por Julio Nudler

7 La SIDE tendrá la palabra, por Raúl Kollmann

36 La única deuda de América latina, por José P. Feinmann

27 Un día para el padre y la ternura, por Alfredo Leuco



## OTRAS VOCES

♦ **Mesa Coordinadora Nacional de Organizaciones de Jubilados y Pensionados:** "Elevamos nuestra voz de protesta y exigimos lo que venimos denunciando, ante los hechos que aparecen públicamente en nuestra obra social (PAMI), que confirma lo que fuimos advirtiendo: primero, ante la elección fraudulenta realizada por Corchuelo Blasco en que se eligió a este directorio irrepresentativo y corrupto, y segundo que con estos "elementos" se iban a deteriorar más las prestaciones y la salud de los jubilados. Las denuncias que se van haciendo cada vez más públicas prueban lo que decimos. Son los continuadores de la misma política que instrumentaron Matilde Menéndez, Víctor Alderete, Petrecca, Hermoso y compañía antes y después, con contratos más cuestionados, sus cohortes de ñoquis, coimas y sueldos suculentos, mientras nuestros compañeros se mueren por falta de atención y medicamentos. Para parar este genocidio es necesario limpiar nuestra obra social expulsando a todo el directorio "trucho" y nombrar una comisión normalizadora con las organizaciones más representativas de los jubilados con poder de decisión y que a la vez se reemplace la actual ley 25.615, para que su directorio sea elegido por el voto secreto y directo de sus verdaderos dueños: los jubilados y los trabajadores".

♦ **Carlos Oviedo** (delegado de ATE y la CTA en el PAMI): "El PAMI es una caja negra y un botín político desde hace muchísimos años y es necesario, de una vez por todas, corregir esta situación porque los jubilados son los que pagan por esta administración. Cada gobierno que asume llega con una cantidad enorme de asesores y funcionarios que responden a uno u otro padrino político, que están conectados a gobernadores, diputados y senadores. Entonces, permanentemente van ingresando funcionarios y después cuando se va cada gestión, se quedan con categorías altas y se van formando capas geológicas de funcionarios que cobran altos sueldos, sin funciones, pero influyentes y que van generando la corrupción estructural. Esperemos que estos directores colaboren con la intención de cambiar que tiene este gobierno, para evitar que se tenga que aplicar la ley de intervención al PAMI, que nadie quiere y para que se termine la corrupción estructural. El PAMI necesita cambios y en la situación descripta, el Gobierno tiene mucha razón: el problema es que funciona mal, las prestaciones son malas o inexistentes en muchos casos, mientras que es una institución que recauda más de 200 millones de pesos mensuales. Por ejemplo, los actuales directores se fijaron un sueldo de 8400 pesos más otros gastos que no están determinados específicamente, mientras que los jubilados cobran entre 200 y 300 pesos".



Luis Barrionuevo, a quien sus compañeros de la CGT apodan "el filósofo" por sus reflexiones sobre la realidad nacional.

HABLO CON SUS ALIADOS EN GABINETE Y ELOGIO A KIRCHNER

## Cuando Duhalde es una voz en el teléfono

Por M. P.

En menos de una semana, los teléfonos de varios ministros y secretarios del Gobierno recibieron "la llamada" que esperaban desde hace quince días. Primero fue el ministro del Interior, Aníbal Fernández. Después llegó el turno del jefe de la Unidad Presidente, Juan Carlos "Chueco" Mazzón, y del jefe del bloque del PJ en Diputados, José María Díaz Bancalari. El último fue Ginés González García, que recibió el llamado el jueves, desde Italia. El interlocutor, en todos los casos, fue el mismo: Eduardo Duhalde. Luego de tres semanas de bajo perfil absoluto, el ex presidente monitoreó a distancia el caso PAMI. Pese a las versiones en contrario, pidió a sus hombres que apoyaran las decisiones de Néstor Kirchner.

La ronda de conversaciones se completó el jueves a la tarde. Después de hablar con los ministros y funcionarios que más conoce del gabinete —aquellos que podrían ser considerados "tropa propia"—, Duhalde llamó al propio Kirchner al teléfono que suele atender su secretario privado, Daniel Muñoz. Como ya había hecho con sus hombres de confianza, el bonaerense felicitó a su sucesor por los primeros días de gestión y le contó, entusiasmado, que en el exterior la imagen del Gobierno es "muy buena". También lo apoyó

en su avanzada en el PAMI, que le costó el puesto al ex médico pediatra de sus hijos, Horacio Pacheco, a quien designara como titular de la obra social durante su gestión en la Rosada.

Un ministro del gabinete contó a **Página/12** que el jueves pasado intentó comunicarse con Kirchner y escuchó con sorpresa que le respondían: "Está hablando con Duhalde". Allegados al Presidente comentaron luego que la conversación fue tranquila y que a Duhalde —que llamaba desde Italia— se lo notaba "muy contento, muy bien". La misma sensación transmitieron ayer dos ministros que dialogaron con el ex presidente en los últimos días. Según ellos, el alejamiento de Pacheco no resultó traumático ni afectó la relación de los dos socios porque Duhalde, antes de viajar a Brasil, había an-

ticipado a sus funcionarios que quedarían en sus puestos sólo si el santacrucense lo quería. En otras palabras, le dejaba las manos libres a Kirchner para producir vacantes y ubicar a su propia gente.

"Lo que Duhalde pidió, ya lo obtuvo. El alejamiento de Pacheco ya estaba acordado y no generó ningún problema", explicó el ministro que ayer se encontraba de gira en Santa Fe (ver página 5). En la opinión de los miembros del Gobierno que hablaron por teléfono con Duhalde, el ex presidente habría aprobado, también, concentrar la ofensiva mediática y política sobre el senador Luis Barrionuevo. "Si te parás en el medio cuando queremos cambiar el rumbo, vos también te podés caer", respondía ayer un ministro cuando se le nombraba el apellido Barrio-

nuevo. En la estrategia contra el directivo del club Chacarita, los funcionarios del Ejecutivo apuestan también a que el senador tenga que asumir el natural costo político si se empeña en defender el statu quo del PAMI.

Más allá del debate por la obra social de los jubilados, en el gabinete coinciden en que no se abrió ninguna grieta en la relación Kirchner-Duhalde. "Está contentísimo", contó uno de los últimos interlocutores del que se pasea por Europa. Y desmintió que el ex presidente haya anticipado su regreso por el disgusto que le habrían provocado algunas medidas. Aunque el bonaerense tendría una razón de peso para retornar al país: su esposa Chiche encabeza la lista de diputados nacionales por la provincia y ya es momento de empezar a hacer campaña.

Las conversaciones empezaron el sábado, cuando Duhalde llamó desde Mallorca, España, al quilmeño Aníbal Fernández. El ministro del Interior se sorprendió con el entusiasmo que mostraba Duhalde desde lejos. Lo mismo le sucedió a González García, quien recibió el llamado el último jueves, dos días después de que Duhalde hiciera lo propio con Díaz Bancalari. Todos escucharon la satisfacción del bonaerense, que les contaba que en la prensa internacional y los sites de Internet de las consultoras económicas la imagen de la gestión kirchnerista era "muy buena".



Eduardo Duhalde. Del Congreso se fue derecho al avión de Lula. Asegura que ni él ni Chiche regresarán antes de fines de julio.



BARRIONUEVO SALIO A DEFENDER A SU TROPA DEL PAMI

# Luisito canta "Resistiré" pero no tiene con qué

Por Diego Schurman

Orondo y desafiante. Luis Barrionuevo marcha a la guerra. El sindicalista que hasta hace poco decía no tener ninguna relación con el PAMI, ayer, cuando le preguntaron de la amenaza del Gobierno de intervenir la obra social de los jubilados, contestó irónico: "Mi canción favorita es 'Resistiré'". Claro, del otro lado no sólo tendrá a Néstor Kirchner sino también a varios pesos pesados de la CGT que, para evitar ubicarse en el centro del conflicto, se comprometieron a cumplir con los reclamos del Presidente.

Aunque sus intereses confluyen, Barrionuevo y los "gordos" de la CGT no transitan el mismo camino en la pulseada por el control del PAMI. El senador se está manejando con suma autonomía. Sabe que la familia Kirchner lo tiene en la mira y por lo tanto considera que dar un solo paso atrás sería resignar una de las cajas más importantes de la política, donde se mueven cerca de 2400 millones de pesos anuales.

Los "gordos", fieles a su estilo, siempre están dispuestos a negociar con el poder de turno. Y así lo han demostrado las profusas conversaciones mantenidas con dos ministros del actual gobierno: el de Salud, Ginés González García, y el de Trabajo, Carlos Tomada. Con este último los dirigentes gremiales intercambiaron opiniones hace algunos días, cuando coincidieron en la asamblea anual de la OIT, en Ginebra.

Para no avanzar con la intervención, Kirchner les pidió que removieran a los dos representantes gremiales en el PAMI. Creen que sin ellos los siete directores que están en nombre de los jubilados se subordinarán al poder central. La CGT oficial tiene la facultad para reemplazarlos. Y así se ha comprometido nuevamente ayer Daer, quien adelantó su regreso de Suiza, en contactos con la Casa Rosada.

No por nada, desde el Presidente hasta su jefe de Gabinete, Alberto Fernández, han salido a bajar los decibeles de la confrontación, explicando que tener la facultad de intervenir no significa hacer uso de ella. Saben que ahora la pulseada se trasladó al seno del sindicalismo.

El cuadro de situación es el siguiente: Reynaldo Hermoso, uno de los representantes gremiales en la obra social de los jubilados, es un barrionuevista full time. Y fue —según todos coinciden— quien digitó el nombramiento de la actual línea gerencial que maneja los fondos y los contratos del instituto. Domingo Petrecca, el otro delegado cegetista, se asocia a Barrionuevo por extensión a partir de los turbios negocios funerarios con el PAMI a través del sello Funeral Home.

Daer no parece dispuesto a convertirse en punta de lanza en la cruzada contra el Gobierno. Menos en nombre de Barrionuevo, una figura controvertida y a quien la gente asocia con hechos de corrupción. Más aún: la relación del jefe cegetista con "Luisito" empeoró durante la gestión de Eduardo Duhalde y siempre sospechó que le quería arrebatar la con-

"Mi canción favorita es 'Resistiré'", dijo el gastronómico y ensayó un panegírico de Petrecca y Hermoso. Pero la suerte de sus aliados parece echada: la CGT oficial está dispuesta a soltarles la mano, tras haberlo conversado así con varios integrantes del Gobierno.

ducción sindical.

Los "gordos" no tienen mejor fama que Barrionuevo. Pero insistentemente buscan despegarse de él. Tanto que a veces ni siquiera lo mencionan por su nombre sino como "el filósofo". El apodo lo ganó por las frases, como "nadie hace la plata trabajando" o "hay que dejar de robar por dos años", que lo llevaron a su máxima popularidad.

Así, mientras el senador aparece ahora como un "halcón" en el conflicto del PAMI, Daer no sólo se muestra dispuesto a remover a Hermoso y Petrecca —un gran amigo suyo— sino que hasta ha participado en la danza de nombres de reemplazantes. El que suena con más fuerza es el titular del gremio de Aduana, Carlos Sueiro, muy ligado a las 62 Organizaciones Gremiales y por estas horas fuertemente impulsado por el mercantil Armando Cavalieri.

En reuniones privadas, Kirchner siempre consideró que había que reactivar ese brazo político del gremialismo. Más aún, insisten en la necesidad de alcanzar la "unidad sindical". Por eso, para ocupar la segunda representación gremial consultó a la otra CGT, la rebelde de Hugo Moyano. Y ésta propuso para el puesto a Juan Carlos Schmid, del gremio de dragado y balizamiento.

En superficie nadie habla de estos avances. Y lo único que toma esta-

do público son las acusaciones de Barrionuevo contra el Gobierno. El cuestionado senador dijo que el PAMI "anda muy bien" y en eso defendió su preferencia por el tenia "Resistiré". "Viene de la época de los militares, así que no me amedrentan con operaciones de prensa que han venido haciendo permanentemente distintos funcionarios", intentó correr por izquierda. Juan González Gaviola, el representante del Estado en el PAMI y a quien Kirchner encomendó hacer la limpieza en la obra social de los jubilados, siguió la línea irónica y dijo que su tema preferido era "Persistiré".

Por eso Barrionuevo no tardó en atacarlo. "Llegó como un dictador con intención de echar a todo el mundo, a aplicar manu militari", achacó. Y, en contraste, endulzó a Petrecca y Hermoso, al calificarlos como hombres "honestos" y hasta ponerles el título de "eminencias".

Perdió la memoria o ha cambiado la concepción que tiene de ellos y de sí mismo. Las crónicas del '97 recuerdan cuando, durante un proceso de unidad de la CGT, se debía elegir al representante sindical en el PAMI. En ese momento, Barrionuevo, flanqueado por Daer, West Ocampo y el propio Petrecca, se acercó a Schmid, y le dijo: "Andá vos, porque nosotros somos impre-

EL PROYECTO DE LEY YA SE PRESENTÓ EN EL SENADO

## En busca de una amplia mayoría

Por Felipe Yapur

El proyecto de intervención del PAMI camina sobre ruedas en el Congreso. Ayer, por caso, ingresó al Senado y su incorporación no pasó inadvertida. La decisión de convertir a la Cámara alta en la iniciadora de su tratamiento tiene un alto significado político. Sucede que si bien la intención del oficialismo es debatir el proyecto sobre tablas, es decir durante la sesión, cumplir con el requisito de contar con un despacho de comisión. Para lograr este objetivo, evitarán que la comisión de cabecera sea Trabajo y Previsión Social, que conduce nada más y nada menos que Luis Barrionuevo, para lo cual llevarán el proyecto a la Comisión de Salud. Así las cosas, si el miércoles se aprueba la intervención el senador sufrirá una dura y difícil derrota política.

La presentación del proyecto es una movida política para conseguir que los directores que responden a Barrionuevo resignen su resistencia a la nueva conducción. De hecho, el diputado José María Díaz Bancalari —uno de los encargados de llevar adelante las negociaciones en la Cámara baja— reconoció a este diario que "el objetivo de fondo no es intervenir sino más bien colaborar y transparentar la obra social más importante del país" y agregó que "la voluntad del Congreso seguramente coincidirá en otorgar-

le al Poder Ejecutivo las herramientas que necesita para normalizarlo definitivamente".

De todas formas, al oficialismo no le disgusta la idea de ver a Barrionuevo hociquear y por ello decidieron que una forma de concretar este objetivo era debatir primero el proyecto en el Senado. "Pero esto no significa que estemos sobreactuando y mucho menos nos arriesgaremos a convertirlo en un mártir", reconoció el kirchnerismo de la Cámara alta que no olvida el fallido intento de expulsar al catamarqueño del cuerpo luego de que protagonizara los violentos sucesos que derivaron en la suspensión de los comicios de esa provincia el pasado 2 de marzo.

Más allá de los argumentos esgrimidos en el Senado, a nadie escapa que la figura de Barrionuevo es lo suficientemente urticante como para que varios senadores, más allá del bloque al que pertenezcan, se entusiasmen con la posibilidad de desmantelar la red que el catamarqueño —entre otros— tejó en el PAMI. Así las cosas, el justicialismo se anima a afirmar que contará con el voto de los radicales y de los representantes de los partidos provinciales, a pesar de que estos bloques le anunciarán ayer al jefe de la bancada justicialista, Miguel Pichetto, que recién le darán una respuesta el próximo martes.

Una situación similar se presenta en Diputados, donde el responsable de llevar adelante la negociación con los otros bloques es Díaz Ban-

calari. El bonaerense mantuvo contactos informales con el radicalismo y el Interbloque Federal que conduce el demócrata Alberto Natale. El rosarino le pidió tiempo hasta el martes para emitir opinión. Pero ello no evitó que Bancalari ya considere a los provinciales como uno de los bloques que levantará la mano por la intervención.

El radicalismo, conducido por Horacio Parnasetti —catamarqueño como Barrionuevo—, también responderá la semana próxima. Como sus colegas del Senado, entre los diputados de la UCR también hay predisposición por apoyar el proyecto del Ejecutivo. Pero en el caso de Parnasetti la posibilidad de golpear al senador tiene un condimento mayor. El diputado fue uno de los responsables de la campaña proselitista de la UCR de Catamarca y sufrió en carne propia la frustración de los comicios. Y si bien su jefe político provincial, el actual gobernador Oscar Castillo, tiene como amigo en común con Barrionuevo al polémico Enrique "Coti" Nosiiglia, en este caso los negocios o las amistades pesan menos que las conveniencias políticas.

La actitud del menemismo debería contarse como una duda en la estrategia del oficialismo. Sin embargo, uno de los conductores de la bancada del PJ se arriesgó a afirmar que no será un problema: "Ellos saben que su regreso implica acatar la decisión de la mayoría que hoy es votar por el proyecto del Ejecutivo".

## OTRAS VOCES



◆ **Federico Polak** (ex interventor del PAMI en el gobierno de la Alianza): "Hoy el Gobierno tiene una actitud adolescente en su política hacia la obra social de los jubilados. Si Kirchner quiere, y no dudo de esto, transformar la institución tendría que haber medido un poco los pasos y no tratar de entrar al barullo. El PAMI se normalizó el año pasado con una ley votada a mano alzada por los legisladores oficialistas, muchos de los cuales hoy ocupan lugares de poder. Esa norma puso un directorio que imposibilita un manejo del PAMI normal. Once personas son demasiadas. Tanto el presidente del PAMI, Juan González Gaviola, como el vice José Granero, vendrán con un plan de transformación pero tendrán que convencer. No es lo mismo manejar una institución como esa, con un administrador a la manera norteamericana, que con un directorio de once miembros".

◆ **Horacio Rodríguez Larreta** (ex interventor del PAMI): "Yo creo que el Presidente tiene que poder tomar las decisiones que considere él directamente o, en este caso, a través de su representante, que es el presidente del PAMI. No puede ser que no tenga poder de decisión y que le cuestionen eso. En segundo lugar, hay irregularidades y hay que terminar con eso, hay que denunciar todas las que haya, en este caso el tema de las horas extra, algún contrato que se hizo últimamente. Eso hay que denunciarlo y se puede hacer. Cuando yo asumí en el PAMI cancelé todos los contratos que había de la época de Alderete, todos, y llevamos a licitación todos los servicios. Ahora todavía no se dijo qué se iba a hacer respecto de cortar los contratos de los prestadores o no. Lo que se está cuestionando es qué poder de decisión tiene el presidente del PAMI para hacerlo. El directorio tiene que acompañar las decisiones del nuevo presidente, es una barbaridad que se le oponga".



◆ **Alicia Castro** (diputada nacional del Frente para el Cambio): "La renovación ética tiene que alcanzar al sindicalismo. Estoy segura de que los trabajadores argentinos no se sienten identificados ni representados con la conducta de los sindicalistas afines a Barrionuevo que se han 'abroquelado' en el PAMI para defender los negocios particulares contra los intereses de los jubilados. El nuevo titular del PAMI, Juan González Gaviola, tiene una vasta experiencia como diputado en la defensa de un sistema previsional justo y una probada gestión de transparencia como vicegobernador de Mendoza. Desde la política, apoyo que se renueve el PAMI con nuevos dispositivos de transparencia como parte de una gestión integral de calidad para los jubilados y una seguridad social universal. Como sindicalista reclamo a los socios de Barrionuevo que renuncien".





Por Luis Bruschtein

Cuando se hace zapping, el dedo y el cerebro van a velocidades diferentes. El dedo va más rápido que el rayo. Puro movimiento. El cerebro tiene que entender las imágenes que se suceden y va más lento. Argentina es un país zapping. Las cosas pasan más rápido de lo que la gente demora en entenderlas. El mismo Néstor Kirchner se estaba preparando para gobernar en el 2007, pero la historia hizo zapping y llegó cuatro años antes. O sea que además de gobernar ahora tiene que desarrollar también lo que pensaba hacer en ese tiempo: consolidar el respaldo político, social y económico y sentar las bases de un proyecto de país.

En pocas semanas se ganó la simpatía de la gente con una serie de medidas que lo mostraron más inclinado a escuchar a los ciudadanos que a dejarse arrinconar por la puja de intereses creados en distintos sectores de influencia, desde las Fuerzas Armadas hasta la Corte. Pero en los próximos meses habrá elecciones legislativas y para mandatarios provinciales en todos los distritos. Estos comicios renovarán la distribución del poder político entre los partidos y en el seno del justicialismo, donde la corriente interna del Presidente es una expresión minoritaria. Además del respaldo que obtuvo por alianzas, y la necesidad de consolidarlas, para Kirchner es fundamental ampliar su pequeño grupo de parlamentarios afines y fortalecer su corriente que, por afuera de Santa Cruz, apenas había logrado un mínimo desarrollo en la Capital y en la provincia de Buenos Aires.

Las elecciones que se harán entre agosto y septiembre en todo el país —con la que ya se realizó en Córdoba— serán las primeras legislativas desde la rebelión popular del 19 y 20 de diciembre de 2001. Si se hubieran realizado junto con las presidenciales hubieran permitido una renovación más clara del escenario político. El desdoblamiento dejaba prisionero del viejo esquema al nuevo presidente por seis meses. Pero el menemismo y el radicalismo, las dos fuerzas parlamentarias de mayor peso en ese esquema, fueron muy castigados en las presidenciales y perdieron capacidad de presión real. Kirchner no quedó prisionero de ese esquema, pero el mecanismo de alianzas internas por un lado y la forma aluvional, si se quiere, en que obtuvo su caudal electoral, lo pusieron frente a otro dilema.

El problema es que al no contar con una fuerza propia con un mínimo desarrollo en todo el país, los votos que reciba para apoyar su acción de gobierno desde el Parlamento estarán mediatizados por las estructuras ya existentes. Y el Partido Justicialista viene de una inercia que fue incapaz de poner un contrapeso al menemismo. Podría decirse más bien que una gran parte de lo que existe en el PJ en todo el país se sumó en forma incondicional al proyecto neoliberal y es dudoso que ahora se incorpore de manera militante al proyecto contrario. Se dice que las bases peronistas no votaron por ideología al menemismo sino por el peso de su identidad histórica, pero en las estructuras que

encauzaron ese voto sí se dio un proceso de mutación política que se mantiene a pesar de los esfuerzos de maquillaje. Aunque la derrota de Carlos Menem y su reemplazo en la conducción partidaria por un cuerpo de gobernadores en la Comisión de Acción Política fueron pasos importantes, el proceso natural de depuración en el justicialismo apenas empieza y Kirchner necesita desde ahora respaldo partidario y legislativo confiable para su acción de gobierno.

Tras las elecciones, el panorama del PJ no es tampoco el de una fuerza homogénea enrolada detrás de un proyecto común de algún tipo, sino que, a pesar de que ganó uno de sus candidatos, es el partido que recibió ese triunfo con mayor desconcierto. Un sector de esa dirigencia que participó en la alianza electoral tiende a sumarse al proyecto presidencial. Pero en general, sin ninguno de los liderazgos que se proyectaban como posibles antes de las elecciones —Carlos Menem, Eduardo Duhalde o Carlos Reutemann—, el partido es un archipiélago de caudillos regionales y sectoriales que ante el ascenso de la imagen pública del Presidente sólo atinan a

## De la Argentina zapping a un proyecto de país

reacomodarse a la espera de un horizonte más claro y en definitiva más acorde con la modalidad de los últimos años. En esas aguas aceitosas se mueven los operadores presidenciales, haciendo pesar la popularidad que ganó Kirchner para concertar alianzas que les permitan insertar hombres propios en las listas de candidatos. Es una ingeniería engorrosa pero obligada, para instalar el liderazgo del santacrucense en el justicialismo. Las elecciones de Córdoba mostraron que tienden a desaparecer o perder fuerza las opciones presentadas por el menemismo y Adolfo Rodríguez Saá. Si el electorado justicialista no se divide como en las presidenciales, tendrá un caudal muy superior a las otras fuerzas.

La otra vertiente son los independientes, aquellos que lo votaron masivamente sólo para impedir el retorno de Menem y que ahora se muestran entusiasmados con ese voto, pero que están por afuera del PJ. Una pequeña porción es de peronistas decepcionados que volvieron a votar al PJ después de muchos años. Pero la mayoría son no peronistas que en otro contexto hubieran optado por Elisa Carrió. En elecciones legislativas el voto ya no tiende a polarizarse, sino que se dispersa con un sentido más principista. Para Kirchner ese voto independiente tiene una importancia cualitativa porque es el voto movimientista. Sería la expresión más clara de que se trata de un fenómeno nuevo que no responde a la vieja

política. Pero los desprendimientos del Frente Grande y otros agrupamientos que lo acompañaron en la campaña no llegaron a afirmarse lo suficiente como para garantizar la captura de esa corriente de simpatía a su favor y lo más probable es que se divida entre candidaturas independientes o las que impulsen Carrió y Aníbal Ibarra. De todas maneras, esa dispersión pesará necesariamente para crear un ámbito de encuentros y alianzas entre los dos dirigentes del centroizquierda y el liderazgo que pueda alcanzar Kirchner en el justicialismo, lo que, en conjunto, puede llegar a conformar una base de sustento contundente para un proyecto popular.

El proyecto es el otro problema. El estilo Menem de conducción fue poner la fuerza política que encabezaba y los resortes de decisión del Estado que presidía al servicio de las fuerzas más crudas del proceso económico. Fue estatista en el más puro sentido liberal. Pero la intervención de la política y el Estado fue a favor de los poderosos.

El respaldo que puede aglutinar Kirchner no podrá orientarse para hacer la plancha y que el país se reordene a partir de esa especie de darwinismo económico donde sólo tienen espacio los más poderosos. No sería la vuelta al modelo porque no están dadas esas condiciones, pero sería nuevamente proyectar una sociedad con profundas desigualdades, hambre y exclusión social.

Uno de los datos principales para apartarse de ese camino es la consolidación del Mercosur. La integración al ALCA se puede discutir en términos ideológicos. Pero aún cuando no se vea una limitación ideológica y se la plantee en términos estrictamente comerciales, es imposible pensar que en las condiciones que tiene la Argentina en este momento, ese ingreso no sería desastroso. La posibilidad concreta de crecer con racionalidad está en el Mercosur. El encuentro de Kirchner y Lula en Brasil, esta semana, apunta hacia allí y demuestra una decisión política fuerte en ese sentido.

Cuando asumió, Kirchner señaló en su discurso que la problemática social no se arregla con políticas asistenciales sino con la economía. Un dato en ese horizonte será la importancia que se le asigne al mercado interno y la forma en que se lo estimule desde el Estado. Líneas de crédito para la producción, desarrollo de obras públicas y fortalecimiento de los salarios son algunas de las formas que expresarían esa tendencia. El Estado argentino no está en las mejores condiciones para hacerlo, aunque poco después de asumir se anunció la realización de obras públicas por seis mil millones de pesos y esta semana se volvió a anunciar la construcción de una autopista y obras hidráulicas en la provincia de Buenos Aires.

El país zapping donde los cambios espasmódicos de escenarios parecen ir por delante de la razón tendrá que dar paso al país proyectado, una Argentina donde el pensamiento y la voluntad política de sus habitantes, expresada en forma democrática, anteceda a los hechos y los genere en forma consciente.

KIRCHNER

# Lole

Por Martín Piqué  
Desde Santa Fe

Dos escenas resumieron el sentido del viaje que Néstor Kirchner realizó ayer a Santa Fe. Separadas por cinco horas —lo que duró la visita del Presidente—, las dos imágenes tuvieron como protagonistas al gobernador santafesino Carlos Reutemann y también, aunque de modo indirecto, al senador y hombre fuerte del PAMI, Luis Barrionuevo. La primera se produjo en el aeropuerto de Sauce Viejo, apenas aterrizó el Tango 01 que transportaba a Kirchner y a casi todo el Gabinete. Sobre la pista lo esperaba Reutemann junto a la guardia tradicional de Santa Fe, con sus uniformes de color rojo punzó. Cuando el gobernador —apenas repuesto de leptospirosis y de la inundación del río Salado— se acercó a saludar al visitante, una mujer lo interrumpió con gritos destemplados: “Reutemann, ¿dónde están los subsidios por la Fiesta del Deporte? Devolvelos”.

La queja en el aeropuerto fue sólo el primer contratiempo que sufrió el Lole en una jornada especial por la llegada del Presidente y de los ministros del Gabinete. La otra escena, representativa de las preocupaciones más inmediatas del Ejecutivo, se produjo a las tres de la tarde, cuando Kirchner salió de la gobernación de la provincia para saludar a la gente que se había agolpado en la valla. Eran unas cien personas, y el Presidente se acercó con su paso nervioso para saludar a través del alambre. Entonces se escucharon unos gritos. “Sáquelo a Barrionuevo, échelo a Barrionuevo”, le reclamaron un hombre de cuarenta años

**Kirchner: “Sáquelo a Barrionuevo, échelo a Barrionuevo”, le reclamaron un hombre de cuarenta años y un joven. “Ojalá podamos”, fue la tímida respuesta.**

y un joven de veinte con pinta de estudiante. “Ojalá podamos”, fue la tímida respuesta que escucharon los dos santafesinos.

El viaje del Presidente había sido acordado desde los primeros días de la gestión, cuando una parte de la ciudad de Santa Fe seguía bajo el agua del Salado. Ayer sólo mostraba los rastros de la inundación, como las marcas grises que cruzaban las paredes y puertas de las casas a un metro del suelo. Consciente de las consecuencias del desastre —todavía quedan miles de evacuados y faltan las tareas de reconstrucción—, Kirchner aterrizó en la capital santafesina con un paquete de ayuda millonaria de unos 320 millones de pesos. Para hacer los anuncios en el terreno, se llevó consigo a casi todos los ministros. Estaban Julio De Vido (Planificación), Aníbal Fernández (Interior), Ginés González García (Salud), Alberto Fernández (Jefe de Gabinete), Alicia Kirchner (Desarrollo Social), Carlos Tomada (Trabajo) y Daniel Filmus (Educación).

“Venimos con estos 320 millones que no los pone un gobierno ni un presidente. Este es un esfuerzo solidario que traen todos los argentinos a Santa Fe”, subrayó Kirchner



OVACIONADO, REUTEMANN CUESTIONADO

# la pasó mal de local

ante las cámaras luego de encabezar una reunión de coordinación con Reutemann y los miembros de su gabinete. "Me hubiera gustado estar aquí para apoyar la reconversión productiva de Santa Fe, para ayudar a los productores locales, pero lamentablemente nos ha tocado esta catástrofe. Algo similar me tocó vivir en mi provincia, en 1995, cuando la nevada nos aisló ocho ciudades", agregó. Con ese anuncio, el Ejecutivo terminó de explicar los detalles del paquete de ayuda a Reutemann: casi 150 millones (50 millones de dólares) de "subsidio directo", 100 millones para obras viales, 30 millones para dar créditos al sector ganadero, 10 millones para reactivar tambos, y sumas de entre 1 y 2 millones para temas de Salud y Educación.

Para Reutemann, el anuncio de la llegada de fondos funcionó como un salvavidas, al menos financiero. "Como gobernador, Kirchner estuvo siempre muy cerca de nosotros. Esta es una visita realmente importantísima", agradeció en público el ex corredor de Fórmula Uno. También le agradeció a la Unión Europea, que a través de su embajador en la Argentina, el griego Angelos Pangkratis, destinó 890 mil euros para la construcción de "viviendas temporarias". Quizá por una búsqueda de transparencia en el gasto, las obras estarán a cargo de ONG registradas ante la Unión Europea. La buena onda y los billetes que trajeron los visitantes no alcanzó, sin embargo, para acabar con la fortuna adversa de Reutemann. Además del reproche casi violento que sufrió en el aeropuerto, el Lole tuvo que soportar la andanada de críticas de los medios locales. Con rostro impasible, escuchó las preguntas que le hacían a Kirchner los periodistas santafesinos. Más que preguntas, sonaron como cuestionamientos directos a Reutemann, a quien acusaban de ser el "responsable de la tragedia" y de falta de autoridad política. Otros lo criticaban por haber hecho entrar a Kirchner por una puerta trasera de la Gobernación, porque en el frente había una manifestación en contra suya. En

el entorno más cercano a Kirchner sabían que el clima no era el mejor para su anfitrión y hasta se había especulado con suspender la conferencia de prensa. "Lo quieren cagar al Lole", advertía un ministro nacional que había llegado en el Tango O1.

Al final los periodistas pudieron preguntar y Reutemann vivió, como se preveía, su mal momento. La escena, con Kirchner respondiendo y el santafesino en silencio, reveló con una imagen la contradictoria relación del Presidente con el gobernador. Porque a pesar de que a Kirchner le conviene que el PJ retenga el poder en la provincia, sus allegados recuerdan que el Lole apoyó sutilmente a Carlos Menem

en la pelea presidencial. "En la campaña, éstos jugaron para la contra. Eso no lo olvidamos", recordaba ayer, ante **Página/12**, un colaborador del entorno más cercano al Presidente. Pero el resentimiento no se expresó en público ni se exteriorizó en ningún momento. Tal vez se guarde para el futuro, cuando el Ejecutivo deba optar entre los precandidatos del PJ, Jorge Obeid —el preferido— y Alberto Hammerly, supuesto sucesor de Reutemann.

Por ahora, la bronca está concentrada en Barrionuevo, en lo que el Gobierno está convencido de haber sintonizado otra vez con las mayorías populares.



Una de las escenas más fuertes: una mujer increpa a Reutemann. "¿Y los subsidios por la Fiesta del Deporte? Devolvelos", le dijo una mujer.

Página/12 presenta

# SPINETTA



## Estrelia MTV Unplugged

Durazno sangrando  
La montaña  
Fuji  
La miel en tu ventana  
Tu nombre sobre mi nombre  
Tú vendrás a juntar mis días  
Laura va  
Jazmín  
La sed verdadera  
Barro tal vez  
Tía Amanda  
Mi sueño de hoy  
Yo quiero ver un tren  
Garopaba

Este domingo con el diario el cd 3. Compra opcional \$8

Página/12

## Las razones de Fellner

El gobernador jujeño Eduardo Fellner aseguró ayer que la Comisión de Acción Política (CAP) del PJ, de la cual es el flamante titular, "trabaja para la normalización interna del partido".

"Será el afiliado el que decida si quiere o no los cambios estructurales que se están proponiendo", agregó el mandatario provincial, que puso como ejemplo el caso de su distrito, donde el próximo 20 de junio habrá elecciones internas para la designación de autoridades partidarias y cargos electivos.

Fellner afirmó que la elección de nuevas autoridades a nivel nacional se llevará a cabo "seguramente el año que viene". Destacó que ya fue aprobado "un reglamento de funcionamiento interno y se han designado las autoridades, quienes han decidido convocar a todos los distritos no gobernados por el justicialismo para participar activamente en los comicios internos".



## B'Nai Brith y Kirchner

Al titular de la B'Nai Brith, Joel Kaplan, se lo vio salir conforme de una reunión con el presidente Néstor Kirchner. "Tengo la clara impresión—dijo—de que se trata de un individuo al que le importa la gente y que quiere crear un mundo mejor, especialmente para los argentinos", dijo Kaplan al referirse al mandatario. El responsable de la entidad judía con sede en Nueva York agradeció, además, la apertura de los archivos de la SIDE en la investigación por el ataque a la AMIA, en 1994, y manifestó preocupación por las vinculaciones con Irán. "En un mundo pragmático—alabó Kaplan—, su Presidente expresa un tipo de idealismo que puede empujar al país hacia adelante y motivar a los ciudadanos a apoyarlo." Comentó también que Kirchner le aseguró que la Argentina tiene "un claro compromiso de apoyo al proceso de paz en Medio Oriente".

## Caram contra Angel Rozas

El candidato a jefe de Gobierno porteño por el radicalismo, Cristian Caram, consideró ayer que el titular de la UCR, Angel Rozas, "debería renunciar" porque "representa al partido del fraude y del fracaso". Caram, quien salió así al cruce de las versiones que dan cuenta de la intención de Rozas de postular en la ciudad a Enrique Olivera, agregó: "Quiénes no acompañan mi candidatura no son mis adversarios internos sino los de miles de afiliados que masivamente no quieren que sigan los (Leopoldo) Moreau, los Rozas, los (Raúl) Alfonsín y los (Fernando) de la Rúa".

## Con la Cruz Roja

El director general de Bienes del gobierno porteño, Federico Zugasti, firmará el próximo martes con la Cruz Roja un convenio que habilita a esa institución a ocupar por tiempo indeterminado el inmueble de Córdoba 6434, en el que funciona una de sus sedes y que en su momento le cedió por 20 años el viejo Concejo Deliberante. "Esta es la continuación de una política en la que se destaca el apoyo a instituciones que tienen un trabajo social de gran importancia en nuestra comunidad", subrayó Zugasti.

# La defensa de De la Rúa busca más tiempo para evitar que declare

Por Adriana Meyer

Fernando de la Rúa se resiste. Sus abogados presentaron ante la jueza federal María Servini de Cubría un nuevo pedido para que sea postergada una vez más la declaración indagatoria prevista para el martes próximo en la que el ex presidente debería responder por los homicidios ocurridos durante la represión del 20 de diciembre de 2001. Pretenden que la magistrada realice una serie de medidas para mostrar cuál fue el "contexto político" en el cual De la Rúa tomó las decisiones durante su último día en el poder. Hace casi un año la Cámara Federal le ordenó a Servini de Cubría interrogar a De la Rúa por los cinco asesinatos investigados en la causa. Aunque aún está pendiente un planteo ante la Corte Suprema para evitar esa medida y, tras varias dilaciones, la jueza había fijado la fecha que ahora volvería a modificarse.

"Voy a resolver el mismo martes a primera hora si acepto o no el pedido de postergación de la indagatoria", precisó a **Página/12** Servini de Cubría y no quiso adelantar qué determinación tomará al respecto. "Hay que ver y analizar distintos elementos; voy a trabajar con mi secretario durante el fin de semana", se excusó la magistrada.

Si Servini de Cubría no hace lugar al planteo de la defensa de De la Rúa para que la indagatoria sea diferida, el martes 17 de junio podría ser la primera vez en la historia que un ex presidente responda ante la Justicia acusado de homicidio. De la Rúa no corre riesgo de ir preso, pero debe ser interrogado sobre las circunstancias en que murieron Carlos "Petete" Almirón, Gastón Riva, Diego Lamagna, Alberto Márquez y Gustavo Benedetto y sobre las "lesiones culposas" de 227 manifestantes, mientras él llamaba a un "gobierno de unidad" y la Policía Federal lanzaba gases y reprimía con balas de goma y de plomo a los manifestantes que habían acudido al microcentro para exigir su renuncia.

De la Rúa sólo había sido interrogado por la presunta ilegalidad de 29 detenciones realizadas en el marco del estado de sitio que decretó en las horas previas a su renuncia, pero finalmente la Cámara Federal porteña confirmó su falta de mérito al respecto. Sin embargo, en ese mismo fallo emitido hace casi un año, la Sala I del tri-

En la causa que investiga el asesinato de cinco manifestantes durante la represión del 20 de diciembre de 2001, el ex presidente pidió una postergación de su indagatoria. La jueza decidirá el martes.



La Cámara Federal le ordenó a la jueza que indague al ex presidente Fernando de la Rúa.

La fecha prevista para la declaración es el martes y ese día la jueza decidirá si la posterga.

bunal le ordenó a la jueza Servini de Cubría que indague a De la Rúa y al fallecido ex ministro del Interior Ramón Mestre bajo la acusación de "homicidio culposo por omisión impropia".

La magistrada aseguró que cumpliría, pero en los hechos aceptó el pedido de la defensa para demorar el trámite hasta que la Corte Suprema se expidiera sobre un planteo para evitarlo. Sin embargo, la semana pasada había decidido cambiar los tiempos ante el sexto pedido de los fiscales Luis Comparatore y Patricio Evers.

Los abogados Miguel Almeyra y Zenón Ceballos, defensores del ex presidente, presentaron en el juzgado de Servini un escrito en el que

**Causa: Fernando de la Rúa debe ser interrogado sobre las circunstancias en que murieron Almirón, Riva, Lamagna, Márquez y Benedetto.**

volvieron a cuestionar el llamado a indagatoria de su cliente y solicitaron que "se lo subordine a diligencias probatorias" tendientes a equilibrar la posición acusatoria con la defensiva. En tal sentido, pidieron que la jueza interrogue a algunos testigos, como el ex canciller Adalberto Rodríguez Giavarini y otros ex funcionarios que rodeaban a De

la Rúa durante sus últimas horas como presidente.

"La idea es demostrar cuál era la situación política en ese momento, que dista mucho de querer resistir a los manifestantes como dice la Cámara Federal", comentó a este diario el abogado Almeyra. Además, en el escrito que presentaron ante Servini de Cubría argumentaron que "no es la primera vez que hay desbordes policiales", y en tal sentido pusieron como ejemplo la represión del Puente Avellaneda, en la que murieron los piqueteros Darío Santillán y Maximiliano Kosteki, durante el gobierno de Eduardo Duhalde. En definitiva, pretenden posponer la indagatoria de De la Rúa hasta que la jueza realice estas medidas.

## OPINION

Por Vilma Ripoll\*

### Una banca para Videla

Fue una guerra civil. No murieron tantos trabajadores. Es mentira que hay 30.000 desaparecidos: son menos de 244. No hay pruebas del robo de bebés; las madres los ponían como escudos. El juicio a las juntas fue un mamarracho. No es un genocidio. Pongo las manos en el fuego por Videla... Son frases de hace tres años... y de hace pocos días. Elena Cruz reivindica a Videla y niega los crímenes de la dictadura. Por eso junto a los diputados Echegaray y Baltroc la impugnó: no tiene idoneidad ética y moral ni respeto por los derechos humanos, requisitos que desde 1994 tienen rango constitucional. Como prueba aportamos videos, cintas de radio, fallos y antecedentes como los Angel Luque y Norma Godoy, echados del Congreso nacional por dichos menos aberrantes y sin necesidad de condena judicial.

En cambio, otros diputados, en nombre de la libertad de expresión y desdiciendo sus posturas anteriores, quieren aprobarla. Pero en este país hubo terrorismo de Estado: asesinatos, secuestros, robo de bebés, campos clandestinos, vuelos de la muerte, torturas, violaciones, exilio, persecución... un genocidio. Y a la cabeza, entre otros, estuvo Videla.

Luego hubo Punto Final, Obediencia Debida e indultos por culpa de los partidos tradicionales,

que además llevan a represores o a sus defensores en las listas.

La línea divisoria, entonces, pasa por el genocidio y la impunidad. Porque sigue la pelea democrática para que los asesinos vayan presos y los pibes robados recuperen su identidad. Por encima de la "libre opinión" de Elena Cruz está la necesidad y el derecho básico de toda la sociedad de que haya justicia. Como reclaman Madres (LF), H.I.J.O.S., Familiares, Ex Detenidos, MEDH, Liga, FUBA, FES, ATE Legislatura, la Directora de Derechos Humanos de la Ciudad, Liberpueblo, la Coordinadora de Villas, los delegados del subte y tantos otros, no debe asumir.

En su momento, a Cruz la expulsó la Asociación de Actores. Su propia lista pidió revocar su candidatura. Y hasta el Tribunal que la autorizó reconoció que "la Legislatura es juez exclusivo de los derechos y títulos de sus miembros".

Como me dice la gente en la calle, seguimos la pelea. No es fácil y por eso convoco a redoblar la presión y enviar pronunciamientos a la Legislatura. Por una generación de luchadores desaparecidos o asesinados; por sus hijos robados y aún sin identidad; por sus Madres, Abuelas y Familiares que siguen luchando, Videla no merece una banca.

\* Diputada de la Ciudad por Izquierda Unida.

## GLORIA KEHOE WILSON

Desaparecida el 13/6/77

Gloria, por siempre aquí en nuestros corazones.

¡Verdad y Justicia!

Tu hermano Gustavo y los que nunca te olvidaremos



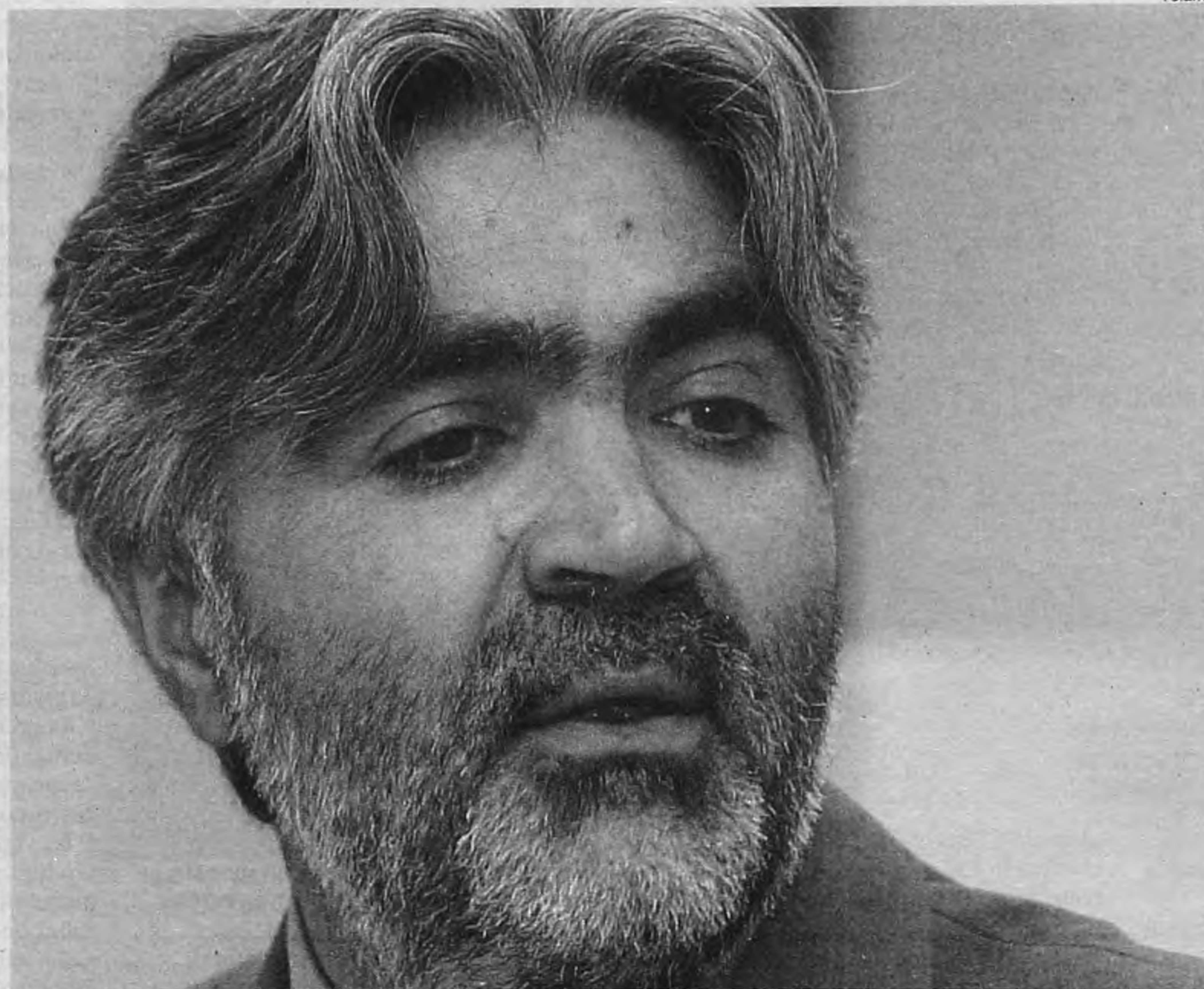


## Comunicación y democracia

Poco antes de terminar su gestión, Eduardo Duhalde firmó un decreto reformando (una vez más) la Ley 22.285 (de la dictadura militar y que legisla sobre la radiodifusión) y habilitó a las provincias para tener un canal de TV y una emisora de AM y a los municipios una radio FM, con autorización para emitir publicidad. De inmediato, los grupos económicos concentrados, que dominan los medios de comunicación en la Argentina y que se expresan en forma corporativa a través de las asociaciones del sector, salieron al cruce para advertir sobre los riesgos que, a su juicio, trae para la libertad de expresión y para la libre competencia (?) que el Estado posea medios y pueda emitir publicidad por esa vía. Es paradójico, sin embargo, que los que ahora levantan la voz no hayan tenido la misma preocupación cuando —como resultado de sus propias presiones— se usó idéntico mecanismo (decreto de necesidad y urgencia) para desregular la actividad de la radiodifusión sin establecer resguardos que garanticen el verdadero ejercicio del derecho a la comunicación de la ciudadanía, o cuando por la misma vía se habilitó la venta de licencias sin cumplir los plazos acordados en el momento de la concesión o cuando se extendieron los límites de tiempo para difundir publicidad o cuando se llevó de cuatro a veinticuatro el número de licencias permitidas en manos de un mismo dueño, para mencionar sólo parte de las medidas adoptadas. Es verdad que el mecanismo de decreto de necesidad y urgencia utilizado en forma arbitraria por el Poder Ejecutivo niega en sí misma la esencia de una democracia que necesita de debates y de construcción de consensos. No menos grave es que transcurridos veinte años del regreso a la democracia este país sigue sin una ley de radiodifusión que fije políticas y que, sobre todo, garantice efectivamente el derecho a la comunicación de los ciudadanos y no solamente el reparto de ganancias de las empresas. Le corresponde al Estado garantizar el derecho a la comunicación de todos los ciudadanos. Este derecho no se limita, ciertamente, al concepto restringido de libertad de expresión que manejan los voceros de los grupos económicos concentrados que controlan la comunicación en la Argentina. Por el contrario se trata, entre otras cosas, de garantizar el acceso efectivo a la pluralidad de fuentes y a la posibilidad de que todos los grupos y sectores tengan canales para emitir sus mensajes. Posibilidad que no ofrece un mercado como el nuestro, donde ni siquiera hay libre competencia. En materia de comunicación y democracia hay un debate pendiente y muchas tareas por hacer.

Télan

El titular de la SIDE, el santacruceño Sergio Acevedo, por orden del presidente Néstor Kirchner, desistirá de la apelación realizada por su antecesor para que declaren los espías en la causa AMIA.



El titular de la SIDE, Sergio Acevedo, abrirá el camino para que se levanten los secretos.

De las declaraciones de los agentes puede surgir si la SIDE sabía o fue sorprendida por el atentado.

ren cinco jefes, pero vetó la declaración de otros nueve integrantes de la segunda línea. El Tribunal consideró ilegal el decreto y, ante ello, Miguel Angel Toma apeló ese fallo ante la Cámara Nacional de Casación Penal.

Ahora, el nuevo titular de la SIDE, Sergio Acevedo, se presentará ante esa Cámara y desistirá de la apelación, con lo cual los nueve hombres de la SIDE deberán comparecer en el juicio y tendrán que responder a las preguntas de fiscales, abogados defensores, los abogados de la AMIA —que recientemente se sumó a la exigencia de que los hombres de la SIDE declaren—, la DAIA y las dos agrupaciones de familiares. “Tendremos una política de absoluta transparencia y éste es un paso en ese camino”, le dijo a **Página/12** una fuente de la nueva conducción de la central de espías.

Al mismo tiempo, la SIDE ya empezó a dar otro paso de relevancia, negociando con Alemania la presencia en el país de Abolghasem Mesbahi, el famoso testigo C. Mesbahi era un jefe de la inteligencia iraní que declaró ante el juez Galeano que el atentado contra la AMIA se decidió en una reunión de las máximas autoridades de Irán. Se decidió en esa cumbre que la mano de obra del ataque corriera por cuenta del grupo libanés pro iraní Hezbollah. Para Estados Unidos, Israel, la SIDE, el juez Galeano y la DAIA el testigo C es creíble y aportó datos importantes, aunque ninguno demasiado preciso respecto de quienes ejecutaron el ataque y qué cómplices tuvieron en la Argentina.

Por ello, todas las partes y los jueces del Tribunal Oral consideran importante que el iraní decla-

re en el juicio. Paralelamente, Mesbahi dijo que después del atentado y para aplacar las críticas argentinas a Irán se le depositaron diez millones de dólares a Carlos Menem en una cuenta del Banco de Luxemburgo, sucursal Ginebra, Suiza. Asombrosamente, en una declaración reciente de Mesbahi

ante agentes de la SIDE y una carta posterior al juez Galeano, el iraní se retracta y dice que en verdad hubo una traducción equivocada de sus dichos y que nunca sostuvo que le depositaron dinero a Menem. Es algo llamativo, ya que Mesbahi no declaró en farsi sino en inglés.

### Testigo: Ya empezó una negociación con Alemania para que venga a declarar en el juicio el controvertido testigo C que acusó a Carlos Menem.

◆ Que la SIDE sí tenía datos del atentado y venía siguiendo a varias células dormidas y a los diplomáticos iraníes, pero por complicidad o por gravísimos errores, el grupo de terroristas se le escapó de las manos, y después, para tapar el escándalo, inventó pruebas y pistas falsas para incriminar a los policías y a Telleldín. En el marco de ese armado, incluso le pagó a Telleldín 400.000 pesos.

Como es obvio, resulta clave escuchar qué es lo que tienen para decir los agentes de la SIDE que actuaron en el caso. Sobre eso venían insistiendo desde hace mucho los familiares de Memoria Activa y el abogado José Manuel Ubeira, defensor de uno de los imputados de mayor peso, el ex comisario Juan José Ribelli. Por ello, el Tribunal Oral se puso firme y reclamó la presencia de los hombres de la SIDE en el juicio. Esto produjo una interminable serie de maniobras y dilaciones, al punto que el gobierno de Eduardo Duhalde dictó un decreto aceptando que decla-

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

### Crisis conyugal

- Divorcio vincular • Separación personal

### Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales

- Tenencia - Visitas • Alimentos
- Reconocimiento de paternidad • Adopción del hijo del cónyuge

### Cuestiones patrimoniales

- División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos
- Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos

### Violencia familiar

- Agresión en la pareja • Maltrato de menores • Exclusión del hogar

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 - Piso 11 "A" - Capital E-mail: smarchioli@net12.com.ar



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz

llama a LICITACION para la Construcción de:

“MUROS E INFRAESTRUCTURA BARRIOS EN PICO TRUNCADO”  
LICITACION PUBLICA N° 40/IDUV/2003

Presupuesto Oficial: \$ 5.000.000.- Plazo: 10 meses

Fecha de Apertura: 23/06/2003 a las 11 hs.

Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS

Valor del Pliego: \$ 5.000.-

Venta de Pliegos: A partir del 13/06/2003

Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos

Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Por una nueva Santa Cruz



Por Julio Nudler

Rafael Yohai

▲ Son sólo cuatro carillas, pero muy densas. Aldo Ferrer compactó en ellas una durísima crítica a la actual conducción del Banco Central, con Alfonso Prat Gay a la cabeza. El propósito del escrito, de carácter preliminar, es servir de base para una discusión a fondo en el Grupo Fénix. Habiendo accedido al contundente texto de Ferrer, **Página/12** creyó útil que esas ideas críticas fueran apreciadas por sus lectores, pero que éstos conocieran al mismo tiempo la defensa, réplica o refutación de esos argumentos por parte de quienes comulgan con la estrategia presente del BCRA. Lamentablemente, las fuentes que asumieron la contraargumentación pidieron anonimato, aunque aclarando que, en lo conceptual, coinciden mucho más con Ferrer que con los técnicos y negociadores del FMI, que acosan al Central "por derecha". El problema empieza, según los procentralistas, en los datos: los que ellos manejan dibujan un paisaje muy diferente del que contemplan los detractores de Prat Gay.

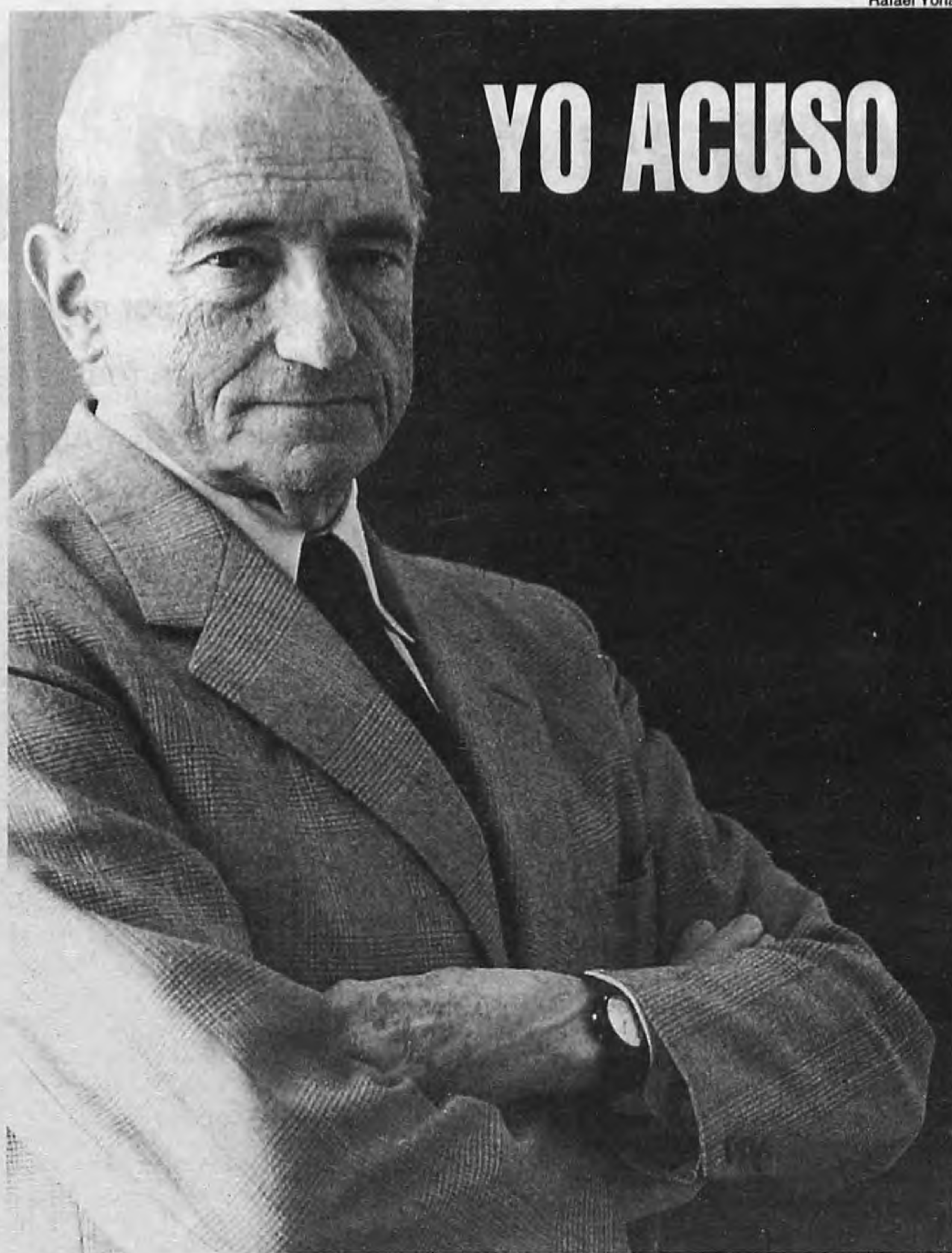
Ferrer, máximo referente del desarrollismo nacional, mira la economía y ve recursos productivos ociosos (que incluyen un altísimo desempleo), junto a un enorme superávit en el comercio exterior (muchas más exportaciones que importaciones). El consumo privado en constante depresión por el desempleo y los bajos salarios, y la inversión privada sin repuntar. Esto significa que el gasto privado juega un papel pasivo. Por tanto, todo (la demanda agregada—consumo más inversión más exportaciones—) depende de las políticas fiscal y monetaria. Es decir, de decisiones gubernamentales.

Pues bien: hoy tanto la política fiscal como la monetaria deprimen la demanda agregada y la competitividad de la producción local. Es por esto que se está desacelerando el ritmo de recuperación de la producción y el empleo. Como la política fiscal está generando un sustancial superávit primario (exceso de los ingresos del Estado por sobre sus erogaciones, antes del pago de intereses de la deuda), esto reduce la demanda agregada (ya que el fisco toma esos recursos del sector privado y no se los repone a la economía a través del gasto público). Pero Ferrer reconoce que, existiendo la deuda, es imprescindible que el erario ahorre (el superávit encarna ese ahorro) para tener con qué servirla. Por esta razón, hace recaer en la política monetaria la responsabilidad de expandir la demanda agregada.

Para cumplir con esta misión, el Banco Central debería emitir todos los pesos necesarios para absorber el superávit comercial (es decir, comprar esas divisas), que sólo de esta manera servirá para estimular la producción y el empleo. "El superávit comercial representa actualmente alrededor del 10 por ciento del PBI; es decir, por lo menos tres veces el superávit fiscal primario—calcula Ferrer—. Tiene (por tanto) capacidad para compensar con creces el efecto contractivo de la política fiscal." De este modo, el país podría servir la deuda y, al mismo tiempo, producir más y crear puestos de trabajo. Pero no se puede perder tiempo, porque el superávit no durará para siempre.

Ferrer no cree que la monetización del superávit comercial (es decir, su conversión en pesos, en moneda circulante) provocaría inflación porque hay todavía poca liquidez en la economía y porque hay recursos ociosos (es decir, elasticidad de oferta de bienes). Admite, sin embargo, que un aumento drástico de la demanda podría inducir alzas en los precios, "pero este riesgo—dice—no justifica deprimir preventivamente la economía. Puede actuarse si el riesgo se verifica, no antes."

Palos para el BCRA: "La política monetaria se está comportando en un sentido drásticamente contrario al



## YO ACUSO

necesario—acusa Ferrer—. Se han eliminado los controles de cambio, restringido la emisión monetaria, fijado un tope a las reservas del Banco Central en los niveles actuales y aceptado la apreciación del peso. El efecto potencialmente expansivo del superávit comercial y la mejora de la competitividad post devaluación se están así esfumando." Esto se explicaría, pero sólo en parte, por los compromisos asumidos en el acuerdo vigente con el FMI, que limitan la expansión monetaria.

Para Ferrer, las causas más profundas de la actual política monetaria contractiva—según la califica—residen en que la conducción del BCRA no quiere monetizar el superávit comercial, ni sostener un tipo de cambio alto y competitivo. El Central "sugiere que la paridad del peso es inadministrable, que la fija el mercado. El objetivo declarado de la política monetaria—refiere—es anclarla en metas de inflación, dejando fuera de consideración cuestiones centrales de la política económica, como el aumento de la producción y el empleo..."

Otro mazazo al BCRA: "El resultado de la actual política monetaria es la revaluación del peso de los últimos meses y el desvío del superávit comercial a la fuga de capitales y a transferencias de particulares, postergables en un momento crítico como el actual. Es, otra vez—fustiga Ferrer—, la entronización del mercado financiero por sobre la economía real."

Rechaza el argumento de que sea la falta de crédito bancario lo que debilita la reactivación. "No hay crédito porque no hay demanda—explica—. Lo que está desalentando la inversión privada no es la falta de crédito sino la inexistencia de espacios de rentabilidad. Los que se ganaron con la devaluación se están esfumando con la apreciación del peso..." Y una advertencia al presidente Kirchner: "El Gobierno puede quedar atrapado entre las buenas iniciativas de aumentar las obras públicas y construir viviendas, y los efectos depresivos de la política monetaria, que potencia, en vez de compensar, el sesgo contractivo del superávit primario."

A la mentada independencia del Banco

Central le tiene tanta simpatía como Joseph Stiglitz. "La autoridad monetaria—señala Ferrer—tiene que ser en primer lugar independiente de los intereses financieros y la ideología neoliberal... Tiene que estar al servicio del país y no de intereses de sector."

### La réplica

¿Que el Banco Central restringe la expansión monetaria? Quien diga eso se quedó en los datos del primer bimestre. ¿Que hay un tope a las reservas? En lo que va del año aumentaron en más de 2000 millones de dólares. En mayo el Central compró más de u\$s 800 millones y en junio lleva absorbidos casi 500 millones.

¿Que el BCRA acepta la apreciación del tipo de cambio? Esto es falso: se incurre en el error de mirar únicamente el dólar. No subió el peso: ¡bajó el dólar! Y descendió un 20 por ciento promedio contra las monedas importantes. No es que el peso se revaluó: el euro estaba a \$ 3,30 un año atrás, y ahora está a 3,38. Los que reclaman un dólar a 3 pesos deberían pensar que si el dólar no hubiese caído contra el euro, hoy estaría a 3,50. Otro dato: el real se apreció casi 15 por ciento contra el dólar en lo que va del segundo trimestre. La caída mundial del dólar se refleja en el alza de los precios en dólares de los *commodities* (materias primas e insumos), incluyendo los que exporta la Argentina. El dólar pesa más como fijación psicológica de los argentinos que en la realidad de los negocios internacionales.

Esta política monetaria defendió con éxito un tipo de cambio efectivo muy competitivo, en primer lugar porque evitó que el violento ajuste de precios relativos que siguió a la devaluación derivara luego en una inercia inflacionaria, que hubiese ido carcomiendo la competitividad ganada. Aquí se consiguió, como en ningún otro lugar del mundo, preservar el cambio de precios relativos. Mirando la evolución del IPC (precios al consumidor), el IPIM (precios mayoristas internos), el costo de la construcción y los salarios en los últimos doce meses, los cuatro indicadores se movieron casi igual. Esto significa que no se revirtió el cambio de

precios relativos, base de la mayor competitividad.

Plantear como un imperativo la compra por el BCRA de todo el superávit comercial es seguir razonando en términos de tipo de cambio fijo. Como con la convertibilidad no podía haber política monetaria, todo el excedente del balance de pagos se monetizaba. Pero ahora, gracias a la flotación, el Central no está obligado a defender un tipo de cambio determinado. Por ende, no hay razón para que renuncie a ejercer una política monetaria activa. Los que critican al BCRA suelen partir del error de confundir mercado cambiario con mercado monetario, o creen sencillo dar con el tipo de cambio capaz de equilibrar ambos simultáneamente. También es erróneo sostener que la porción del superávit comercial que no compra el Central se escurre en fuga de capitales, porque hay que computar otros usos de las divisas, como el pago de servicios reales y financieros, etc. La realidad es que hoy no hay casi fuga. Además, no se puede acusar al Central de dejar caer el dólar y también acusarlo de eliminar restricciones cambiarias, porque de haberlas mantenido el dólar cotizaría a 2,30.

En la situación actual de la Argentina, el BCRA no tiene aún los instrumentos ni la credibilidad de otros bancos centrales, como la Reserva Federal estadounidense, que puede embocar varios objetivos a la vez: estabilidad de precios, crecimiento de la economía, pleno empleo. Acá esa pretensión de malabarista dio en el pasado resultados horribles. En el último medio siglo la Argentina fue el país con más inflación, y luego también el que sufrió la deflación más prolongada. Por desprestigiar la estabilidad de la moneda se destruyó el crecimiento.

Es verdad que hay capacidad productiva ociosa y que la emisión monetaria no provoca necesariamente subas de precios, pero ni el Central ni nadie sabe hoy cuánta demanda monetaria hay. No se puede afirmar que haya demanda monetaria como para monetizar todo el superávit comercial sin desatar inflación. Por ende, es imposible precisar un nivel óptimo de emisión. Curiosamente, el FMI acusa al Central de todo lo opuesto: dice que padece de "borrachera monetaria". Anoop Singh no lo ve como a un abstemio aguafiestas.

Ciertamente, esta política monetaria es todo menos contractiva. La base monetaria está 20 por ciento arriba de lo que estaba previsto. En seis meses bajó 40 puntos la tasa de las Lebac (Letras del Banco Central). Fueron reducidos los encajes bancarios en tres puntos. Pero cualquier política monetaria expansiva es poco efectiva cuando el sistema financiero no funciona como canal de crédito. Les pasa a los japoneses: tienen una expansión primaria del 30 por ciento anual, pero que no llega a compensar la caída en el multiplicador (el dinero que crea el sistema bancario con sus préstamos).

La emisión no reactivará el crédito mientras el sistema bancario no se normalice y vuelvan a funcionar los canales financieros. En este sentido, es mucho más lo que pueden hacer el Nación y otros bancos públicos que el propio BCRA. Este, al lograr que hayan descendido rotundamente las tasas de interés creó las condiciones para que puedan encontrarse la oferta y la demanda de fondos prestables. Es verdad que hasta ahora los bancos redujeron mucho más las tasas pasivas (que pagan) que las activas (que cobran) y esto ahuyenta aún a los potenciales demandantes de crédito.

Aun así, la economía argentina está creciendo vigorosamente. Basta con comparar los números de cada trimestre con los del anterior. Y no solo crece el PBI total fuertemente, sino que aumenta dentro de él la ponderación del PBI industrial, lo cual es posible porque hay un tipo de cambio muy competitivo.

El choque de ideas comenzó. Será bueno que siga.



SEGUIRA LA EMISION PARA ABSORBER LOS EXCEDENTES DE DIVISAS

# La cosecha gruesa siembra dólares

Por un mes más seguirá fuerte la oferta de dólares por las exportaciones de granos.

El Banco Central no se atará a la ortodoxia.

Por Claudio Zlotnik

En contra de los manuales de la ortodoxia, en el Banco Central seguirán emitiendo pesos para sostener el precio del dólar. En la autoridad monetaria creen que esa estrategia habilitará una baja sensible de las tasas de interés y, en consecuencia, servirá para recrear el crédito bancario. Ayer, el Central absorbió 109 millones de dólares —la segunda mayor compra de divisas desde la devaluación—, pero no le alcanzó para detener la caída de la moneda estadounidense. El dólar bajó 2 centavos, hasta 2,84 pesos por la venta.

En palabras de un funcionario del Central, la explicación de la estrategia es la siguiente: "Hay margen para que sigan descendiendo las tasas de interés porque la inflación es mucho más baja a la pronosticada. Por eso existe la decisión de llevar adelante una política monetaria expansiva para ayudar a la economía".

Si bien el Fondo Monetario impone restricciones a la emisión de moneda y prefiere una pauta conservadora para evitar una disparada inflacionaria, en los despachos oficiales están dispuestos a quebrar esa lógica. En mayo, el Central adquirió 788 millones de dólares y este mes ya embolsó 490 millones. "Es una buena noticia para nosotros: presionamos a la baja a las tasas y elevamos las reservas en divisas", analizaron en el Central.

Pero lo cierto es que dos de cada tres pesos emitidos para comprar los dólares que traen los exportadores son apoderados e inmovilizados por los bancos, que son los intermediarios entre la autoridad monetaria y los exportadores. La excusa de los financistas es que precisan liquidez por los amparos. Pero cerca, en el Gobierno, están convencidos de que una vez que caigan las tasas, aparecerá la demanda de crédito y entonces los banqueros se verán obligados a prestar.

"Los bancos no pueden soportar mucho tiempo más con los fondos inmovilizados en el Central, percibiendo una renta mínima. En algún momento saldrán a hacer negocios de nuevo. Y esta vez no tendrán como socio-bobo al Estado", razonaron los funcionarios que dialogaron con *Página/12*. En total, la liquidez del sistema financiero trepa a 19.700 millones de pesos, incluyendo las divisas depositadas en las cuentas corrientes del Banco Central.

El costo del dinero cayó en forma sensible en las últimas semanas. Hace dos meses, un plazo fijo a 30 días rendía un 25 por ciento anual. Ahora, en cambio, rinde un 10 por ciento. En términos reales, con una inflación anualizada inferior al 5 por ciento, ese nivel parece muy elevado. Desde la perspectiva oficial, otro punto a favor del descenso de las tasas se relaciona con la ausencia de capitales golondrina. Hasta hace un par de semanas, todavía se analizaba la implementación de controles específicos para evitar la entrada de ese tipo de inversiones.

La convicción de Economía y del Central es que queda por lo menos

## La vuelta al recinto

Las acciones vuelven a ser negocio. Ayer en la Bolsa se operó por 101,5 millones de pesos, el volumen más importante en ocho meses. En ese marco, las acciones líderes subieron 0,6 por ciento y extendieron el alza de este mes a 13,3 por ciento. En la rueda de ayer, la más favorecida fue Pérez Companc, con una suba de 4,7 por ciento. Pero si se toman las últimas dos semanas, las acciones de los bancos fueron las más beneficiadas: el Grupo Financiero Galicia lleva ganado el 41 por ciento, seguido por el BBVA Francés, con el 30. Ni el dólar ni el mercado de las tasas de interés dejan márgenes de ganancia tan atractivos.

un mes con fuertes liquidaciones por parte de los exportadores, divisas que provienen de la cosecha gruesa. Se estima que en ese período se van a liquidar unos 1500 millones de dólares.

Ante semejante escenario, en el equipo económico observan como un verdadero desafío mantener el tipo de cambio en los actuales niveles. Está claro que si no fuesen por las fuertes intervenciones de la autoridad monetaria, la moneda estadounidense costaría menos de los 2,84 pesos actuales. Incluso, hubo jornadas en las que intervino el Banco Nación para defender la cotización con recursos del superávit fiscal. Es decir, en esos casos no se necesitó de emisión monetaria. Se cree que esos dólares serían utilizados para pagar los próximos vencimientos de deuda con los organismos internacionales. El martes, por caso, vencen 670 millones de dólares con el BID.

POLEMICA POR LA CUOTA HILTON

## La protesta se hizo carne

La inhabilitación de 17 frigoríficos para participar de la Cuota Hilton de exportaciones a la Unión Europea impulsó ayer la presentación en la Cámara baja de un pedido de informes y actos de protesta en varios establecimientos afectados. En cambio, el Consorcio de Exportadores ABC (Argentine Beef Corporation), que representa al núcleo más poderoso del sector, apoyó la medida dispuesta por el Senasa.

Trabajadores del frigorífico cordobés Estancias del Sur—del grupo Macri—ocuparon el establecimiento, ubicado en el acceso a Río Ceballos, en protesta por la decisión del Senasa. Según directivos de la empresa, la determinación oficial los obligaría a suspender a los 550 trabajadores a partir del martes próximo. El Senasa asegura que la planta no cumple con los requisitos sanitarios exigidos por la UE. En igual situación quedaron otros 16 establecimientos. Unos 400 trabajadores del frigorífico Sadowa, que



El precio del dólar sigue teniendo como principal sostén las compras del Banco Central.

Ayer la autoridad monetaria absorbió 109 millones, y ni así pudo evitar una baja de 2 centavos.

ATARIAN EL PAGO DE LA DEUDA AL CRECIMIENTO

## Si el país se para, no paga

A modo de respuesta a las declaraciones de la número dos del FMI, Anne Krueger, el Ministerio de Economía hizo trascender que propondrá a los acreedores privados atar el pago de la deuda al crecimiento económico. La fórmula consistiría en entregar títulos reajustables según la variación del Producto Interno Bruto. El secretario de Finanzas, Guillermo Nielsen, iniciará pasado mañana una gira por Francia, Suiza, Alemania e Inglaterra para continuar los contactos por la reestructuración de la deuda.

Anteayer, la subdirectora del Fondo reclamó con dureza que el

Gobierno acelere los pasos para solucionar los problemas con los acreedores. Desde el Palacio de Hacienda respondieron que ya están haciendo ese trabajo y que, además, una de las fórmulas debería servir de base para la propia negociación con el FMI: primero buscar el crecimiento y que los demás objetivos queden en función de esa prioridad. Krueger había planteado el orden inverso: primero el compromiso con una política fiscal estricta y después el crecimiento, como resultado de la recuperación de la confianza de los inversores.

"No tiene sentido pelearse con Krueger", contestó el ministro del Interior, Aníbal Fernández. "El año pasado luchamos por demostrar que teníamos una posición distinta a la del Fondo, y logramos una economía estable", recordó para desacreditar a la funcionaria del Fondo. La respuesta oficial de Economía corrió por cuenta de Armando Torres, portavoz de Roberto Lavagna: "La renegociación de la deuda alcanzó un grado de avance que nos permite prever que antes de fin de año estaremos en la etapa definitiva". "Un acuerdo a largo plazo con el FMI—agregó— es casi una precondition para hacer verosímil un convenio con los acreedores externos."

En cuanto a la propuesta de atar el pago de la deuda al crecimiento, cerca de Nielsen dijeron que es una de las propuestas que se harán a los acreedores, dentro de un mix que incluirá otras opciones. Además del tema de la deuda, Krueger se refirió a los problemas del sector bancario—"en las condiciones actuales es inviable", denunció— y a la suba de tarifas de las privatizadas. Sobre la primera de esas cuestiones, Torres sostuvo que "la reforma del sistema bancario comenzó mediante su autodepuración, sin intervención del Estado nacional". Y luego subrayó que "aún se avanzó más (en ese proceso) cuando tomó estado parlamenta-

rio el proyecto de reforma a la Ley de Entidades Financieras y a la Carta Orgánica del Banco Central".

Finalmente, Torres precisó que los ajustes en las tarifas de las privatizadas "no se producirá hasta tanto no haya un nuevo marco legal que le permita al Poder Ejecutivo mayor capacidad de definición". Se refería al proyecto que autoriza al Gobierno a modificar las tarifas. "Durante el gobierno de Duhalde quedó demostrada la necesidad de establecer un nuevo marco legal para producir los ajustes", indicó, en referencia a las anulaciones en la Justicia de los decretos que establecían los incrementos.

## Martínez de Hoz, citado

El ex ministro de Economía de la dictadura José Martínez de Hoz fue citado a prestar declaración indagatoria el próximo 3 de julio en el marco de la causa que investiga el irregular manejo de fondos que habría hecho el Banco General de Negocios. El otrora funcionario del gobierno militar se desempeñó como director de esa entidad entre abril de 1995 y el mismo mes del 2002, por lo que le cabría responsabilidad en el supuesto desvío de fondos a paraísos fiscales durante la vigencia del corralito y, en muchos casos, sin el consentimiento de los titulares de esos depósitos.

La investigación está a cargo de la jueza María Servini de Cubría, quien también resolvió ampliar la indagatoria de otros involucrados en la causa que tiene como principales imputados a los hermanos José y Carlos Rohm: el primero prófugo y el otro con pedido de extradición de Uruguay.



EL ENCUENTRO PREPARATORIO DEL ALCA TERMINO SIN AVANCES

# Sobra buena voluntad, faltan acuerdos

Estados Unidos había convocado a la reunión para medir diferencias y apurar los tiempos.

Pero no pasó de un intercambio de opiniones.

La Argentina pidió que el Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA) incluya, entre sus elementos centrales, la eliminación de las restricciones de acceso al mercado estadounidense y la preservación de los acuerdos regionales o bilaterales preexistentes. Asimismo demandó el apoyo a los países más pobres de la región para evitar el impacto de la liberalización en las economías menos competitivas. Aunque plena de declaraciones de buena voluntad, la reunión terminó sin acuerdos concretos. También confirmó que muchos países, entre ellos los del Mercosur, dudan de que el proyecto pueda completarse para enero de 2005.

"El encuentro sirvió para intercambiar opiniones, pero no se llegó a ningún acuerdo ni resolución", dijo la fuente, presente en el lugar de las conversaciones, el aislado centro de retiros y conferencias de la Wye River Plantation, en la orilla oriental de la Bahía de Chesapeake, estado de Maryland.

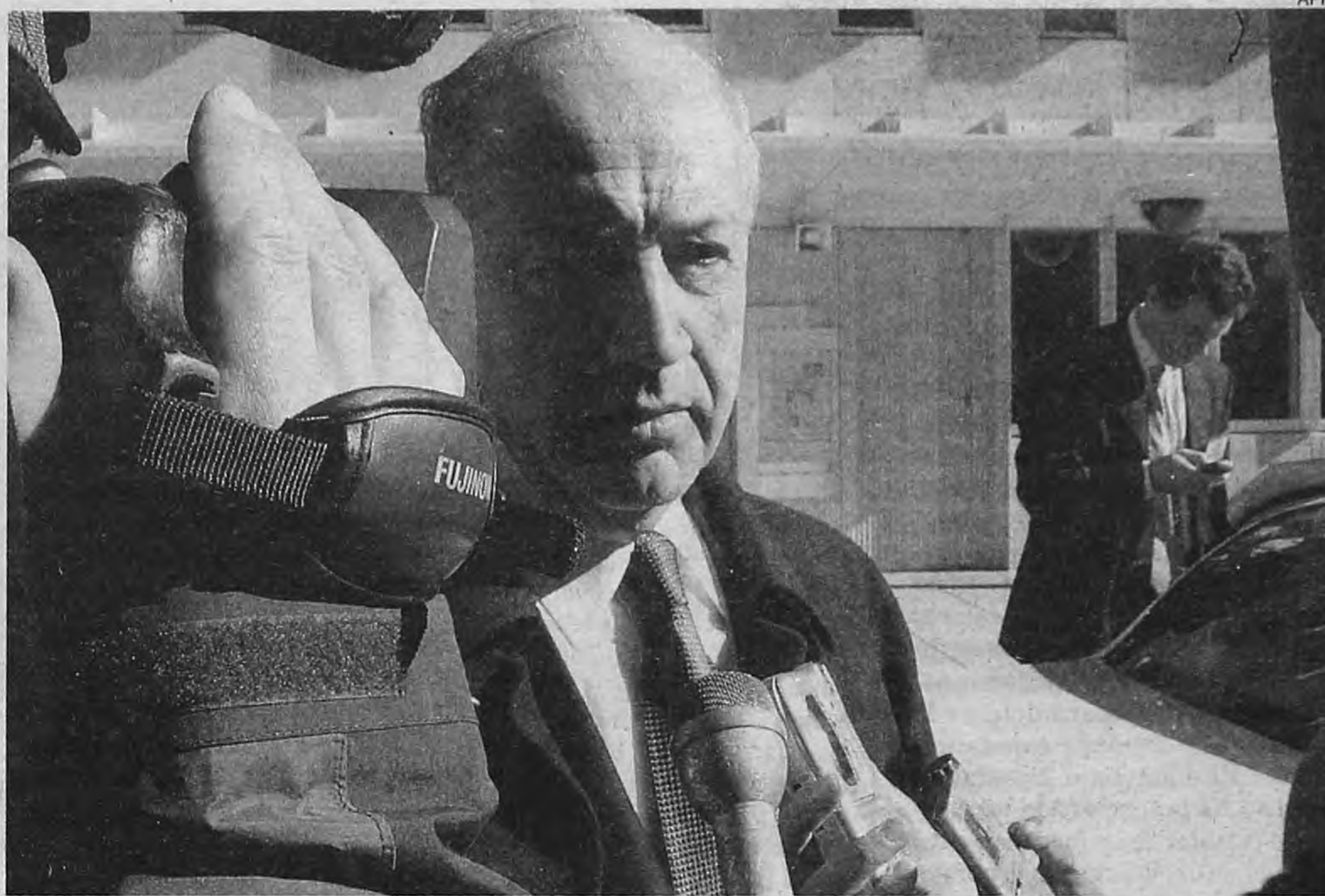
Luego de sus contiendas en Medio Oriente, Estados Unidos comenzó a ocuparse nuevamente de América latina. Alguien en Washington debe haber advertido que el 2005, año en que debería ponerse en marcha el acuerdo de libre comercio continental, está demasiado cerca. Por eso se decidió llamar a una reunión informal que tras dos días de deliberaciones concluyó ayer. Allí estuvieron presentes los representantes de 14 países, de los 34 que potencialmente integrarían el ALCA, entre ellos, además de la Argentina, México y Canadá.

Los representantes estadounidenses describieron el encuentro como "informal" y declararon que su objetivo era discutir cómo se puede avanzar en el proceso de integración. El ministro brasileño de Relaciones Exteriores, Celso Amorim, adelantó que los países del Mercosur están a favor de excluir del acuerdo algunas áreas problemáticas para que pueda ser firmado a tiempo, entre ellas la inversión, la propiedad intelectual y las adquisiciones estatales. La idea es trabajar en un acuerdo de base ("baseline agreement") que a pos-

teriori se complemente con acuerdos bilaterales.

Por su parte, Estados Unidos insiste en que no negociará en este foro los subsidios millonarios que concede a sus agricultores y que restan competitividad a los latinoamericanos, sino que los seguirá tratando en la Organización Mundial de Comercio (OMC). La delegación argentina, presidida por Roberto Lavagna, acompañado el secretario de Relaciones Económicas Internacionales, Martín Redrado, demandó el establecimiento de mecanismos que compensen a la región por los subsidios.

No obstante, las negociaciones sobre agricultura en la OMC no dan signos de avanzar, debido principalmente a la reticencia de la Unión Europea y Japón a reducir sus ayudas al campo.



Roberto Lavagna, ministro de Economía. Representante del gobierno argentino en Maryland.

El Gobierno reclamó como condición para constituir el ALCA el respeto a los acuerdos preexistentes.

LA EXPERIENCIA DE MEXICO EN LA INTEGRACION CON ESTADOS UNIDOS

## "El Tratado no cumplió ninguna promesa"

Por Claudio Scaletta

El Tratado de Libre Comercio de América del Norte "no cumplió ninguna de sus promesas", dijo a *Página/12* el economista mexicano Víctor López Villafañe, director del Centro de Estudios de Norteamérica del Tecnológico de Monterrey. En este reportaje, el especialista en integración repasa los resultados de la experiencia de México en la relación con su vecino.

Considerando que hasta poco tiempo atrás la Argentina parecía poco importante para Estados Unidos, ¿cómo se explica la visita de Collin Powell?

Creo que Estados Unidos está detectando que algo está cambiando en Latinoamérica. Eso está vinculado con el ascenso de Lula, con la llegada de Kirchner. Creo que vino a decir que Argentina es importante para Estados Unidos, lo que se explica en parte por las críticas internas acerca de haber descuidado su patio trasero. Eso quedó en evidencia cuando México y Chile, y también Canadá, le dijeron que no en el Consejo de Seguridad con el tema Irak.

¿Puede ser que se perciba que la política exterior argentina ya no será tan complaciente con las recetas que bajan desde Washington?

Es probable, pero también influye el nuevo ímpetu que parece tomar el Mercosur y la potencial intransigencia respecto del ALCA. La verdad es que me sorprendió la presencia de Powell, pero es claro que quieren realinear a América latina detrás de sus proyectos de hegemonía en el mundo.

¿Cree que Estados Unidos logrará en sólo dos años encolumnar a la región en el ALCA?

No creo, porque además ellos tienen la reelección de Bush, lo que seguramente influirá en la agenda. Pero además hay que tener en cuenta que las verdaderas integraciones, las integraciones exitosas, se dan a posteriori del desarrollo económico. El ALCA es un proceso que pretende invertir esa secuencia. Una alianza entre una potencia económica y economías pobres, con baja inversión en

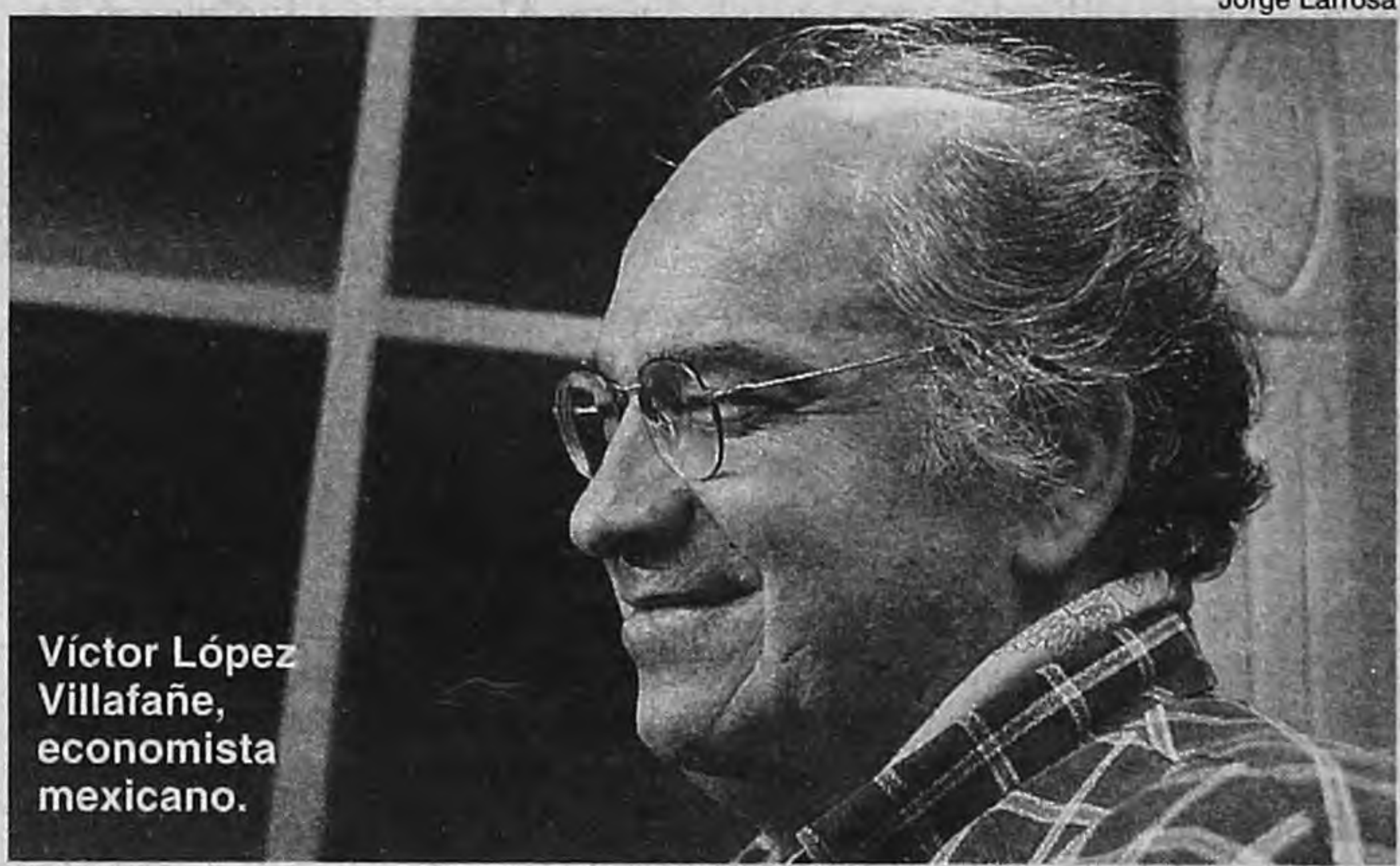
ciencia y tecnología, con deficiente calificación de su mano de obra y con empresas poco competitivas no parece a primera vista razonable. En este sentido, México puede servir como ejemplo de lo que no se debe hacer. El shock aperturista no parece haber sido la mejor política.

¿Cuál es la lección que deja la experiencia mexicana?

México ha visto pérdidas muy fuertes para sus empresas, especialmente las medianas y pequeñas; una gran erosión en la agricultura, donde se debe afrontar la competencia con los productos estadounidenses subsidiados y, sobre todo, enormes distorsiones. Nosotros decimos que se han creado varios Méxicos. Hay un México pobre, un México del TLCAN donde se ha concentrado el grueso de las inversiones. Un México de los campesinos que han quedado fuera del mercado. Además, sobre todo en el centro y sur del país, existe una gran desconexión de los flujos del dinero y el comercio. Todo esto se conjuga en un marco de grandes desigualdades, las que se han agravado. Otra lección es que las promesas del libre comercio no se han cumplido. Se decía que crecería mucho el empleo, los salarios. Ello no sucedió. Se decía que la estructura del país cambiaría. Tampoco sucedió. Seguimos centrados en servicios. Se esperaba que termine el éxodo de personas y 300 o 400 mil mexicanos por año continúan emigrando a Estados Unidos. Se esperaba que crezca el PBI y el PBI no creció.

¿Cree que el Mercosur será capaz de capitalizar esta experiencia?

Que el Mercosur sirva como instrumento de desarrollo depende, para la Argentina, de cómo el país diseñe sus inversiones en infraestructura, en recursos humanos, en sus políticas industriales. La idea de que un proceso de integración puede, por sí solo, generar riqueza y sacar al país de la crisis es una utopía. Los acuerdos comerciales por sí solos no resuelven los problemas estructurales de una economía.



Víctor López Villafañe, economista mexicano.

**MARIA INES RAVERTA**  
Desaparecida 14-6-80 / Lima - Perú



La Memoria

...El engaño y la complicidad de los genocidas que están sueltos, el indulto y el punto final a las bestias de aquel infierno. Todo está guardado en la memoria.

Sueños de la vida y de la historia. La memoria despierta para herir a los pueblos dormidos que no la dejan vivir libre como el viento...

Mami, siempre estarás junto a mí  
Te ama, Ani

**Enrique Angel Sánchez**  
14 de junio de 1975



Se detuvieron las agujas y dejaron sin voz las horas; no tañeron las campanas de ninguna catedral; no volaron las palomas bajo el negro cielo; cuando una madre, la mía, gritó su dolor.

Tenías 20 años, Quique, adorado hermano, tu sangre bendita era un remolino de amor por la dignidad del hombre.  
Te amo, Cristina

30.000 hermanos desaparecidos.  
¡Presentes! ¡Ahora y siempre!  
No a las Leyes de la Impunidad



• Financiación válida del 14 al 15/06/2003 •



**EN TV Y VIDEO,  
INFORMATICA,  
CAMARAS DE FOTOS,  
AFEITADORAS,  
HELADERAS, COCINAS,  
HERRAMIENTAS  
ELECTRICAS,  
APARATOS DE FITNESS  
Y BICICLETAS.**



**ESPECIAL  
Día del  
Padre**

**3 CUOTAS SIN INTERES**  
en Indumentaria y Calzado de caballeros.

PAGANDO CON:



OFERTA VALIDA PARA TODOS LOS HIPERMERCADOS CARREFOUR DEL PAIS DEL 14 AL 15/06/2003 ó HASTA AGOTAR STOCK. COMPRA MINIMA DE \$ 60.-

**Carrefour**  
EL PRECIO MAS BAJO





Página/12 presenta un documento histórico

# Fidel

## 48

## HS

## EN

## BSS

## AS



un video realizado por  
Román Lejtman y Página/12  
locución> Lalo Mir



- ★ Su visita anterior a la Argentina en el año '59
- ★ Su homenaje a José Martí y a San Martín
- ★ Su visita al Congreso
- ★ Su saludo al Presidente Kirchner
- ★ Sus palabras en el hotel Four Seasons,
- ★ sus chistes, sus ocurrencias
- ★ Las palabras del canciller cubano Felipe
- ★ Roque Pérez en el Aula Magna de la Facultad de Derecho
- ★ Fragmento de su discurso en las escalinatas de la Facultad
- ★ e imágenes de la Revolución Cubana y del Che Guevara.



# Página/12

El próximo sábado con el diario. Compra opcional \$10





## Día del Barrendero

El 14 de junio de 1977 el barrendero y sacerdote católico Mauricio Silva, de 57 años, fue secuestrado en Magariños Cervantes y Terrero, Villa Devoto. Para recordarlo, la Legislatura porteña instauró el 14 de junio como Día del Barrendero. Es a la vez un reconocimiento a los hombres y mujeres del sindicato municipal que fueron víctimas de la última dictadura militar. Hoy a las 19.30 en la Parroquia Santa Cruz—Urquiza y Estados Unidos— se realizará una misa en memoria de Silva. Mauricio nació en Montevideo el 20 de septiembre de 1925. En 1970 vino a Argentina—donde ya había realizado sus estudios teológicos—para incorporarse en la Fraternidad de los Hermanos del Evangelio (Carlos de Foucauld). Hizo su noviciado en Suriyaco, La Rioja, y comenzó a trabajar como peón en una fábrica de ladrillos. En 1973 consiguió su nombramiento como barrendero y apoyó la lucha de sus compañeros por su estatuto de empleados municipales. Fue secuestrado mientras barría la calle Magariños Cervantes.

## Hoy se casa Zulemita

Zulemita María Eva Menem tendrá hoy su boda soñada en Portofino, Italia, con el empresario Paolo Bertoldi, dedicado a la fabricación de aceites y pastas "De Cecco". Habrá una ceremonia por civil, que incluirá una bendición religiosa, en la pequeña localidad de Liguria. La pareja feliz se conoció en Miami, donde cada uno tiene un piso frente al mar. El suele pasar buena parte del año allí, dirigiendo la sociedad inmobiliaria Oceanus Condominium Inc. Zulema Yoma, la madre de la novia, llegó a Roma con su hija el domingo pasado. Con ellas llevaron a la modista Elsa Serrano, que confeccionó sus respectivos vestidos. El futuro flamante esposo estuvo en Argentina por primera vez en febrero, cuando conoció en una cena íntima a su suegra en un exclusivo hotel de El Calafate. Al suegro, Carlos Saúl, fue a pedirle la mano de su hija en mayo, poco antes de su renuncia a la segunda vuelta electoral. La localidad italiana en la Riviera mediterránea donde tendrá lugar la celebración es el lugar de descanso de numerosas personalidades italianas, entre ellas el primer ministro Silvio Berlusconi. La pregunta del millón: ¿irá el turco al casamiento?

# "Es el primer lugar al que no voy tipo bombero", dijo el ministro Filmus

“Toh Lonomhen.” Bienvenidos, en idioma wichi. Con esa frase, los pobladores del Impenetrable chaqueño recibieron el jueves a un visitante importante: el ministro de Educación de la Nación. Desde su asunción el pasado 25 de mayo, la preocupación de Daniel Filmus había sido resolver los problemas urgentes. En esta oportunidad, pudo escapar de la coyuntura y aceptó la invitación de su par chaqueño Luis Verdún para recorrer escuelas rurales y centros educativos bilingües en el interfluvio Teuco-Bermejo, donde el gobierno provincial proyecta establecer una zona de 150 mil hectáreas destinadas exclusivamente a los wichis. “Es el primer lugar al que no voy tipo bombero”, reconoció Filmus, que aceptó el desafío de dos viajes en avión, el aterrizaje sobre una pista de tierra y un periplo de más de una hora en camioneta. La comitiva debió parar en cada punto del trayecto en el que había una escuelita y los alumnos esperaban al “Señor Ministro” con una bandera desplegada a la vera de la ruta.

Apenas arribó en el avión de la Gobernación a Fuerte Esperanza, una localidad fundada en 1978 que posee en la actualidad alrededor de mil habitantes, Filmus pudo palpar la realidad educativa del lugar: aulas superpobladas, garajes convertidos en salas de estudio y falta de mantenimiento edilicio. A 435 kilómetros de Resistencia, la población de Fuerte Esperanza no capta ninguna señal de televisión abierta, excepto los que poseen una antena satelital, y lucha por reactivar su desaparecida FM. Una escuela de EGB con 256 alumnos y un bachillerato con orientación agraria con 150 alumnos son los dos únicos establecimientos educativos. La escolaridad de jornada completa que gozaban los chicos está siendo reevaluada por las autoridades de la provincia, que alegan un pedido de los padres al respecto, pero los docentes muestran su oposición y afirman que los chicos están más contenidos en la escuela que en sus casas. La protesta se repite en Nueva Pompeya, la población más antigua del Impenetrable con sus 102 años, donde los maestros esperan al ministro chaqueño con una pancarta y reclaman explicaciones.

La siguiente escala es Pozo El Sapo, donde la congregación católica de los Hermanos Maristas estableció en 1990 una escuela de formación bicultural para los wichis. Allí los docentes criollos reciben la colaboración de los auxiliares docentes aborígenes, conocidos por su sigla “ada”. “Hay un taller de artesanías, huerta y apicultura”, cuenta orgulloso David Calvo, un marista que

Daniel Filmus viajó al Impenetrable chaqueño a conocer las escuelas de la comunidad wichi. Los chicos aprenden en las dos lenguas y estudian a pesar de la precariedad en la que viven.



Las familias wichis se acercaron a la escuela para saludar al ministro y pedirle soluciones.

Daniel Filmus se propuso otra meta para su itinerante gestión en Educación: la Puna.

llegó hace tres años a la comunidad y hace de interlocutor con los indígenas. Los wichis muestran cómo convierten la fibra del chaguar, una especie cactácea de la zona, en cestas, cortinas o artesanías con forma de animales, y le obsequian a Filmus, antes de su partida, un mortero hecho con la madera del palo cruz.

La penúltima parada es Pozo Colorado. El EGB 920 es testimonio del esfuerzo de su director, Rodolfo Correa, a cargo de una población de 28 alumnos. El docente integró a los padres en una cooperativa caprina, apoyada por el programa provincial Pro-Gano. Pide 15 hectáreas de las tierras fiscales adyacentes. “Me parece que nos quedamos cortos, van a necesitar más”, asegura Verdún, quien se compromete a tramitar la solicitud ante la Dirección de Colonización. Daniel Filmus obsequia a la escuela un microscopio y los chicos retribuyen con un frasco de vizcacha en escabeche a él y a cada uno de los visitantes.

El viaje sigue entre caminos pedregosos y pronunciados baches, esquivados en arriesgadas maniobras por los avezados conductores. Finalmente, aparece en el horizonte la población de Wichi-El Pintado, en las cercanías del río Teuco, que arrasó hace 15 años con el asentamiento original. La escuela 517, con 164 alumnos, da la bienvenida a la comitiva. Los chicos llenan de notitas,

garzas de madera y besos a Filmus. Aquí también las condiciones son precarias: falta revoque en los techos, mobiliario y útiles. Los ministros apuran el paso porque los espera una gran fiesta a pocos metros de allí, en el EGB 3. La construcción de esa escuela se inició en 1998 y su inauguración se produjo un año después, cuando todavía había un techo provisorio de nylon y las ventanas aún no habían sido colocadas.

La entrada de las banderas de ce-

**Reclamo: La escolaridad de jornada completa está siendo reevaluada por las autoridades de la provincia en Fuerte Esperanza.**

remonia, el Himno Nacional y el discurso de la intendenta de El Sauzalito abren la ceremonia. A su turno, Ponce Digán, jefe de uno de los clanes, hace en su medio castellano un pedido: “movilidad para los chicos, que vienen de lejos”. La fiesta sigue con la danza de la primavera, interpretada por tres jóvenes wichis vestidos con taparrabos indígenas, arcos y flechas. Se ganan todos los aplausos.

Mónica Zidarich, artífice de la institucionalización de la enseñanza bi-

lingüe y bicultural, cuenta que la lengua wichi fue sistematizada por los misioneros anglicanos en los ‘50. “Es dificultoso integrar a los chicos criollos con los wichis; el biculturalismo es siempre el del dominado”, reconoce. Pide que se encare una “política de Estado de formación docente” y cuenta con orgullo que han entregado a Filmus dos libros bilingües en los que ha sistematizado la enseñanza del wichi. Desde 1987 existe en Presidencia Roque Sáenz Peña el Centro de Investigación para la Formación de la Modalidad Aborigen (Cimfa), pero en el instituto hay muchas promesas incumplidas: faltan becas, albergues estudiantiles y un comedor para los estudiantes que llegan de los lugares más recónditos de la provincia.

Al terminar el acto, las autoridades recorren las aulas y apenas pueden probar bocado. El tiempo comienza a descomponerse y hay que llegar rápido a Fuerte Esperanza para abordar el avión de la Gobernación que trasladará a los ministros a Resistencia. El largo día llega a su fin. Los chaqueños despiden a los visitantes con sus típicos dos besos. Daniel Filmus se lleva una caja repleta de carpetas entregadas por docentes de las distintas escuelas y de pedidos concretos. Entusiasmado, el ministro se propone una nueva meta para su itinerante gestión: la Puna.

Informe: Mariano Roca

**¿Querés un Préstamo Personal?**  
**Tenés un Préstamo Acreditado Galicia.**

Para mayor información comunicate al  
**0-800-777-3333**  
www.e-galicia.com

De manera simple,  
con tu Cuenta Sueldo.

- En pesos.
- Tasa fija o semifija.
- Plazo de hasta 18 meses.

**Banco Galicia**



UNA NENA MURIO POR DESNUTRICION EN LA PLATA

# Otra muerte por el hambre

▲ Nazarena, una nena de 20 meses y de apenas 6 kilos de peso—la mitad de lo adecuado para su edad—murió en la ciudad de La Plata a causa de la desnutrición. Tenía una infección urinaria y otra pulmonar aguda. El cuadro clínico se agravó por las carencias alimentarias de la pequeña. En marzo, la nena estuvo internada en el Hospital de Niños y desde allí estaba siendo controlada por profesionales del centro de salud. Sin embargo, la pobreza extrema en que vivía le hizo imposible a su familia darle los alimentos necesarios para su recuperación. “Los médicos me decían que le tenía que dar carne y pescado para que se recuperara, pero yo no le puedo comprar y nadie me ayuda. Es que el Gobierno se olvidó de este barrio”, dijo la mamá de Nazarena. Las autoridades sanitarias bonaerenses informaron que, si bien existe cerca de un 7 por ciento de chicos con bajo peso en la provincia, la situación se encuentra controlada. En el municipio de La Plata los cuadros de desnutrición, todos leves, llegan al 10 por ciento. “En este caso particular, hubo una fatal combinación entre una situación social acuciante y una enfermedad de base que complicó el tratamiento”, explicó el subsecretario de Salud provincial Oscar Fariña.

El barrio El Paligüe está ubicado en las afueras de la ciudad de La Plata, camino al aeropuerto local. Allí vivía Nazarena junto a su madre y sus ocho hermanos hasta que el hambre le quitó la vida.

“El lunes vi a la beba y le dije a la mamá que la llevara al hospital para internarla, hablé, di las indicaciones, le guardé la cama y al otro día, cuando fui a verla, no estaba”, contó el médico Carlos Bertolotti, quien desde hace algunos meses venía siguiendo la evolución de la pequeña, luego de que Nazarena fuera internada en marzo pasado en el Hospital de Niños Sor María Ludovica de La Plata. Como Bertolotti además de trabajar en el hospital ayuda en el hogar del padre Pedro Cajade, continuaba el seguimiento de la nena en su casa. “La mandé a buscar a la niña a la casa con un auto y entonces sí la trajo la mamá al hospital, pero llegó muerta”, agregó el doctor. La pequeña murió el martes a causa de una combinación entre una infección urinaria y otra pulmonar, agravadas por la desnutrición.

La chiquita tenía 20 meses y pesaba sólo 6 kilos. Tenía una infección urinaria y pulmonar. La madre explicó que no pudo comprarle “carne y pescado” como le recomendaron los médicos.



La madre de Nazarena, sentada en la puerta de su casa, en el barrio El Paligüe, de La Plata.

“Los médicos me decían que le diera carne y pescado, pero yo no le puedo comprar y nadie me ayuda.”

“No se puede determinar con certeza si la afección que padecía fue la que provocó la desnutrición o si ésta derivó en el cuadro renal y pulmonar. En estos casos es como tratar de saber qué fue primero, si el huevo o la gallina”, destacó el secretario de Salud del municipio de La Plata, José Luis Mainetti, quien aseguró que la muerte de Nazarena se trató de un caso muy puntual que no representa la situación sanitaria del distrito. “Estamos investigando para ver qué fue lo que falló en la contención social, pero lo que tenemos claro es que este grado de desnutrición al que llegó esta chiquita no es la norma en el municipio”, señaló.

Según las estadísticas oficiales, en la ciudad de La Plata un 10 por ciento de los chicos de entre cero y 6 años tienen desnutrición de grado leve, “pero en su mayoría son tratados a nivel local con complementos vitamínicos y muy pocos llegan hasta el hospital”, indicó el secretario. Dentro de este contexto, Nazarena sería el tercer caso fatal relacionado con la desnutrición que se presenta en lo que

va del año en el principal hospital de niños platense.

“Es así, pese a todo lo que se hace, las enfermedades sociales finalmente se presentan y lamentablemente desde el área de salud no podemos cambiar una realidad que nos supera”, enfatizó la directora ejecutiva del hospital, Herminia Itarte. En este mismo sentido, el subsecretario de Salud provincial auguró un

año complicado en relación con las enfermedades vinculadas con la pobreza y la marginación. “Creemos que la crisis del año pasado se va a sentir con fuerza ahora y por eso hemos reforzado el Plan Más Vida y estamos haciendo un gran esfuerzo para llegar casa por casa a los lugares más complicados para brindar la asistencia adecuada”, informó. A la de Nazarena no llegaron.

DEJO EN COMA A UN JOVEN EN JUNIN

## Patovica detenido

▲ Un patovica de una disco del partido bonaerense de Junín quedó detenido acusado de golpear en la cabeza a un joven de 24 años en la madrugada del jueves y dejarlo en coma.

El custodio Leonardo Miguel Policrite tiene 18 años y además es lavacopas del mismo boliche llamado “Blue Night”. Está imputado por el delito de “lesiones graves”. Ayer fue indagado por el fis-

cal de Junín Marcelo Tuñón y declaró que “sólo empujó al pibe porque estaba borracho y se lo quería sacar de encima” y que “el chico dio la cabeza contra la vereda”. El fiscal aseguró que Policrite “mostró arrepentimiento”.

A causa del golpe, el joven Sebastián Gralatto, de 24 años, continuaba ayer en “estado reservado” con un “traumatismo de cráneo encefálico en una zona grave”, según informó la directora del Hospital Interzonal de Agudos de Junín, Cristina Martínez. Enterado de los dichos del detenido, el padre de Sebastián, Gustavo Gralatto, consideró la versión como “un disparate” porque “con un simple empujón mi hijo no puede estar en el estado que está”. Según contó su papá, el joven vive y estudia para ser chef en la ciudad de Buenos Aires, pero había llegado de visita a Junín y el miércoles por la noche compartió un asado con amigos y en horas de la madrugada se fue a bailar a “Blue Night”.

Fuentes judiciales adelantaron que el juez de Garantías José Lucini “se tomará los cinco días que tiene para resolver la situación de Policrite, pero lo más probable es que lo libere con ciertas restricciones”.

## Pedido de justicia por el caso Demonty

Ana D'Angelo



Familiares y amigos de Ezequiel Demonty y organizaciones de Derechos Humanos reclamaron ayer frente al Palacio de Tribunales la “urgente realización” del juicio oral contra los 9 policías acusados por el crimen del joven que fue obligado a arrojar al Riachuelo, donde murió ahogado. El ombudsman porteño adjunto, Gustavo Lesbegueris, quien participó de la marcha, anunció que busca que se mantenga la figura de “tortura seguida de muerte” como caratuló la jueza de primera instancia a la causa. La Cámara del Crimen la modificó por la de “privación ilegal de la libertad seguida de muerte”.

## SECUESTRO

Un adolescente argentino de 17 años que vive en Venezuela con sus padres fue secuestrado el 20 de mayo de su casa y, tras un último llamado realizado varios días atrás, los captores no volvieron a comunicarse con la familia para continuar las negociaciones por el pago del rescate. El chico se llama Nicanor Maruli y es el hijo mayor de un matrimonio argentino que se fue del país 16 años atrás y vive 400 kilómetros al sudoeste de Caracas, en la localidad de Tigre. Hace 25 días fue secuestrado por un grupo de delincuentes que ingresó a robar a su casa mientras dormía igual que su hermana, de 14 años, y su padre, ya que su mamá estaba de visita en Buenos Aires. La familia está desesperada y todavía no entiende el porqué del secuestro ni tampoco la ruptura de las negociaciones luego de que, hace unos días, los secuestradores dejaran a Nicanor hablar con su padre por teléfono como prueba de vida.

## Choque múltiple

El conductor de un camión murió ayer mientras que otras seis personas resultaron heridas en un choque múltiple que incluyó a cinco camiones y a más de una decena de autos a la altura del kilómetro 31 de la autopista Jorge Newbery, en el partido de Esteban Echeverría. El accidente ocurrió cerca de las 6 cuando la neblina impedía la visibilidad casi por completo, según informó la policía. El choque múltiple comenzó con la colisión de un camión y un Fiat Weekend—cuyo conductor huyó—, al que luego embistieron, uno tras otro, cuatro camiones más y varios autos de las dos manos de la autopista.

## Cobertura de IOMA

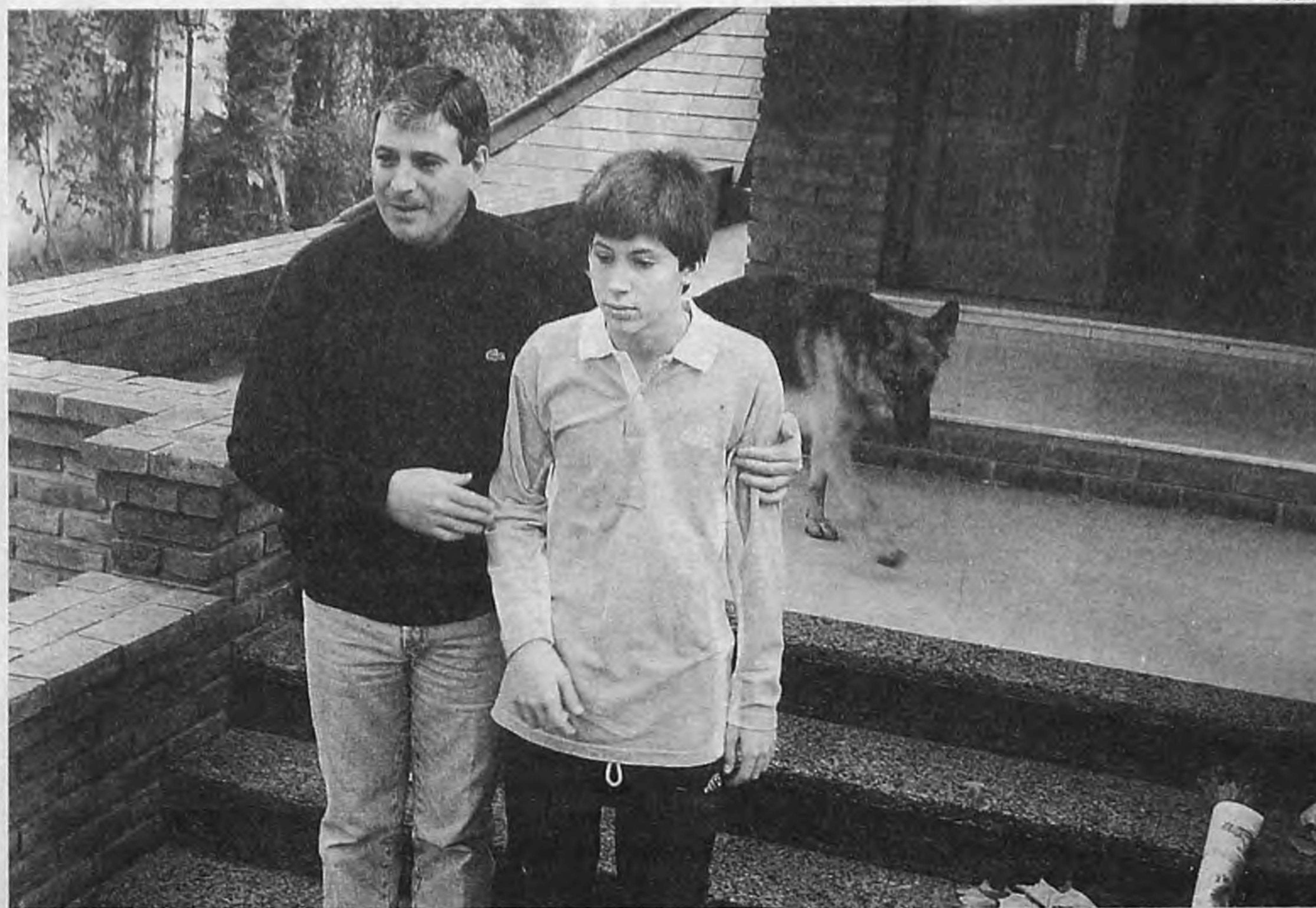
La Cámara de Senadores bonaerense dio media sanción al proyecto de ley que establece la posibilidad de que los esposos de las afiliadas directas al Instituto de Obra Médico Asistencial (IOMA) perciban los beneficios de esa cobertura. La iniciativa, que ahora deberá ser tratada por diputados para su sanción, modifica la reglamentación interna del IOMA que sólo permitía la extensión de los beneficios en los casos en que los afiliados directos fueran hombres. El autor del proyecto, Pedro Curtial, precisó que “ahora son numerosas las mujeres jefas de familia”.

## Chicles con Viagra

Una de las marcas de chicles más conocidas de EE.UU., Wrigler, obtuvo la licencia para producir goma de mascar con Viagra. El chicle, que provocaría la erección si se lo mastica durante dos minutos—media hora antes de la relación—, recién llegará a las farmacias en 2011, cuando se venza la licencia del laboratorio Pfizer sobre el genérico de la píldora contra la impotencia.



Sorpresivamente, el padre de Facundo insinuó que detrás del secuestro de su hijo pudo haber estado el magistrado platense, que lo investigó por su vinculación con el juego clandestino.



Roberto Laffont admitió que entre los 18 y los 50 años se ganó la vida con el juego clandestino. Convocó a los medios y lanzó una serie de acusaciones contra el magistrado que lo investigó.

## "Puede haber sido revanchismo del juez Melazo y de su patota"

Por Carlos Rodríguez

A 24 horas de la liberación de su hijo Facundo, el capitalista del juego Roberto Laffont, en lugar de la clásica conferencia de prensa para agradecer y dar detalles del secuestro, desplegó una imprevista ofensiva contra el juez penal de La Plata César Melazo, un antiguo enemigo suyo. Laffont, uno de los 250 procesados en la llamada "megacausa" contra el juego clandestino que llevó Melazo en los años 1997 y 1998, acusó al magistrado de "corrupto" por haberle pedido "una coima de 500 mil pesos" en aquellos años. Luego insinuó que el juez podría haber tenido alguna participación en un secuestro que Laffont dice haber sufrido en esa época y también en el de Facundo. "Puede ser revanchismo de Melazo y de su patota", dijo Laffont, aludiendo al personal que asistió al juez en la "megacausa", pero no dio mayores precisiones. Melazo, que enfrenta un pedido de jury de enjuiciamiento en otra causa, desmintió a Laffont y se limitó a recordar que es una persona que "vivió e hizo su fortuna" con el juego clandestino.

—¿Usted cree que el secuestro de Facundo pudo haber sido un ajuste de cuentas derivado de la "megacausa"? —le preguntaron los periodistas.

—Nadie habló de ajuste de cuentas (en realidad, él mismo lo había dicho poco antes). Puede ser revanchismo de Melazo y de su patota porque no me pudo sacar la plata —aseguró Laffont refiriéndose al supuesto pedido de una coima por parte del juez platense.

Laffont, quien habló en presencia de su hijo Facundo —la sorpresa estaba pintada en su rostro—, comenzó admitiendo que entre los 18 y los 50 años (ahora tiene 56) vivió del juego clandestino, actividad a la que calificó de "infracción y no delito", pero aseguró que ahora dejó todo "por una promesa" que le hizo a su familia. Sobre la "megacausa" dijo que fue "un invento" de Melazo, a quien acusó de haberle pedido "una coima de 500 mil pesos", en la época del uno a uno con el dólar. Sostuvo que, por eso, Melazo le impuso "la fianza más alta de la historia, 1.400.000 pesos". Por eso

consideró que "el primer secuestrador fue Melazo", refiriéndose al tiempo que estuvo preso en el año 1998.

Definió a Melazo como "uno de los más corruptos que hay" y recordó que a partir de la acusación por juego clandestino "los medios de difusión decían que yo ganaba tres millones de dólares por año y de ahí en adelante tuve cuatro asaltos y dos secuestros". A él, según dijo, trataron de secuestrarlo en su casa, un hecho considerado dudoso. Asoció a los secuestradores con el personal que acompañó a Melazo en el operativo realizado el 11 de septiembre de 1998, en el marco de la "megacausa".

"La patota que entró filmó todo y eso me da que pensar", dijo aludiendo al procedimiento. Aseguró que Melazo "vendió documentación y grabaciones de la SIDE a un programa de TV por 160 mil dólares. Estamos ante uno de los delincuentes más peligrosos que hay". Sin dar prueba alguna, Laffont relacionó a Melazo con el intento de secuestro

contra él y con el caso de Facundo. Dijo que prefería "hablar con secuestradores y no con Melazo".

Consultado por el portal Infocielo, de La Plata, Melazo respondió que "es absolutamente lógico que uno de los más grandes dueños del juego clandestino del país se sienta más cómodo hablando con los secuestradores que con el juez que lo metió preso en una causa judicial". Es lógico, según Melazo, que la gente se identifique "por sus similitudes culturales y por su forma de vivir". El juez recordó que Laffont fue imputado y estuvo preso en la causa en la que se investigó el juego clandestino en la provincia.

En su libro *La mordida*, sobre la "megacausa", Melazo define así a Laffont: "Ni una foto había del Lujanero. Sólo su leyenda recorría el submundo del juego clandestino". También habla de los bienes del Lujanero, como se conoce a Laffont: "En Luján, a seis cuadras de la Basílica, hay un edificio de departamentos. El Lujanero era due-

ño del cuarto y del quinto piso completos. Su casaquinta se ubicaba a unos pocos metros del campo de los Hermanos Maristas. Y a una cuadra de la estación del ferrocarril tenía su casa. Una casa de casi media manzana...".

El juez sostuvo que el Lujanero "manejaba un ejército de 1600 levantadores de apuestas, recaudaba hasta 200.000 pesos diarios y desde su ciudad natal (...) orquestaba una organización dedicada a las carreras de caballos que se extendía por una docena de localidades bonaerenses, la ciudad cordobesa de Río Cuarto y la provincia de Corrientes". La famosa causa quedó trunca cuando la Cámara de Apelaciones consideró que el juego clandestino es "una infracción" y no un "delito", como pretendía Melazo. El juez ahora enfrenta un pedido de jury promovido por el gobernador Felipe Solá, quien lo acusó de irregularidades en una causa en la que dejó en libertad a una banda que manejaba un desarmadero de autos.

HUBO UNA MUJER ENTRE LOS SECUESTRADORES DEL CHICO

## Una banda muy profesional

Sólo dos certezas se desprenden hasta ahora de la investigación del secuestro de Facundo Laffont: que los integrantes de la banda son profesionales y que hubo un profundo trabajo logístico previo. "Sabían perfectamente a quién estaban secuestrando y conocían todos y cada uno de los antecedentes comerciales y personales del padre", aseguró a *Página/12* una fuente vinculada con la causa.

Entre otras pruebas, los datos surgen de las escuchas telefónicas de los llamados realizados por los captores durante el secuestro —en los que constantemente le remarcaban a Roberto Laffont sus negocios y lo trataban con violencia— y de lo relatado por Facundo cuando ayer se presentó a declarar en la DDI de Mercedes. Más tarde, en una conferencia de prensa que organizó su padre en Luján, el chico recordó que en el momento del se-

cuestro, el 19 de mayo, los dos hombres que se subieron al auto en el que viajaba al colegio creyeron que el conductor era su papá, por lo que "le empezaron a decir 'si querés estar bien, vendé tu negocio y tu casa'".

También se sabe que al menos una mujer integró la banda, formada "por entre ocho y diez personas que actuaron organizadas en células", detalló la fuente. Los investigadores dan por seguro que "una parte importante o por lo menos el cerebro de la banda son de la zona", así como también se cree que no hubo un gran movimiento por el conurbano bonaerense más allá del cobro del rescate en Campana. Hipótesis confirmada también en la versión de Facundo, que ayer contó que desde el lugar en el que fue secuestrado, a una cuadra de su casa, tardaron 15 minutos hasta llegar en camioneta a la "casa" en la que estuvo cautivo, diez por asfal-

to y cinco por tierra a bordo de una camioneta Renault Trafic.

Después de sus reiteradas apariciones en público durante el día de su liberación, ayer Facundo volvió a relatar su cautiverio a la prensa. La idea fue del padre, que organizó —y acaparó— una conferencia en su confitería de Luján. Allí, Facundo contó que luego de la angustia inicial y con el paso de los días empezó a sentirse "como de vacaciones", ya que los captores le prometían que aunque algo saliera mal y el rescate no llegara a cobrarse, igual lo iban a liberar: "Me decían constantemente 'mañana te vas'. Así pasaron los 23 días que, a pesar de todo, pasaron rápido".

Ayer, el ministro de Seguridad bonaerense, Juan Pablo Cafiero, aseguró que existen "condiciones de dar una respuesta satisfactoria en cuanto a la posibilidad de esclarecimiento", a la que estimó como "muy pronta".

EL JUEZ CITO

## Largo

Por Alejandra Dandan  
Desde Santiago del Estero

Por el juzgado de La Banda comenzaron ayer a desfilar algunos de los poderosos nombrados durante estos días en la investigación por el doble crimen de La Dársena. Entre los convocados figuraron el ex secretario de Investigaciones de los Juárez, el comisario Antonio Musa Azar, y el diputado Carlos Alberto Anahuate, los dos hombres que fueron denunciados por encubrimiento por los abogados de los familiares de las víctimas. La lista de los convocados incluyó a otros renombrados personajes de la causa (y del poder provincial): el defensor del Pueblo, el sobrino de Musa Azar y comisarios de las primeras líneas. Todos fueron citados en calidad de testigos. Su aparición por los tribunales generó durante el día una suerte de programa paralelo: el juzgado cambió su horario de atención y recibió a las superestrellas de la causa durante la tarde, cuando todas las expectativas de Santiago se concentraban sobre la marcha organizada por los familiares de Leyla y de Patricia.

"Por favor", pedía a los periodistas una de las mujeres que pasaba por el juzgado de La Banda: "Por favor, no se vayan hasta que todo esto termine". A metros de ese lugar, el vocero del juzgado encabezado por Dardo Herrera lanzaba las novedades del día como quien se dispone a tirar un bombazo: el juez había decidido convocar repentinamente a buena parte del staff de los Juárez. Pero no los convocaría durante la mañana, tal como venía sucediendo sino a la tarde, mientras buena parte de la prensa se disponía para la cobertura de ese otro acto político que se preparaba en las calles de Santiago.

Las citaciones se conocieron después de otra de las novedades del día: el fiscal de la Corte, Arrulfo Hernández, ordenó una investigación sobre la primera etapa de la causa, que estuvo en manos del juez Mario Castillo Solá. Aquella parte de la investigación terminó con el procesamiento de Patricio Llugdar, el primero de los cuatro detenidos, y cuenta con irregularidades vinculadas con la recolección y testeo de pruebas que fueron denunciadas por la defensa de las familias de las víctimas, constituidas en querellantes de la causa. Ahora, Arrulfo Hernández pidió la revisión de todo el proceso, pero particularmente del accionar de la policía, sospechada de encubrimiento. En ese marco, le ordenó a Castillo Solá un "informe que se refiera a la actuación de la policía durante la instrucción".

La estructura policial de Santiago estaba comandada por la cúpula que fue desplazada de sus cargos hace poco más de una semana, cuando el escándalo por las sombras del encubrimiento amenazaba el reinado de los Juárez. En ese momento, la gobernadora ordenó una sucesión de descabezamientos que llegó hasta el ex vicegobernador Darío Moreno. Entre la nómina de los desplazados estaba Musa Azar, que comenzó a ser cada vez más nombrado entre los investigadores del caso. Las familias de Patricia Villalba y de Leyla Bshier Nazar presentaron un pedido de detención



COMO TESTIGOS A PODEROSOS HOMBRES DE LA ESTRUCTURA JUARISTA

# desfile oficial en los tribunales

Un diputado, ex funcionarios, ex jefes policiales, otros aún en actividad. Hasta el defensor del Pueblo. El caso sumó ayer las testimoniales de buena parte del poder santiaguino, cuando se producía la mayor marcha del silencio en reclamo de justicia.

sobre el todopoderoso ex comisario, denunciado decenas de veces por su intervención durante la dictadura. Los familiares lo acusan de encubrimiento y presunta participación en el crimen, pero el juzgado lo convocó ayer sólo como testigo. "Todo esto es una cortina de humo", repetía malhumorado Daniel Nazar, abogado del padre de Leyla.

Musa Azar no fue convocado solo sino con Guillermo Fares, presentado por el juzgado como sobrino del ex comisario. Por el secreto de sumario que rodea al expediente, nadie sabe cuáles fueron las causas por las que fue convocado, pero su nombre comenzó a escucharse después de las declaraciones del testigo de identidad reservada, presentado hace una semana por los de-



Los padres de Patricia Villalba, en la cabecera de la marcha, acompañados por la madre de Bru. Hubo dos mil personas, la mayor concentración de ese tipo que se recuerde en la provincia.

fensores del único detenido. Aquel testigo mencionó a Guillermo Fares en dos ocasiones: la primera vez, entre los asistentes a un asado en el que se habría hablado del crimen. La segunda vez, su nombre sonó entre los presuntos vinculados a la fiesta en la que se desencadenó la muerte de Leyla.

Otro convocado fue el comisario Luis Cejas, uno de los hombres que se ha transformado en pieza central de la investigación. Cejas es uno de los tíos de Leyla pero, además, estuvo al frente del Departamento de Investigaciones de la Provincia y fue quien llevó adelante la instrucción policial de la primera etapa de la causa. El juez le tomó declaración también al comisario general retirado José "Coco" Lescano, que

**Pedido: "Por favor", pedía a los periodistas una de las mujeres que pasaba por el juzgado de La Banda: "Por favor, no se vayan hasta que todo esto termine".**

también formó parte de la investigación. Cuando estaba a punto de entrar al juzgado, Lescano fue interceptado por el cúmulo de cámaras de guardia. Allí, parado ante una puerta, escuchaba preguntas sobre las sospechas de encubrimiento que recaen sobre él y sobre los motivos de su presencia en el juzgado. "Me parece que la citación -dijo- no tiene ese espíritu." De acuerdo con los

relatos recogidos durante estos días en los que se superponen rumores, explicaciones y contradicciones, Lescano también se habría reunido con el cuñado de Xavier Ferrera Peña, el renunciado vocero de la Casa de Gobierno, pocas horas antes de su detención. Ayer, cuando fue sondeado sobre el tema, el comisario prefirió dejar la respuesta en manos del juez de la causa, que a esa hora lo estaba esperando.

Otra de las estrellas del día fue Guillermo Perduca, defensor del Pueblo y archinominado en los expedientes entre las supuestas relaciones de Leyla. Perduca aseguró que la conocía, pero que no tuvo nada que ver con ella, excepto -aclaró- el patrocinio por una sucesión de familia.

## No a la intervención

El ministro del Interior, Aníbal Fernández, descartó que el gobierno nacional planee intervenir la provincia de Santiago del Estero a causa de los crímenes de Leyla Bshier Nazar y de Patricia Villalba. En ese sentido, subrayó que "lo que el gobierno federal ha decidido es prestar toda la colaboración que se requiera para tratar de resolver el hecho lo más rápido posible". No obstante, aclaró que esa asistencia se hará "no en función política, sino en función de lo solicitado por la Justicia".

Los familiares de las víctimas lanzaron el jueves un pedido de apoyo al gobierno nacional y le solicitaron públicamente al presidente Néstor Kirchner que intervenga la provincia, ante "la pasividad en la investigación por los homicidios".

"Escuchamos el pedido de la familia, pero no lo estamos analizando", sostuvo Fernández, quien aclaró que "todas estas cosas hay que tratarlas con mucha cautela porque afectan a la dignidad de la gente, a las familias de los muertos y también al clima institucional de una provincia y de un país".

El ministro sostuvo que "yo puedo comprender la preocupación de los padres" de las chicas, pero "la intervención de una provincia es una cosa complicada y con un montón de ribetes que deberían estar comprendidos si fuera así". "Yo no he evaluado ni mucho menos, ni hay elementos presentados, como para que se pueda hablar de este tema", señaló.

MASIVO RECLAMO CONTRA LA IMPUNIDAD EN LA PROVINCIA

## El mayor silencio de Santiago

Por A. D.

Desde Santiago del Estero

✓ Sucedió como se venía rumoreando. Esta vez la marcha no reunió ni a diez, ni a cien sino a unas 2200 personas. Ese número en la capital de Santiago es como una pueblada en cualquier otro punto del país, un grano repleto de pus para quienes comandan las estructuras del poder político local, poco acostumbrados a las concentraciones populares contra la impunidad. La undécima marcha fue la más concurrida. Entre los dos mil pares de pies que peregrinaban alrededor de la plaza del centro no estaban sólo los familiares de las muertas de La Dársena. Estaban también los representantes de veinte agrupaciones intermedias locales, de los organismos humanitarios, el movimiento de campesinos de Santiago y los familiares de las otras muertes gobernadas, como decía Luis Bordón, "por la impunidad". Y también, claro, estuvo la policía: más de 600 efectivos custodiaron las instituciones de los alrededores de la plaza.

Desde hacía días se esperaba esta marcha. Desde hacía días, cada uno

de los que están vinculados con esta causa esperaba al viernes para pisar por primera vez el frente de la Casa de Gobierno que, otra vez, permaneció cerrada y protegida por un cerco de custodias que impidieron el acceso. Entre quienes comandaban las primeras filas estaban los familiares de Leyla Bshier Nazar y su tía Mirta, aquella mujer que otra vez pedía a gritos por la investigación sobre los asesinatos. Esa tía fue la que pidió la detención de uno de los diputados locales que forma parte de la estructura del juarismo.

Entre los peregrinos también estuvieron los otros padres y madres, quienes forman parte aquí de una de las agrupaciones que trabaja contra la impunidad de los crímenes. Sergio Lamberti, de la Comisión de Derechos Humanos del Obispado, recordaba parte de los asesinatos que siguen sin resolverse. "Terminamos levantando cadáveres nuestros -decía- mientras el sistema sigue produciendo cadáveres."

La marea que recorría las calles incorporó a los familiares de quienes con sus casos han conocido otras tramas de encubrimiento, otros escenarios pero el mismo tipo de mecanismo que se sospecha debajo de los ca-

sos de La Dársena. "Yo tuve mi propia experiencia", decía Luis Bordón, mientras se acordaba de las maniobras hechas por la policía mendocina para ocultar el cuerpo de su hijo. En aquel momento fueron los vecinos de su barrio quienes lo acompañaron cuando todavía no había aparecido el cuerpo y fueron ellos quienes terminaron encontrando las pistas, recorriendo, preguntando y recogiendo pequeños datos entre los vecinos: "Como sucede acá -decía Luis Bordón más temprano-, al principio nadie sabía, nadie quería hablar, pero todos repetían lo mismo: la cueva, vayan a la cueva para buscar el cuerpo". Aquella vez, los Bordón siguieron esas pistas con las que desbarataron el mecanismo de encubrimiento que había activado la policía. Como aquella vez, ellos están convencidos de que es la misma gente la que después de perder el miedo irá acercándose con datos. Los Bordón no fueron los únicos que llegaron, con ellos caminaron el padre de Natalia Melmann y Rosa Bru.

Los campesinos del Mocase incorporaron a la marcha su propio reclamo: la restitución de tierras de las que están siendo corridos en las distintas regiones de la provincia.

### INFORMES: 4804-6300 (Rot.)

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 15, Secretaría única a mi cargo, sito en Av. De los Inmigrantes 1950 piso 6º, comunica por dos días en autos: "BANCO SUDAMERIS ARGENTINA SA C/ RAMIREZ MARGARITA S-EJ. HIPOTECARIA" (Reservado) exp. 82407/99, que el martillero Martín José Orrelli, rematará el día 24 de junio de 2003 a las 12 hs. (en punto) en la Corporación de Rematadores, calle Tie. Gral. Perón 1233-La U.F. Nº 2, polígono 00-02, del inmueble ubicado en el Pdo. de General San Martín, paraje denominado Villa Maipú, Pcia. de Bs. Aires, fte. a la calle G. Villegas Nº 820, entre las de Peridri y Av. Central, sup. total de la U.F. de 79m,55dm2.-Nom. Cat. Circ. II secc. H manz. 48 parc. 25 subparcela 2 Matricula 31482/2.-Según constatación del martillero designado, el inmueble a subastar calle Villegas 1583/69 entre Peridri y Av. Illia-Villa Maipú-Part. de San Martín-Pcia. de Bs. Aires, tiene entrada por el Nº 1589, pta. baja unid. 2, local al fte., de 4 x 5m con cortina metálica, actualmente se usa de dom., 2 dormitorios, liv-comedor chico, baño completo y patio chico, antigüedad aprox. 50 años, en mal estado gral, ocupado por el Sr. Enrique Elias (DNI 4.307.939) ocupante sin acreditar título alguno.-En el exp. se encuentran fotografías del inmueble.-Deudas: fs. 164 O.Sanit. sin deuda al 19-9-01.-fs. 123 A.Arg. \$ 161,37 al 18-5-01.-fs. 112/113 Mun. \$ 562,58 al 10-5-01.-fs. 129/131 Rentas \$ 8.826,80 al 28-5-01.-fs. 149 Exp. la actora informa que no hay consorcio de administración y consta nota emitida por el gestor a fs. 149 que informa que no hay administración ni se abonan expensas alguna.-Base Ad-Corpus \$ 30.000.-Seña 30%-Comisión 3%-Sellado 1%.-0,25% Ac. 10/99 CSJN.-Dinero efectivo en el acto del remate.-Quien o quienes resulten compradores la constitución de domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas por el art. 133 del Cód. Procesal.-No procederá la compra en comisión ni la cesión de boleto.-No se admitirán posturas inferiores a pesos Quinientos (\$ 500).-Quienes concurran a la subasta deberán identificarse con exhibición de documento para la confección de un listado de asistentes. No se permitirá el acceso al recinto de aquel que se niega a identificarse.-Visitar los días 21 y 23 de junio de 10 a 12hs.-Bs. Aires, junio 12 de 2003.- Beatriz Scaravonati. Secretaria.

www.inforemate.com - COD: MOR31060

### SUPER PROMOCION

## Día del Padre

Para agasajar a todos los papás en su día,  
Grand Boulevard Hotel ofrecerá el domingo 15 de junio  
un menú diferente en su exclusivo

Restaurant Petite Rue

Precio por persona: \$ 20 (No incluye bebidas)



Grand Boulevard Hotel  
BUENOS AIRES  
★★★★

Bernardo de Irigoyen 432 - Bs. As. - Argentina



Casi un mes y medio después de que George W. Bush proclamara "el fin de las grandes operaciones militares en Irak", los hechos lo desmintieron ayer: tropas estadounidenses mataron a 27 iraquíes y arrestaban a otros 72.



Una granada estalla cerca de un vehículo del ejército norteamericano en Mosul. La crisis ocurre en el "triángulo sunnita" de Tikrit, al norte, Faluja al oeste y Bagdad al este.

## SHARON AUTOP Todos

El gobierno israelí anunció ayer su firme intención de continuar la guerra contra el movimiento radical islámico palestino Hamas, después de una semana sangrienta que comprometió seriamente las posibilidades de lograr la paz. La radio israelí anunció ayer que el ejército fue autorizado a matar a toda la jefatura del movimiento islamista radical palestino Hamas, incluyendo a su fundador y guía espiritual, el jeque Ahmed Yassin. La noticia trascendió el mismo día en que fuerzas israelíes mataron a dos palestinos e hirieron a una veintena en operaciones sobre la Franja de Gaza, y en que el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, pidió "moderación" a las autoridades israelíes en su respuesta a los atentados de Hamas. Pero, por otro lado, el primer ministro Ariel Sharon también indicó que estaba sopesando la posibilidad de un alto el fuego.

La "guerra contra Hamas será en lo sucesivo sin concesión y no existe ninguna limitación para atacar a los dirigentes, incluyendo al jeque Ahmed Yassin", dijo la radio pública israelí. La ola de violencia comenzó tras la denuncia del plan de paz por cinco organizaciones palestinas el sábado, a lo que el domingo siguieron atentados de Hamas que mataron a cinco israelíes. Desde el martes pasado, en que Israel intentó asesinar al jefe político de Hamas, Abdel Aziz al Rantisi, 22 palestinos y 17 israelíes murieron y cerca de un centenar resultaron heridos en la mayor escalada de violencia de los últimos meses y a una semana del lanzamiento del plan de paz para la región, que establecía una Hoja de Ruta por la cual los palestinos debían cesar la violencia e Israel evacuar colonias ilegales en Cisjordania y Gaza.

Powell, quien ayer pidió "moderación" a Israel, citó a los miembros del llamado "Cuarteto" —compuesto por Estados Unidos, la Unión Europea, las Naciones Unidas y Rusia— para el próximo 22 en la localidad jordana de Aqaba para rescatar el proceso de paz y salvar la Hoja de Ruta. Como resultado de la crítica situación por la que atraviesa la región, la administración estadounidense decidió enviar una delegación encabezada por John Wolf, subsecretario del Departamento de Estado, que fuera designado enviado especial a Oriente Medio en la Cumbre de Aqaba, y en la que el primer ministro israelí, Ariel Sharon, y el palestino, Mahmud Abbás, se comprometieron a establecer la Hoja de Ruta. Sin embargo, al nombrar a Wolf como enviado especial, Estados Unidos ignoró a los miembros del Cuarteto que diseñaron la Hoja de Ruta, a los que ahora convoca. Desde la cumbre de Aqaba, 36 palestinos y 25 israelíes perdieron la vida en acciones violentas.

El martes pasado, Israel lanzó un ataque con misiles desde helicópteros contra el portavoz de Hamas en Gaza, Abdel Aziz Rantisi, matando a una mujer y a su pequeña hija que pasaban por el lugar, además de herir a otras 27 personas. El miércoles, un ataque suicida contra un autobús en Jerusalén provocó 18 muertos, incluyendo su autor, y fue reivindicado por el brazo armado de Hamas, las brigadas Ezzedin Al Qassam. El jueves, en un tercer ataque en menos de 24 horas, Israel asesinó en Gaza a un jefe militar de Hamas, Yasser Taha, a su esposa y a su hija.

# ¿Quién dijo que habían terminado las grandes operaciones en Irak?

Por Luis Prados \*  
Desde Faluja

El teniente general estadounidense David McKiernan, máxima autoridad militar de las fuerzas de la coalición en Irak, ya había avisado el jueves: "Irak seguirá siendo zona de combate durante algún tiempo". Tropas norteamericanas mataron ayer a 27 iraquíes leales a Saddam Hussein que les tendieron una emboscada en la ciudad de Balad, a 60 kilómetros al noroeste de Bagdad, y al menos otros 70 resultaron muertos el día anterior en el ataque a un "campo de entrenamiento terrorista" situado a unos 100 kilómetros más al norte. Y ayer apareció una carta atribuida a Saddam Hussein exhortando a los iraquíes a "expulsar al invasor".

En los combates, que continuaban ayer, sólo fue herido un soldado norteamericano. EE.UU. está decidido a "erradicar a los baazistas, grupos paramilitares y elementos subversivos" y a no dejarse distraer en su proyecto de reconstrucción del país, pero el hecho es que más de ocho semanas después de la guerra sigue sin haber paz en Irak. El incidente de Balad se produjo cuando un grupo bien organizado de combatientes iraquíes atacaron con lanzagranadas un convoy de carros blindados de la 4ª División de Infantería. Los carros devolvieron el fuego, matando a cuatro atacantes y haciendo huir al resto. Luego, apoyados por vehículos blindados Bradley y helicópteros Apache, los persiguieron y lograron abatir a otros 23 "enemigos". Balad es una población habitada mayoritariamente por chiítas, pero dentro de lo que los norteamericanos llaman el "triángulo sunnita" de Tikrit, al norte, Faluja al oeste y Bagdad al este, y donde se produjeron en las últimas semanas los principales ataques contra sus tropas.

En los combates contra el campo guerrillero, que proseguían ayer y que al parecer son muy duros, participan la 101ª División Aerotransportada y fuerzas especiales de EE.UU. Los militares comprobaban ayer si entre los muertos o detenidos hay, además de ex guardias republicanos y fedayines, combatientes extranjeros, previsiblemente miembros de los miles de volunta-

rios árabes que llegaron a Irak antes de la guerra para defender el régimen de Saddam de la invasión angloamericana.

Esta ofensiva contra los leales a Saddam se enmarca dentro de la operación Península Strike, iniciada el pasado lunes y llamada así por un accidente geográfico del río Tigris en esa zona. En ella participan 4.000 soldados norteamericanos, principalmente de la 4ª División de Infantería, con base en Texas. Según los militares estadounidenses, los milicianos iraquíes están "bien equipados y muy preparados". Hasta el momento, sus fuerzas han requisado de 70 a 80 misiles tierra-aire, más de 75 lanzagranadas y 20 Kalashnikov y detenido a más de 300 iraquíes, que están siendo interrogados. Desde que el presidente George W. Bush anunció el fin de las hostilidades en Irak el pasado 1º de mayo han muerto 40 soldados norteamericanos en diversas emboscadas —10 en las últimas dos semanas— y son ya más de 2000 los iraquíes arrestados.

Los responsables norteamericanos en Irak no quieren darle demasiada trascendencia política a estos ataques e insisten en que tanto el sur

como el norte del país están pacificados y que sólo quedan pequeñas bolsas de resistencia locales en el centro. Como dijo en conferencia de prensa el jueves el teniente general McKiernan: "Por supuesto que hay chicos malos ahí fuera y por supuesto que vamos a ir a por ellos". Pero el jefe militar también afirmó que "llevará tiempo localizarlos y detenerlos".

Ese mismo día era abatido un helicóptero Apache, probablemente el primero desde el fin de la guerra, en una zona no revelada al oeste del país, y se estrellaba un caza F-16 en un incidente que está siendo inves-

tigado. Y ayer volvieron a tener lugar nuevos ataques contra las tropas norteamericanas en otras partes del país. Tres individuos dispararon sus rifles AK-47 contra una patrulla en Mosul, al norte, sin causar víctimas y soldados de la 137ª Brigada Aerotransportada lanzaron una operación en las cercanías de Kirkuk, donde fueron detenidos "74 sospechosos simpatizantes de Al-Qaida", según la información oficial del ejército de EE.UU. Pero luego McKiernan dijo que esa filiación no estaba comprobada.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## La última de Donald Rumsfeld

La amenaza de EE.UU. de un posible bloqueo de su financiación de la nueva sede de la OTAN debido a la ley belga de competencia universal ha desatado una gran polémica sobre el futuro del cuartel general aliado en Bruselas. La advertencia formulada por el jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld, ha irritado a algunos aliados, como Alemania, cuyo ministro de Defensa, Peter Struck, la tildó hoy de "una puesta en escena innecesaria" a la que hay que restar importancia. "Lo que está claro es que la OTAN está bien en Bruselas", agregó Struck, quien resaltó que el Parlamento belga ya ha introducido una corrección a la llamada ley sobre competencia universal y "un día se confirmará que las quejas expresadas por el colega estadounidense (Rumsfeld) son infundadas".

COMO SE LUCHA EN FALUJA, AL NOROESTE DE BAGDAD

## Desde un foco de la resistencia

Por L. P.

Esta no es la historia de una pequeña aldea que aún resiste al invasor. En Faluja, una ciudad de unos 200.000 habitantes a 70 kilómetros al oeste de Bagdad, no hay simpáticos galos ni ridículos romanos sino una población tensa, desconfiada y desempleada para la que la guerra contra los soldados norteamericanos —no menos tensos— sólo acaba de empezar.

La ciudad no opuso resistencia a la entrada de las tropas de EE.UU. a principios de abril último, pero las pintadas que se ven en sus calles, como "Seguidores del profeta, venguense de los americanos", "Faluja, símbolo de la Jihad" o "Dios bendiga a los muyahidín", dan idea de cómo han cambiado las cosas. Abdalá

Al Yanabi, químico, explica el por qué. Pero antes da un par de datos: "Faluja es una ciudad religiosa y de tribus. Tenemos 55 mezquitas y 25 más en construcción. La gente vive aquí de la importación de coches de Siria y Jordania, ahora que no hay aduana".

Los problemas empezaron, asegura, "cuando los americanos violaron el acuerdo al que habían llegado con los jefes de las tribus para que los soldados no entrasen en la ciudad. Lo hicieron, registraron casas y detuvieron a gente. Entonces, el 28 de abril, se organizó una manifestación contra ellos. Los soldados abrieron fuego, mataron a 18 vecinos e hirieron a 75. Ahí comenzaron los ataques para expulsarlos".

El alcalde accidental, Taha Beduí Hamid, que fue elegido tras la guerra por los jefes de las tribus y los lí-

deres religiosos, no parece un novato en política. ¿Son baazistas los que atacan a los norteamericanos? "Veo pintadas en las paredes que dicen 'no hay paz sin Saddam', lo que indica que algo hay, pero no lo sé." ¿Hay extranjeros entre ellos? "Había árabes de otros países antes de la guerra y siguen aquí, pero no le puedo decir si disparan contra los soldados o no." El panadero Jamis Salih Dahi es mucho más directo: "Algunos ataques los hacen iraquíes y otros los extranjeros. Tenga en cuenta que hay muchos países en contra de EE.UU."

Son las dos de la tarde bajo un sol infernal y el imán de una de las mezquitas de Faluja acaba así su plegaria: "Dios, ayúdanos a liberar a nuestro país de las manos de los judíos y de los americanos".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



SHARON AUTORIZO A DECAPITAR A HAMAS, PERO CONSIDERA UNA TREGUA

# Todos los jefes en la mira de Israel

Dos palestinos murieron y otros 20 resultaron heridos en operaciones punitivas de Israel en Gaza, mientras el ejército recibía luz verde para matar a la cúpula de Hamas. Colin Powell pidió "moderación" y convocó a una nueva cumbre.

INSTARON A TODAS LAS CELULAS A "ACTUAR COMO UN TERREMOTO"

## Todos los israelíes en la mira de Hamas

Por Ferrán Sales \*  
Desde Jerusalén

"Cada israelí se ha convertido ahora en un objetivo", aseguró desde Gaza Mahmoud Zahar, portavoz del movimiento fundamentalista Hamas. La nueva advertencia de los radicales islámicos añade aún más tensión a la guerra abierta que desde hace una semana enfrenta a Israel y Hamas, que se ha cobrado hasta ahora con cerca de medio centenar de muertos y que amenaza a convertir el plan de pacificación de la Hoja de Ruta en un papel mojado. Ayer, dos mujeres colonas fueron heridas de gravedad por disparos de los palestinos en una carretera de Cisjordania.

"Sus hijos y sus mujeres, cada uno es ahora un objetivo", anunció Mahmoud Zahar, 58 años, médico cirujano, portavoz de Hamas, en unas declaraciones efectuadas a la cadena de televisión norteamericana CNN. Las declaraciones de Zahar, hoy en paradero desconocido como la mayoría de los dirigentes islámicos de Gaza, se suman a otras incendiarias declaraciones efectuadas pocas horas antes por los fundamentalistas en las que se llamó a todas "las células a actuar inmediatamente como un terremoto" o se urgía a los extranjeros a salir inmediatamente de Israel "si

quieren preservar sus vidas". Las declaraciones de Zahar eran una respuesta inmediata al asesinato selectivo de Yasser Taha, un dirigente de las Brigadas de Ezzedin Al Qassam, que fue abatido junto con su mujer y su hija de tres años, por una ráfaga de misiles lanzados desde dos helicópteros de combate Apache. En la operación murió asimismo accidentalmente Mussalam Amairreh de 52, guardián de una mezquita cercana, sobre la que cayó un misil extraviado.

A pesar de lo crispado de la situación, el primer ministro palestino, Mahmud Abbas (Abu Mazen, por su nombre de guerra), se ha comprometido en las últimas horas con el presidente norteamericano, George W. Bush, a proseguir con las negociaciones con los grupos radicales, hasta conseguir un alto el fuego. Abbas trataba con este compromiso de detener la maquinaria militar israelí, en su guerra contra Hamas. Pero además el jefe del Ejecutivo palestino es consciente de que su futuro político depende única y exclusivamente de que consiga de los radicalizados una tregua, que permita a continuación avanzar en el programa de la Hoja de Ruta.

Para conseguir la tregua con los radicalizados, Abbas ha abierto tres vías de negociación. La más importante está impulsada por el jefe de los

servicios secretos egipcios, el general Omar Suleiman. Pero a esta negociación se le han añadido otros dos canales, uno dirigido por el ministro de Cultura palestino, Ziad Abu Amr, y el otro por el abogado Hader Shikrat, un dirigente del partido comunista, ex responsable de la Organización no Gubernamental de Defensa de los Derechos Humanos, Law.

El abogado Shikrat actúa desde hace unos días como enlace entre Marwan Barguti, el dirigente de los Tanzim encarcelado en Israel, y los grupos radicalizados, a los que ha instado a deponer las armas y optar por una Intifada pacífica, de movilizaciones populares. Días atrás el gobierno israelí permitió hacer llegar a Barguti un teléfono celular, con el que pudo hablar desde su celda con líderes fundamentalistas como Jaled Mashall, máximo responsable del Buró político de Hamas, exiliado en Damasco.

Todos estos esfuerzos se verán reforzados en las próximas horas con la llegada a Jerusalén del equipo norteamericano de observadores, comisionados por la Casa Blanca, y a la cabeza del cual se encuentra el diplomático John Wolf, un especialista en temas complicados. Su misión será la de tutelar la aplicación de cada uno de los puntos de la Hoja de Ruta, manteniendo contacto permanente con el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell. Una maniobra que supone un primer paso hacia la internacionalización del conflicto israelo-palestino y a cuya dinámica podrían sumarse en un futuro observadores de la Unión Europea o de Rusia.

Pero ninguno de estos esfuerzos parece hacer mella en los grupos radicalizados, que ayer ordenaron a los francotiradores de las carreteras en Cisjordania reanudar sus ataques contra los colonos israelíes. La orden de pasar al ataque fue rápidamente cumplida: dos mujeres colonas resultaron gravemente heridas por los disparos efectuados en el acceso del asentamiento de Newe Tzuf, cerca de Ramala. La acción fue reivindicada por la Brigada de los Mártires

Enmascarados del ala militar de Hamas oran ayer en Gaza.

El gobierno israelí anunció ayer su firme intención de continuar la guerra contra el movimiento radical islámico palestino Hamas, después de una semana sangrienta que comprometió seriamente las posibilidades de lograr la paz. La radio israelí anunció ayer que el ejército fue autorizado a matar a toda la jefatura del movimiento islamista radical palestino Hamas, incluyendo a su fundador y guía espiritual, el jeque Ahmed Yassin. La noticia trascendió el mismo día en que fuerzas israelíes mataron a dos palestinos e hirieron a una veintena en operaciones sobre la Franja de Gaza, y en que el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, pidió "moderación" a las autoridades israelíes en su respuesta a los atentados de Hamas. Pero, por otro lado, el primer ministro Ariel Sharon también indicó que estaba sopesando la posibilidad de un alto el fuego.

La "guerra contra Hamas será en lo sucesivo sin concesión y no existe ninguna limitación para atacar a los dirigentes, incluyendo al jeque Ahmed Yassin", dijo la radio pública israelí. La ola de violencia comenzó tras la denuncia del plan de paz por cinco organizaciones palestinas el sábado, a lo que el domingo siguieron atentados de Hamas que mataron a cinco israelíes. Desde el martes pasado, en que Israel intentó asesinar al jefe político de Hamas, Abdel Aziz al Rantisi, 22 palestinos y 17 israelíes murieron y cerca de un centenar resultaron heridos en la mayor escalada de violencia de los últimos meses y a una semana del lanzamiento del plan de paz para la región, que establecía una Hoja de Ruta por la cual los palestinos debían cesar la violencia e Israel evacuar colonias ilegales en Cisjordania y Gaza.

Powell, quien ayer pidió "moderación" a Israel, citó a los miembros del llamado "Cuarteto" —compuesto por Estados Unidos, la Unión Europea, las Naciones Unidas y Rusia— para el próximo 22 en la localidad jordana de Aqaba para rescatar el proceso de paz y salvar la Hoja de Ruta. Como resultado de la crítica situación por la que atraviesa la región, la administración estadounidense decidió enviar una delegación encabezada por John Wolf, subsecretario del Departamento de Estado, que fuera designado enviado especial a Oriente Medio en la Cumbre de Aqaba, y en la que el primer ministro israelí, Ariel Sharon, y el palestino, Mahmud Abbas, se comprometieron a establecer la Hoja de Ruta. Sin embargo, al nombrar a Wolf como enviado especial, Estados Unidos ignoró a los miembros del Cuarteto que diseñaron la Hoja de Ruta, a los que ahora convoca. Desde la cumbre de Aqaba, 36 palestinos y 25 israelíes perdieron la vida en acciones violentas.

El martes pasado, Israel lanzó un ataque con misiles desde helicópteros contra el portavoz de Hamas en Gaza, Abdel Aziz Rantisi, matando a una mujer y a su pequeña hija que pasaban por el lugar, además de herir a otras 27 personas. El miércoles, un ataque suicida contra un autobús en Jerusalén provocó 18 muertos, incluyendo su autor, y fue reivindicado por el brazo armado de Hamas, las brigadas Ezzedin Al Qassam. El jueves, en un tercer ataque en menos de 24 horas, Israel asesinó en Gaza a un jefe militar de Hamas, Yasser Taha, a su esposa y a su hija.

Como el norte del país están pacificados y que sólo quedan pequeñas bolsas de resistencia locales en el centro. Como dijo en conferencia de prensa el jueves el teniente general McKiernan: "Por supuesto que hay chicos malos ahí fuera y por supuesto que vamos a ir a por ellos". Pero el jefe militar también afirmó que "llevará tiempo localizarlos y detenerlos".

Ese mismo día era abatido un helicóptero Apache, probablemente el primero desde el fin de la guerra, en una zona no revelada al oeste del país, y se estrellaba un caza F-16 en un incidente que está siendo inves-

tigado. Y ayer volvieron a tener lugar nuevos ataques contra las tropas norteamericanas en otras partes del país. Tres individuos dispararon sus rifles AK-47 contra una patrulla en Mosul, al norte, sin causar víctimas y soldados de la 137ª Brigada Aerotransportada lanzaron una operación en las cercanías de Kirkuk, donde fueron detenidos "74 sospechosos simpatizantes de Al-Qaida", según la información oficial del ejército de EE.UU. Pero luego McKiernan dijo que esa filiación no estaba comprobada.

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Casi un mes y medio después de que George W. Bush proclamara "el fin de las grandes operaciones militares en Irak", los hechos lo desmintieron ayer: tropas estadounidenses mataron a 27 iraquíes y arrestaban a otros 72.

## ¿Quién dijo que habían terminado las grandes operaciones en Irak?

Por Luis Prados \*  
Desde Faluja

El teniente general estadounidense David McKiernan, máxima autoridad militar de las fuerzas de la coalición en Irak, ya había avisado el jueves: "Irak seguirá siendo zona de combate durante algún tiempo". Tropas norteamericanas mataron ayer a 27 iraquíes leales a Saddam Hussein que les tendieron una emboscada en la ciudad de Balad, a 60 kilómetros al noroeste de Bagdad, y al menos otros 70 resultaron muertos el día anterior en el ataque a un "campo de entrenamiento terrorista" situado a unos 100 kilómetros más al norte. Y ayer apareció una carta atribuida a Saddam Hussein exhortando a los iraquíes a "expulsar al invasor".

En los combates, que continuaban ayer, sólo fue herido un soldado norteamericano. EE.UU. está decidido a "erradicar a los baaizistas, grupos paramilitares y elementos subversivos" y a no dejarse distraer en su proyecto de reconstrucción del país, pero el hecho es que más de ocho semanas después de la guerra sigue sin haber paz en Irak. El incidente de Balad se produjo cuando un grupo bien organizado de combatientes iraquíes atacaron con lanzagranadas un convoy de carros blindados de la 4ª División de Infantería. Los carros devolvieron el fuego, matando a cuatro atacantes y haciendo huir al resto. Luego, apoyados por vehículos blindados Bradley y helicópteros Apache, los persiguieron y lograron abatir a otros 23 "enemigos". Balad es una población habitada mayoritariamente por chitas, pero dentro de lo que los norteamericanos llaman el "triángulo sunnita" de Tikrit, al norte, Faluja al oeste y Bagdad al este, y donde se produjeron en las últimas semanas los principales ataques contra sus tropas.

En los combates contra el campo guerrillero, que proseguían ayer y que al parecer son muy duros, participan la 101ª División Aerotransportada y fuerzas especiales de EE.UU. Los militares comprobaban ayer si entre los muertos o detenidos hay, además de ex guardias republicanos y fedayines, combatientes extranjeros, previsiblemente miembros de los miles de volunta-

rios árabes que llegaron a Irak antes de la guerra para defender el régimen de Saddam de la invasión angloamericana.

Esta ofensiva contra los leales a Saddam se enmarca dentro de la operación Península Strike, iniciada el pasado lunes y llamada así por un accidente geográfico del río Tigris en esa zona. En ella participan 4.000 soldados norteamericanos, principalmente de la 4ª División de Infantería, con base en Texas. Según los militares estadounidenses, los milicianos iraquíes están "bien equipados y muy preparados". Hasta el momento, sus fuerzas han requisado de 70 a 80 misiles tierra-aire, más de 75 lanzagranadas y 20 Kalashnikov y detenido a más de 300 iraquíes, que están siendo interrogados. Desde que el presidente George W. Bush anunció el fin de las hostilidades en Irak el pasado 1º de mayo han muerto 40 soldados norteamericanos en diversas emboscadas —10 en las últimas dos semanas— y son ya más de 2000 los iraquíes arrestados.

Los responsables norteamericanos en Irak no quieren darle demasiada trascendencia política a estos ataques e insisten en que tanto el sur

COMO SE LUCHA EN FALUJA, AL NOROESTE DE BAGDAD

## Desde un foco de la resistencia

Por L. P.

Esta no es la historia de una pequeña aldea que aún resiste al invasor. En Faluja, una ciudad de unos 200.000 habitantes a 70 kilómetros al oeste de Bagdad, no hay simpáticos galos ni ridículos romanos sino una población tensa, desconfiada y desmpleada para la que la guerra contra los soldados norteamericanos —no menos tensos— sólo acaba de empezar.

La ciudad no opuso resistencia a la entrada de las tropas de EE.UU. a principios de abril último, pero las pintadas que se ven en sus calles, como "Seguidores del profeta, véngense de los americanos", "Faluja, símbolo de la Jihad" o "Dios bendiga a los muhaidín", dan idea de cómo han cambiado las cosas. Abdalá

Al Yanabi, químico, explica el por qué. Pero antes da un par de datos: "Faluja es una ciudad religiosa y de tribus. Tenemos 55 mezquitas y 25 más en construcción. La gente vive aquí de la importación de coches de Siria y Jordania, ahora que no hay aduana".

Los problemas empezaron, asegura, "cuando los americanos violaron el acuerdo al que habían llegado con los jefes de las tribus para que los soldados no entrasen en la ciudad. Lo hicieron, registraron casas y detuvieron a gente. Entonces, el 28 de abril, se organizó una manifestación contra ellos. Los soldados abrieron fuego, mataron a 18 vecinos e hirieron a 75. Ahí comenzaron los ataques para expulsarlos".

El alcalde accidental, Taha Beduf Hamid, que fue elegido tras la guerra por los jefes de las tribus y los lí-

deres religiosos, no parece un novato en política. ¿Son baaizistas los que atacan a los norteamericanos? "Veo pintadas en las paredes que dicen 'no hay paz sin Saddam', lo que indica que aquí hay, pero no lo sé." ¿Hay extranjeros entre ellos? "Había árabes de otros países antes de la guerra y siguen aquí, pero no le puedo decir si disparan contra los soldados o no." El panadero Jamis Salih Dahi es mucho más directo: "Algunos ataques los hacen iraquíes y otros los extranjeros. Tenga en cuenta que hay muchos países en contra de EE.UU.". Son las dos de la tarde bajo un sol infernal y el imán de una de las mezquitas de Faluja acaba así su plegaria: "Dios, ayúdanos a liberar a nuestros países de las manos de los judíos y de los americanos".

\* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

## MIRADOR

EE.UU.

### El consumidor desconfiado



George W. Bush y su padre pueden estar divirtiéndose (foto) pero la mayoría de los estadounidenses no. Ayer se difundió el último índice de confianza de los consumidores, que cayó de 92 puntos en mayo a 87,2 este mes. El indicador estuvo por debajo de las proyecciones de los analistas, que esperaban un alza. El gasto del consumidor representa dos tercios del producto bruto interno de Estados Unidos. Más tarde se conocieron los datos de inflación mayorista que bajó —en mayo— 0,3 por ciento, el mayor descenso histórico. Estos datos hicieron temer a los inversores que la economía podría estar acelerando su etapa deflacionaria. En este contexto, los consumidores limitan sus gastos. El resultado fueron descensos en los indicadores bursátiles y una nueva valorización del euro frente al dólar, alcanzando 1,1828 por unidad.

## YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la Construcción de:

"CERCOS DIVISORIOS EN B° IDUV EN LAS HERAS"  
LICITACION PUBLICA N° 39/IDUV/2003

Presupuesto Oficial: \$ 1.100.000.- Plazo: 10 meses  
Fecha de Apertura: 23/06/2003 a las 11 hs.  
Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS  
Valor del Pliego: \$ 1.100.-  
Venta de Pliegos: A partir del 13/06/2003  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos

INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Por una nueva Santa Cruz

Av. CORRIENTES 5823 - DESOCUPADO  
3 AMB. 68 m² - BALCON A TODO EL FRENTE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 109, Inherentemente a cargo del Dr. Carlos Felipe Balardi, Secretaría Única, de la Dra. María Cristina Bourges Capurro, sito en Talcahuano 490 Piso 4º, Capital, comunica por 2 días en autos: CONS. DE PROCP. AV. CORRIENTES 5823/27 c/ MILLNER DE ZELENER ROSA s/ EJECUCION DE EXPENSAS" (Expte. 27/85-99) que el martirio Arnaldo Jorge Beider rematará el día 24 de Junio de 2003 a las 11 hs. en Tle. Gral. J. D. Perón 1233, Capital, el 100% del inmueble, de propiedad de la demandada, sito en la Avenida Corrientes 5823/27 Piso 2º UF 5, entre Darwin y la Av. Juan B. Justo, de la Capital Federal. Matrícula: FR 16-3502/5; Superf: cubierta 50,78 m², semicubierta 2,33 m², balcón 8,72 m²; Total 61,83 m². Porc. 2,11%. Departamento de 3 ambientes al frente con balcón corrido, que consta de hall de entrada, living comedor con salida al balcón, 2 dormitorios con placares empotrados, 1 con salida al balcón y el restante con ventana a ésta, baño completo con ventila. al aire y luz, cocina con mesada, piletta de doble bacina y mueble bajo mesada, artefactos de cocina y calefón, 2 ventiladores y puerta de acceso a un lavadero semicubierto (separado de la cocina) con piletta y pasillo intercomunicador con un placar y ventila. al aire y luz. Es luminoso, se encuentra desocupado y se halla en regular estado. Deudas: sujetas a nuevos vencimientos y reajustes de precios: CSN al 27-11-01 sin deudas; Agues Argentinas al 23-11-01 \$ 1.403.00; CCEBA al 23-11-01 \$ 4.583.61; Expensas Comunes al 31-05-03 \$ 25.500.- (Indicados intereses punitorios); Expensas Mayo 2003 \$ 124.- El adquirente no deberá hacerse cargo de las mismas en caso de que no existiere remanente suficiente, salvo las deudas en concepto de expensas comunes. Condiciones de Venta: ad corpus, al contado y mejor postor. Base \$ 42.000.-, ante el eventual fracaso de la subasta, saldrá nuevamente a la venta el día 1 de Julio de 2003 a las 10.20 hs. en el mismo lugar, con la Base de \$ 31.500.-, Seña 30%, Comisión 3%, Arancel Acord. 10/99 CSN 0,25%. La seña y el saldo de precio podrán abonarse con cheque certificado y/o cancelatorio, a la orden del Banco de la Nación Argentina. No procederá la compra en comisión. Exhibición 20 y 21 de Junio de 2003 de 15 a 17 hs. En caso de fracasar la primera subasta los interesados podrán concertar con el martillero vistas al inmueble para otros días y horarios. Buenos Aires, Junio 12 de 2003.- M. Cristina Bourges Capurro. Secretario.

ARNOLDO JORGE BEIDER - 4982-3753 - (15) 4971-2211



IZO A DECAPITAR A HAMAS, PERO CONSIDERA UNA TREGUA

# Los jefes en la mira de Israel

Dos palestinos murieron y otros 20 resultaron heridos en operaciones punitivas de Israel en Gaza, mientras el ejército recibía luz verde para matar a la cúpula de Hamas. Colin Powell pidió "moderación" y convocó a una nueva cumbre.



Un palestino hurga en lo que quedó de un vehículo destruido ayer.

INSTARON A TODAS LAS CELULAS A "ACTUAR COMO UN TERREMOTO"

## Todos los israelíes en la mira de Hamas

Por Ferrán Sales \*  
Desde Jerusalén

"Cada israelí se ha convertido ahora en un objetivo", aseguró desde Gaza Mahmoud Zahar, portavoz del movimiento fundamentalista Hamas. La nueva advertencia de los radicales islámicos añade aún más tensión a la guerra abierta que desde hace una semana enfrenta a Israel y Hamas, que se ha cobrado hasta ahora con cerca de medio centenar de muertos y que amenaza a convertir el plan de pacificación de la Hoja de Ruta en un papel mojado. Ayer, dos mujeres colonas fueron heridas de gravedad por disparos de los palestinos en una carretera de Cisjordania.

"Sus hijos y sus mujeres, cada uno es ahora un objetivo", anunció Mahmoud Zahar, 58 años, médico cirujano, portavoz de Hamas, en unas declaraciones efectuadas a la cadena de televisión norteamericana CNN. Las declaraciones de Zahar, hoy en paradero desconocido como la mayoría de los dirigentes islámicos de Gaza, se suman a otras incendiarias declaraciones efectuadas pocas horas antes por los fundamentalistas en las que se llamó a todas "las células a actuar inmediatamente como un terremoto" o se urgió a los extranjeros a salir inmediatamente de Israel "si

quieren preservar sus vidas".

Las declaraciones de Zahar eran una respuesta inmediata al asesinato selectivo de Yasser Tahà, un dirigente de las Brigadas de Ezzedin Al Qasam, que fue abatido junto con su mujer y su hija de tres años, por una ráfaga de misiles lanzados desde dos helicópteros de combate Apache. En la operación murió asimismo accidentalmente Mussalam Amaireh de 52, guardián de una mezquita cercana, sobre la que cayó un misil extraviado.

A pesar de lo crispado de la situación, el primer ministro palestino, Mahmud Abbas (Abu Mazen, por su nombre de guerra), se ha comprometido en las últimas horas con el presidente norteamericano, George W. Bush, a proseguir con las negociaciones con los grupos radicales, hasta conseguir un alto al fuego. Abbas trataba con este compromiso de detener la maquinaria militar israelí, en su guerra contra Hamas. Pero además el jefe del Ejecutivo palestino es consciente de que su futuro político depende única y exclusivamente de que consiga de los radicalizados una tregua, que permita a continuación avanzar en el programa de la Hoja de Ruta.

Para conseguir la tregua con los radicalizados, Abbas ha abierto tres vías de negociación. La más importante está impulsada por el jefe de los

servicios secretos egipcios, el general Omar Suleiman. Pero a esta negociación se le han añadido otros dos canales, uno dirigido por el ministro de Cultura palestino, Ziad Abu Amr, y el otro por el abogado Hader Shikrat, un dirigente del partido comunista, ex responsable de la Organización no Gubernamental de Defensa de los Derechos Humanos, Law.

El abogado Shikrat actúa desde hace unos días como enlace entre Marwan Barguti, el dirigente de los Tanzim encarcelado en Israel, y los grupos radicalizados, a los que ha instado a deponer las armas y optar por una Intifada pacífica, de movilizaciones populares. Días atrás el gobierno israelí permitió hacer llegar a Barguti un teléfono celular, con el que pudo hablar desde su celda con líderes fundamentalistas como Jaled Mashall, máximo responsable del Buró político de Hamas, exiliado en Damasco.

Todos estos esfuerzos se verán reforzados en las próximas horas con la llegada a Jerusalén del equipo norteamericano de observadores, comisionados por la Casa Blanca, y a la cabeza del cual se encuentra el diplomático John Wolf, un especialista en temas complicados. Su misión será la de tutelar la aplicación de cada uno de los puntos de la Hoja de Ruta, manteniendo contacto permanente con el secretario de Estado norteamericano, Colin Powell. Una maniobra que supone un primer paso hacia la internacionalización del conflicto israelo-palestino y a cuya dinámica podrían sumarse en un futuro observadores de la Unión Europea o de Rusia.

Pero ninguno de estos esfuerzos parece hacer mella en los grupos radicalizados, que ayer ordenaron a los francotiradores de las carreteras en Cisjordania reanudar sus ataques contra los colonos israelíes. La orden de pasar al ataque fue rápidamente cumplida: dos mujeres colonas resultaron gravemente heridas por los disparos efectuados en el acceso del asentamiento de Newe Tzuf, cerca de Ramala. La acción fue reivindicada por la Brigada de los Mártires

de Al-Aqsa, vinculada al partido de Al Fatah.

Por otra parte, la población israelí ha empezado a mostrarse crítica con respecto a las operaciones militares. Un 67 por ciento de la población está contra los "asesinatos selectivos" de los dirigentes palestinos, el 76 por ciento cree que la ocupación de los territorios perjudica a Israel y un 40 por ciento opina que el intento de asesinato del dirigente Abdel Aziz Al Rantisi, de Hamas, tenía como objetivo impedir la aplicación de la Hoja de Ruta.

\* De El País de Madrid.  
Especial para Página/12

### MIRADOR

EE.UU.

### El consumidor desconfiado



George W. Bush y su padre pueden estar divirtiéndose (foto) pero la mayoría de los estadounidenses no. Ayer se difundió el último índice de confianza de los consumidores, que cayó de 92 puntos en mayo a 87,2 este mes. El indicador estuvo por debajo de las proyecciones de los analistas, que esperaban un alza. El gasto del consumidor representa dos tercios del producto bruto interno de Estados Unidos. Más tarde se conocerán los datos de inflación mayorista que bajó -en mayo- 0,3 por ciento, el mayor descenso histórico. Estos datos hicieron temer a los inversores que la economía podría estar acelerando su etapa deflacionaria. En este contexto, los consumidores limitan sus gastos. El resultado fueron descensos en los indicadores bursátiles y una nueva valorización del euro frente al dólar, alcanzando 1,1828 por unidad.

### YOGA

- Elongación
- Posturas
- Respiración
- Relajación antiestrés

Zona Palermo  
Una clase sin cargo

Marina Ferrari Hardoy  
4963-5098 / 15-4175-0260



PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
El Gobierno de  
la Provincia de Santa Cruz  
llama a LICITACION para la Construcción de:

### "CERCOS DIVISORIOS EN B° IDUV EN LAS HERAS" LICITACION PUBLICA N° 39/IDUV/2003

Presupuesto Oficial: \$ 1.100.000.- Plazo: 10 meses  
Fecha de Apertura: 23/06/2003 a las 11 hs.  
Lugar de Apertura: SEDE IDUV RIO GALLEGOS  
Valor del Pliego: \$ 1.100.-  
Venta de Pliegos: A partir del 13/06/2003  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales Avda. Roca N° 1651 - 9400 - Río Gallegos



INSTITUTO DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
Por una nueva Santa Cruz

### Av. CORRIENTES 5823 - DESOCUPADO 3 AMB. 68 m² - BALCON A TODO EL FRENTE

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 109, interinamente a cargo del Dr. Carlos Felipe Balerdi, Secretaría Única, de la Dra. María Cristina Bourges Capurro, sito en Talcahuano 490 Piso 4º, Capital, comunica por 2 días en autos "CONS. DE PROP. AV. CORRIENTES 5823/27 c/MILNER DE ZELENER ROSA s/EJECUCION DE EXPENSAS" (Expte 2788-99) que el martillero Arnoldo Jorge Beider rematará el día 24 de Junio de 2003 a las 11 hs. en Tte. Gral J. D. Perón 1233, Capital, el 100% del inmueble, de propiedad de la demandada, sito en la Avenida Corrientes 5823/27. Piso 2º. UF 5, entre Darwin y la Av. Juan B. Justo, de la Capital Federal. Matrícula: FR 18-3502/5; Superf: cubierta 56,78 m²; semicubierta 2,33 m²; balcón 8,72 m²; Total 67,83 m². Porc. 2,11%. Departamento de 3 ambientes al frente con balcón corrido, que consta de hall de entrada, living comedor con salida al balcón, 2 dormitorios con placares empotrados, 1 con salida al balcón y el restante con ventana a éste, baño completo con ventilluz al aire y luz, cocina con mesada, pileta de doble bacha y mueble bajo mesada, artefactos de cocina y calefón, 2 ventilluces y puerta de acceso a un lavadero semicubierto (separado de la cocina), con pileta y pasillo intercomunicador con un placar y ventilluz al aire y luz. Es luminoso, se encuentra desocupado y se halla en regular estado. Deudas: sujetas a nuevos vencimientos y reajustes de práctica: OSN al 27-11-01 sin deudas; Aguas Argentinas al 23-11-01 \$ 1.493,66; GCBA al 23-11-01 \$ 4.583,61; Expensas Comunes al 31-05-03 \$ 25.509.- (incluidos intereses punitivos); Expensas Mayo 2003 \$ 124.- El adquirente no deberá hacerse cargo de las mismas en caso de que no existiere remanente suficiente, salvo las deudas en concepto de expensas comunes. Condiciones de Venta: ad corpus, al contado y mejor postor. Base \$ 42.000.-, y, ante el eventual fracaso de la subasta saldrá nuevamente a la venta el día 1 de Julio de 2003 a las 10,20 hs. en el mismo lugar, con la Base de \$ 31.500.-, Señal 30%, Comisión 3%, Arancel Acord. 10/99 CSJN 0,25%. La señal y el saldo de precio podrán abonarse con cheque certificado y/o cancelatorio, a la orden del Banco de la Nación Argentina. No procederá la compra en comisión. Exhibición 20 y 21 de Junio de 2003 de 15 a 17 hs. En caso de fracasar la primera subasta los interesados podrán concertar con el martillero vistas al inmueble para otros días y horarios. Buenos Aires, Junio 12 de 2003.- M. Cristina Bourges Capurro, Secretaria.

ARNOLDO JORGE BEIDER • 4982-3753 • (15) 4971-2211



Enmascarados del ala militar de Hamas oran ayer en Gaza.





Uno de los heridos de ayer es cargado por los manifestantes. La Policía Metropolitana los dispersó con gases lacrimógenos.

# La sangre tiñó las calles en el día del "Petarazo"

La violencia volvió a apoderarse de las manifestaciones políticas en Caracas. Mientras discurría la convocatoria opositora, la Policía Metropolitana atacaba a los simpatizantes del gobierno de Hugo Chávez con gases lacrimógenos y balas de goma. El saldo: al menos 16 heridos, decenas de intoxicados por los gases y tres de-

tenidos. El marco lo dieron dos manifestaciones, una de partidarios y otra de opositores al gobierno venezolano, que fueron celebradas ayer en Petare, una populosa zona considerada bastión chavista, y desembocaron en fuertes disturbios.

El ex presidente del Parlamento y diputado oficialista William Lara

confirmó a la estatal Venezolana de Televisión (VTV) la muerte de una persona y la "extrema gravedad" de dos de los heridos. Según el vicepresidente venezolano, José Vicente Rangel, y testigos, el fallecido era un simpatizante oficialista. La acción policial con el lanzamiento de gases lacrimógenos, para algunos de los testigos "exagerada", afectó el Hospital Pérez de León, que tuvo que ser desalojado, según detalló Rangel, quien se presentó en el lugar de los hechos.

La policía detuvo a tres personas que portaban armas de fuego y, según la emisora caraqueña Unión Radio, dos de ellos "admitieron ser miembros de los Círculos Bolivarianos", calificados por la oposición como brigadas de choque "chavistas" y como grupos de trabajo social por el oficialismo.

Rangel, varios activistas oficialistas y testigos afirmaron que la concentración a favor del gobierno fue atacada con "armas de fuego de guerra, francotiradores y perdigones de plomo" por la Policía Metropolitana, bajo la responsabilidad del alcalde metropolitano, el opositor Alfredo Peña. Rangel afirmó que este tipo de acciones forma parte de "un plan golpista de la oposición" que no cesa en su intento de desalojar a Chávez del poder. Además, anunció que el gobierno iniciará "acciones judiciales" contra Peña y denunciará ante los tribunales al gobernador del estado de Miranda, el opositor Enrique Mendoza, porque autorizaron "irresponsablemente" la concentración opositora en Petare.

La primera arremetida con gases fue hacia el lado de los manifestantes chavistas, quienes protestaban por la concentración política de la oposición, llamada "El Petarazo". Los simpatizantes oficialistas respondieron a la policía lanzando piedras y quemaron neumáticos en la vía pública. Posteriormente, los gases lacrimógenos se dirigieron hacia la concentración opositora, donde los manifestantes fueron dispersados, pero minutos después retornaron a la estrecha calle donde se desarrolló el acto, que duró casi dos horas.

## La isla que contraataca

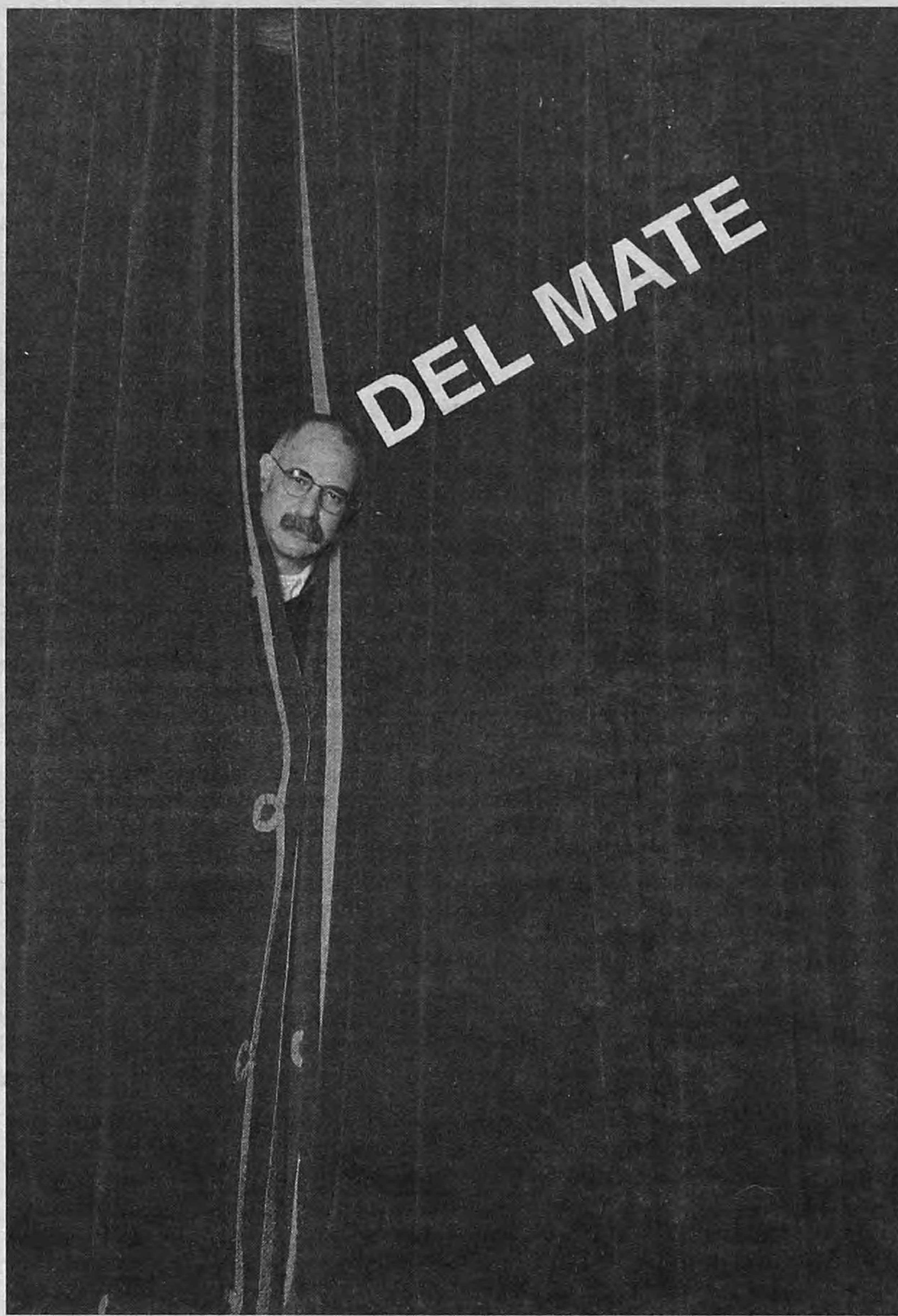
Fidel Castro advirtió que las masivas manifestaciones en La Habana del día anterior contra las sanciones europeas representaban "sólo el inicio" de su respuesta. El gobierno cubano no tardó en hacerle llegar a la embajada española una "nota verbal" en la que "denuncia" el acta en la que ambos países acordaron el establecimiento del Centro Cultural de España en la capital cubana, lo que pone fin a la gestión española de esta institución. Las autoridades de la isla consideran responsables de la decisión de la UE a los gobiernos de España e Italia. Castro encabezó anteayer una manifestación que terminó en la embajada española y su hermano Raúl lideró otra marcha ante la sede diplomática de Italia. En tanto, Italia pidió ayer que los cancilleres del bloque debatan el lunes y martes el estado de las relaciones con Cuba, tras las críticas de Castro a las medidas europeas que restringen la relación diplomática con la isla.

El nuevo mundo según Umberto Eco, Naomi Klein y Jeremy Rifkin

15 DE JUNIO DE 2003, AÑO 8, N° 357

**RADAR**

Adiós a Gregory Peck  
Madonna insiste con el cine  
César Aira en pantalla grande



Leo Masliah compone, escribe, monta y estrena una ópera en el Colón basada en los *Cantos de Maldoror* de Lautréamont.

## MAÑANA CON EL DIARIO

**Zona de conflictos:** Nuevos narradores alemanes propone un completo panorama de la joven literatura que se escribe en Alemania, Suiza y Austria. **Traducir clásicos:** Una nueva versión en verso de *La Divina Comedia* y el difícil arte de adaptar al presente textos viejos. **Cosas de negros:** La obra secreta de los escritores por encargo. **Mercosur:** Entrevista a Raúl Antelo. **El extranjero:** El buen samaritano de Richard Price.

**Página/12**



EL RESCATE QUE NO FUE Y EL DINERO QUE NO SE ENTREGO EN PERU

# Noticia de un secuestro senderista

El presidente peruano Alejandro Toledo sufrió un nuevo golpe al trascender que su versión del secuestro en Techint era falsa.

**Página/12**  
**en Perú**

**Por Carlos Noriega**  
Desde Lima

El presidente Alejandro Toledo pudo disfrutar por muy poco tiempo de los placeres de la victoria por el "rescate" de los 71 trabajadores de la empresa Techint que habían sido secuestrados en la madrugada del lunes por Sendero Luminoso y liberados 36 horas después. El gesto de alivio que exhibió la tarde del martes cuando anunció el "final feliz" —como llamó al desenlace del secuestro— ha desaparecido de su rostro. Ahora aparece preocupado y fastidiado por el curso que ha tomado el caso.

"Es mezquino no reconocer el profesionalismo de las Fuerzas Armadas y policiales en esta operación", dijo ayer —en el mismo campamento de Toccate donde se produjo el secuestro— para responder a las dudas sobre la veracidad de la versión oficial de que fue un exitoso operativo militar el que permitió la liberación de los rehenes. En realidad, esas dudas iniciales se han ido despejando y la verdad que comienza a emerger es muy distinta a lo que dijo Toledo en su mensaje lleno de triunfalismo del pasado martes. El propio ministro de Defensa, Aurelio Loret de Mola, tuvo que admitir ante el Congreso que no había existido ningún rescate como aseguró Toledo y que lo que hubo fue una liberación de los rehenes.

Ayer, dos medios de prensa peruanos (el diario *Correo* y la revista *Caretas*) publicaron extractos de los diálogos que sostuvieron el jefe de la columna de Sendero Luminoso, el camarada "Roberto", y el jefe de seguridad de Techint, Carlos López, con lo que quedó demostrado que sí existió una negociación para lograr la liberación de los secuestrados, algo que inicialmente se había negado. Ante esta

revelación, Toledo modificó su primera versión de lo ocurrido y señaló que su gobierno había dado "instrucciones" a los directivos de Techint para que negociaran con los insurgentes "con el fin de ganar tiempo". Sin embargo, en diálogo con **Página 12**, Daniel San Martino, vicepresidente ejecutivo de Techint, afirmó que "al principio las negociaciones se hicieron sin participación del gobierno". Aseguró que las autoridades peruanas "ingresaron luego, con la intención de ganar tiempo". Del contenido del diálogo entre López y "Roberto" se desprende que ambos hablaban al margen de las autoridades peruanas:

López: —Por favor, Roberto... Nosotros dos podemos solucionar esto sin intermediarios.

"Roberto": —Afirmativo... Son tratos nuestros que tenemos que resolver rápido.

López: —Tienes razón... Debemos cerrar los dos solos... No con los mosquitos (así llaman a los helicópteros militares).

Y poco después, López agrega: "En una hora va a estar el amarillo (el helicóptero de Techint) con comida y algo más para evadir a los mosquitos". Ese "algo más" sería un teléfono satelital para que pudieran comunicarse sin peligro de ser interceptados. Hasta ese momento la conversación era radial. La empresa y el gobierno han admitido que dicha entrega se produjo.

Los diálogos revelan a un "Roberto" bastante nervioso, apurado por dar fin al secuestro y poco experimentado en esta clase de negociaciones.

López: —¿Cuánto es lo que vos querés?

"Roberto": —Dame lo que has conseguido por el momento.

López: —Roberto... Roberto...

"Roberto": —Adelante, lo que has conseguido... Lo que tienes en la mano... El resto más tarde....

López: —A la mano tengo comida y un medio de comunicación (el teléfono satelital).



Un helicóptero de Techint sobrevuela el campamento en Toccate, donde ocurrieron los hechos. Y donde nunca se registró una operación de fuerzas militares y policiales para rescatar a los rehenes.

Luego de una serie de regateos, "Roberto" le da instrucciones a López para que el helicóptero de Techint suelte la carga que la empresa le iba a enviar cerca al lugar donde se encontraba. La empresa asegura que solamente envió víveres y el teléfono satelital, pero nada de dinero. Los rehenes liberados están convencidos de que en esa carga también había dinero. Daniel San Martino, quien conversó con **Página 12** minutos antes de abordar el avión que lo llevaría de regreso a Buenos Aires, admitió que se negoció pagar 200 mil dólares a los senderistas. "Eso no significa que ya había una decisión definitiva para pagar esa suma, eso todavía se tenía que consultar con Buenos Aires", señaló San Martino, quien aseguró que el pago no se llegó a efectuar. Pero los rehenes fueron liberados igual. Resulta difícil encontrar una explicación de por qué los guerrilleros abandonaron a sus rehenes supuestamente sin haber recibido el rescate. "No sé por qué lo habrán hecho, supongo que habrán sentido la presión (de los militares)", fue la respuesta de San Martino.

ABANDONO LA COALICION CON LULA

## Brizola dijo adiós

La coalición con la que llegó al gobierno el presidente Luiz Inácio Lula da Silva sufrió un golpe propinado por el líder del Partido Democrático Laborista (PDT), el veterano socialista brasileño Leonel Brizola, que se retiró de la misma con fuertes ataques al mandatario. Pero el único representante de los laboristas en el gabinete de Lula, el ministro de Comunicaciones, Miro Teixeira, no abandonará el gobierno. Y según la prensa local, Teixeira abandonaría el partido de Brizola para afiliarse al centrista Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), que se sumó a la bancada parlamentaria progubernamental.

En un duro discurso difundido a través de un programa de propaganda política transmitido por radio y televisión, Brizola acusó a Lula de estar realizando una "restauración

del gobierno conservador del ex presidente Fernando Henrique Cardoso". El laborismo dedicó gran parte del programa a exhibir declaraciones del histórico líder del Partido de los Trabajadores (PT) antes de llegar al gobierno, en las que criticaba políticas que hoy adopta, como las elevadas tasas de interés. Brizola sostuvo que el país vive un momento de "perplejidad" ante la "grave recesión" económica y sostuvo que el programa "Hambre Cero" de Lula no tendrá éxito si no se desarrolla junto con una política de crecimiento económico y generación de empleo. Brizola dejó en claro que orientará a los legisladores del PDT a rechazar la propuesta de reforma previsional elevada al Congreso por Lula. El proyecto apunta a reducir el déficit del sistema de pensiones de los empleados del Estado, que llega a 30.000 millones de dólares.

Todas las empresas buscan consumidores  
pero algunas no saben donde encontrarlos

En **Info Trans**, les ofrecemos todos los días más de 450.000 contactos nuevos para desarrollar sus estrategias de comunicación

**INFOTRANS**  
El medio de la gente

La mayor red de información en tiempo real  
del autotransporte público de pasajeros

Av. Juan de Garay 2864 (C1256AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (54-11) 4011-6666 - ventas@info-trans.com.ar / www.info-trans.com.ar



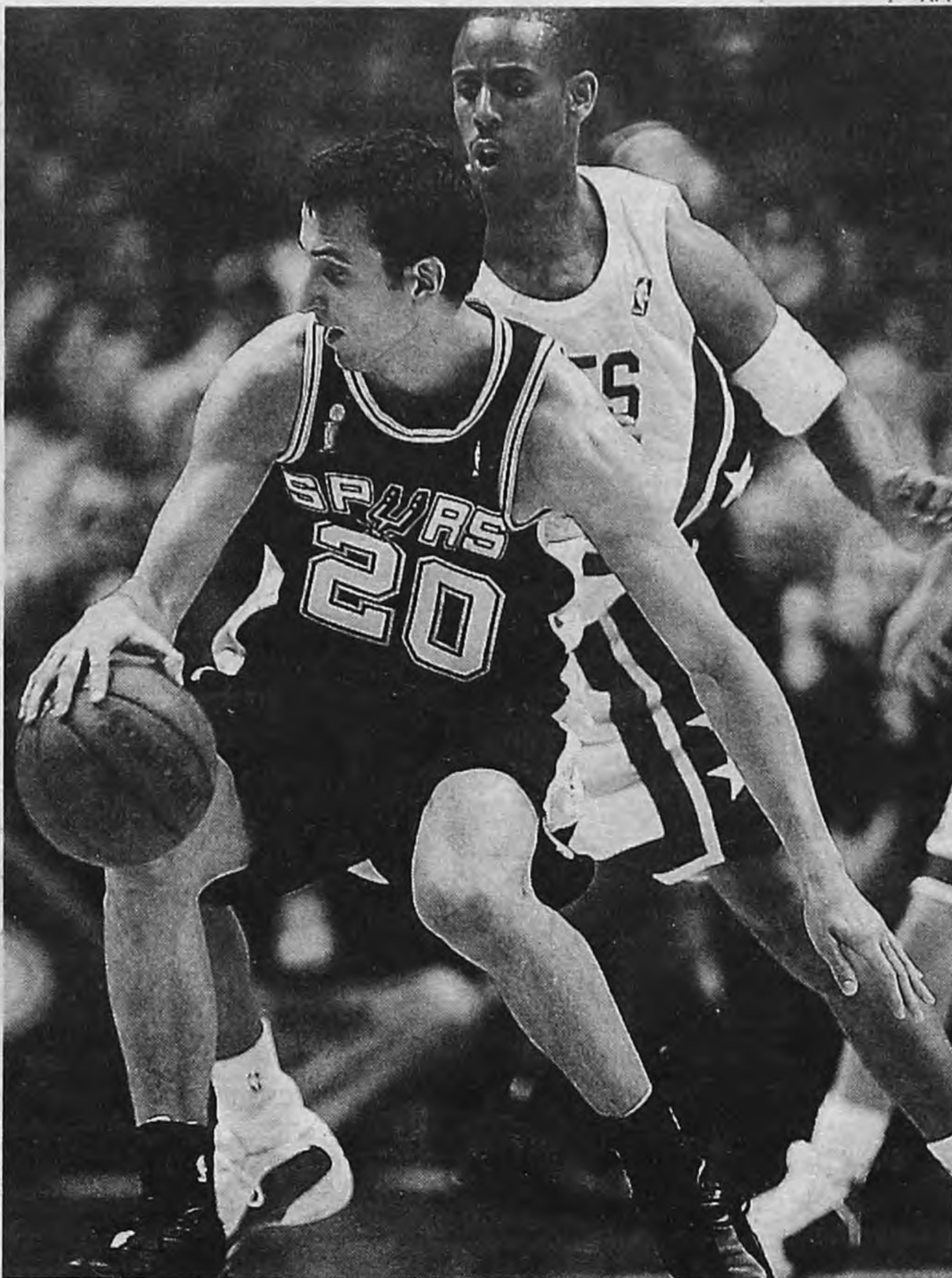
## VIENA

## Paola va por el título



Tras haber salido del selecto grupo de las cincuenta mejores jugadoras del mundo, Paola Suárez está reencontrándose con su mejor juego. Con un tenis de alto nivel y con mayor actitud de ataque, la pergaminense derrotó 3-6, 6-2, 6-4 a la alemana Anca Barna y se clasificó para la final del torneo de Viena, válido para el circuito de la WTA, y que reparte 170 mil dólares en premio. De esta manera, la mejor tenista argentina alcanzó la primera definición desde que lo lograra en Acapulco 2002. Suárez definirá el certamen con la croata Karolina Sprem, que venció 3-6, 6-4, 7-5 a la rusa Vera Zvonareva, cabeza de serie número dos. Hasta ahora, Paola obtuvo dos títulos en su carrera, ambos en Bogotá.

# San Antonio se puso 3-2 y tiene dos partidos de local para definir



Manu Ginóbili, aquí marcado por Harris, hizo un muy buen partido. Anotó doce puntos, capturó tres rebotes y robó dos pelotas.

Los Spurs de Ginóbili quedaron en situación inmejorable para ser campeones. El domingo juegan en casa y puede ser el partido final.

**83 NEW JERSEY**  
Kidd, 29; Kittles, 8; Jefferson, 19; Martin, 4; Collins, 7; (f) Muto, 0; Williams, 10; Rogers, 1; Harris, 5.  
**DT:** Byron Scott

**93 SAN ANTONIO**  
Parker, 14; Jackson, 5; Bowen, 4; Duncan, 29; Robinson, 6; (f) Ginóbili, 12; Rose, 14; Claxton, 3; Willis, 0; Kerr, 6.  
**DT:** Gregg Popovich

**Estadio:** Continental Airlines Arena  
**Parciales:** 18-19, 34-42, 57-66  
**Árbitros:** Crawford, Salvatore y Bavetta

Por Ariel Greco

Con una gran aparición de Steve Kerr en los minutos finales, San Antonio derrotó 93-83 a New Jersey Nets y colocó la serie 3-2, con lo que mañana puede garantizarse el título como local en el sexto juego. Emanuel Ginóbili finalizó el juego con 12 puntos, gracias a 4 de 8 dobles y 4 de 4 libres. Además capturó tres rebotes, colocó una tapa y robó dos balones, uno de ellos cuando restaban dos minutos y que luego completó con una bandeja importante para sentenciar el juego.

Gracias a un comienzo muy acertado de Jason Kidd, New Jersey sacó una buena diferencia en el arranque. El base anotó sus cuatro primeros intentos, entre ellos dos tri-

ples, para liderar a su equipo. En cambio, la ofensiva de San Antonio se repartía más, con un buen aporte de Emanuel Ginóbili a partir de su ingreso. El bahiense se mostró mucho más involucrado en el ataque que en partidos anteriores y de esa manera consiguió seis puntos en el primer tiempo. Primero encestó una bandeja en contragolpe tras una tapa a Harris en su tablero, luego anotó con una excelente mandada por debajo del aro y más tarde anticipó un pase para completar la jugada con una espectacular volcada de zurda. Con esa buena ráfaga del argentino, San Antonio consiguió despegarse a ocho, diferencia que repitió justo en el final del primer tiempo, cuando Duncan anotó un doble en el último segundo.

Ausente Kenyon Martin, toda la ofensiva de los locales recayó sobre Kidd, que gracias a su efectividad logró que su equipo se acercara en el marcador. Del otro lado, el protagonismo de Duncan se encargó de sostener a San Antonio, ya que nuevamente Jackson y Bowen lucieron apagados. Sin embargo, el positivo reingreso de Parker sirvió para que los Spurs cerraran bien el tercer cuarto y pudieran sacar nueve puntos. Pero los locales volvieron a la carga y llegaron a un final cerrado. Allí aparecieron los tiros de Kerr y la intensidad de Ginóbili para asegurar la victoria.

EN VELEZ, 15.30. TV, ESPN PLUS

## Los Pumas-Francia

Los Pumas se medirán esta tarde con Francia a partir de las 15.30 en cancha de Vélez (televisa ESPN+), en el primer test de los dos que ambos equipos protagonizarán en una semana. Para el conjunto argentino es el primer compromiso importante del año, ya que no se cruza con un rival de jerarquía desde que cayó con Irlanda en noviembre de 2002.

El último enfrentamiento entre argentinos y franceses se produjo hace casi un año, cuando el equipo conducido por Marcelo Loffreda se quedó con la victoria 28-27. Para esta ocasión, Los Pumas no

contarán con su medio scrum habitual, Agustín Pichot, que será reemplazado por Nicolás Fernández Miranda. En el conjunto visitante faltan casi todos los forwards titulares. Las probables formaciones son las siguientes: **Los Pumas:** Corleto; Núñez Piossek, Manuel Contepomi, Arbizu, Albanese; Felipe Contepomi, Fernández Miranda; Longo, Ostiglia, Phelan; Albacete, Fernández Lobbe; Scelzo, Ledesma, Reggiardo. **Francia:** Poitrenaud; Rougerie, Castaignede, Traille, Dominici; Delaigue, Galthie; Labit, Bouilhou, Tabacco; Thion, Auradou; De Villiers, Rue, Milloud.



Nicolás Fernández Miranda, quien hoy sustituirá a Agustín Pichot. Después de un año de la victoria 28-27, Los Pumas vuelven a rugir.

### FÚTBOL ARGENTINO



Tenés mucho pero mucho fútbol para ver.

#### HOY En Vivo

PARA TODO EL PAÍS

|                    |           |                                  |
|--------------------|-----------|----------------------------------|
| PRIMERA B          | 13:00 hs. | Ferro -San Miguel                |
| NACIONAL B         | 15:30 hs. | Gimnasia (Jujuy)-Argentinos Jrs. |
| PARTIDO DEL SÁBADO | 17:30 hs. | Chicago-Rosario Central          |
| DIRECTO DEL SÁBADO | 19:30 hs. | Racing-Vélez                     |

#### MAÑANA En Vivo

PARA TODO EL PAÍS

|                                       |           |                            |
|---------------------------------------|-----------|----------------------------|
| FÚTBOL ARGENTINO                      | 11:00 hs. | San Lorenzo-Huracán        |
| PRIMERA B                             | 13:00 hs. | Dep. Laferrere-All Boys    |
| TORNEO ARGENTINO FINAL-PARTIDO DE IDA | 17:00 hs. | Racing (Cba.)-Tiro Federal |

YA LLEGÓ TYC SPORTS A USA. INFORMATE LLAMANDO ACÁ AL 4124-0001 o ALLÁ AL 1-888-988-5288. EVENTO DISPONIBLE PARA USA, COLOMBIA, PERÚ, PARAGUAY, URUGUAY, CHILE Y BOLIVIA.



EL SUB-20 HIZO HISTORIA EN EL ESPERANZAS DE TOULON

# ¡Ocho a cero a los ingleses!

Notable actuación de los pibes: dos de Gastón Fernández y dos de Germán Herrera, dos en contra, más Rivas y Charras, uno cada uno.

El seleccionado argentino Sub-20 venció ayer a Inglaterra con un histórico 8 a 0, en su segunda presentación en el torneo internacional Esperanzas de Toulon. Los goles del equipo argentino fueron anotados en el primer tiempo por Charras, Emanuel Rivas y Gastón Fernández; y en el segundo por Germán Herrera dos veces, otra vez Gastón Fernández, y los defensores Hilton y Docke, en contra. Es la mayor goleada que un seleccionado argentino le haya infligido a un representativo inglés en cualquier categoría.

Desde el comienzo se pudo observar la mayor riqueza técnica y el buen manejo de pelota de los argentinos frente a un rudimentario equipo inglés, formado por jugadores que —se supo— no son los que estarán en el Mundial de Emiratos Arabes, en noviembre de este año. Así, en el primer ataque a fondo de Argentina, Ferreyra se la alargó a Charras, quien estrelló la pelota en el palo izquierdo de Burns y luego concretó en el rebote. El partido continuó con un dominio a voluntad de los argentinos, que aumentaron a tres, con tantos de Emanuel Rivas tras pase de Méndez y de Gastón Fernández, de afuera del área y tras matar la pelota con el pecho. Después, pese a que Argentina bajó el ritmo, los jugadores muy rudimentarios y sin experiencia que presentó Inglaterra no llegaron nunca a inquietar al arquero Lucas Molina.

El segundo tiempo fue un monólogo. Argentina ganaba por los costados, y cada centro atrás o paralelo era medio gol. Así convirtió dos Herrera y uno más Fernández,

y Hilton —al cruzarse— les ahorró el trabajo en otro. Un tiro libre de Bottinelli dio en la cabeza de Docke y descolocó al pobre arquero Burns. Fue una paliza ilevantable en la que se sumaron la poca experiencia del rival —ya había perdido 3-0 con Portugal en el arranque— con una producción excelente del equipo de Tocalli, que mejoró mucho respecto del opaco debut ante Japón. La entrada como titulares de los riverplatenses "Malevo" Ferreyra y "la Gata" Fernández le dio más fútbol y precisión en ataque al conjunto argentino.

Este equipo se perfila como candidato a lograr el título, como lo consiguió en 1975 el que integraban Passarella, Valdano, Tarantini, Gallego y Trobbiani, o aquel del '98, con Riquelme, Aimar, Cambiasso y Galletti. En lo inmediato, mañana, también a las 15, Argentina enfrentará a Portugal y jugará su último partido el martes contra Turquía, que ayer empató con Japón 1-1. La diferencia de gol es importante en este torneo, porque el ganador de la zona va directamente a disputar el título con el ganador de la otra, mientras los segundos respectivos juegan por el tercer puesto.

La formación de Argentina fue la siguiente:

Molina; Barboza, Leandro Fernández, Bottinelli, Charras; David Méndez, Mascherano, Osmar Ferreyra; Gastón Fernández; Germán Herrera, Emanuel Rivas. DT: Hugo Tocalli. En el segundo tiempo ingresaron a los 12 minutos Pablo Barrientos por Charras y Marcos Aguirre por Rivas, 23m Hernán Pellerano por Leandro Fernández y 28m Juan Pablo Carrizo por Molina.



Gastón "La Gata" Fernández desparraja fútbol y rivales.

El segundo fue una joyita suya: paró de pecho y la puso arriba.

LO MEJOR FUE EL GOLAZO DE INSUA

## El Rojo empujó a Unión

|          |  |
|----------|--|
| <b>0</b> | <b>UNION</b><br>Manduca; Vera, Ortiz, Mosset, Wernly; Ch. Giménez, Norberto Fernández, Basualdo, Leo Torres; César Pereyra, Islas. DT: J.J. López.                 |
| <b>1</b> | <b>INDEPENDIENTE</b><br>Albil; Damiani, Villavicencio, Milito, Eluchans; Pusineri, Castagno Suárez, Guinazú; Daniel Montenegro, Insúa; Silvera. DT: Oscar Ruggeri. |

**Gol:** PT, 22m Insúa (I). **Cambios:** PT, 28m Leonel Ríos (I) por Eluchans; 33m F. Navas (U) por Wernly. ST, 13m Weisheim por Islas (U), 20m Valli por Vera (U); 34m Maxi Ayala por Ríos (I); 38m Tissera por Montenegro (I). **Cancha:** Unión. **Árbitro:** Daniel Giménez

La aparición en momentos clave de algunos de los buenos jugadores que tiene Independiente —sobre todo durante el primer tiempo— y un golazo de Federico Insúa alcanzaron en la noche santafesina para el primer triunfo de Oscar Ruggeri desde que está en Avellaneda. A su vez, con la derrota en esta decimosexta fecha anticipada, Unión quedó excesivamente complicado en la tabla de los promedios, con serio riesgo de descenso directo. Para el Rojo, el triunfo fue un verdadero alivio —más allá de la lesión de Juan Eluchans—, pero a Unión la caída casi lo condena. Lo negativo para el conjunto rojo fue la preocupante lesión en la rodilla izquierda que sufrió el polifuncional Juan Eluchans. Con este resultado quedó el Rojo con 18 puntos, mientras Unión sigue en los 17.

El primer tiempo tuvo dos partes, hasta y después del golazo de Insúa —recibió de Montenegro y se abrió a la derecha eludiendo a dos y al arquero antes de resolver— a los 22. El principio del juego fue de ida y vuelta con oportunidades para los dos. Después del gol se hizo pronunciado el dominio de Independiente, ya que Unión dependía mucho de Christian Giménez. Los de Ruggeri tuvieron dos claras oportunidades más en los pies de Insúa, antes y después del gol.

El segundo fue todo empujar de Unión sin demasiada claridad y replegar a rojo. Sobre la hora un cabezazo de Valli dio en el travesaño. No era para Unión, que igual se fue aplaudido por su gente.

|                |                |
|----------------|----------------|
| <b>CHICAGO</b> | <b>CENTRAL</b> |
| Orcellet       | Gaona          |
| Testa          | Ferrari        |
| C. García      | Talamonti      |
| Poli           | Carbonari      |
| Barbona        | D. Díaz        |
| Santana        | B. Schelotto   |
| Huerta         | D. Quinteros   |
| Amaya          | Messera        |
| Couceiro       | P. Sánchez     |
| Carreño        | Delgado        |
| Ceballos       | Figuerola      |
| DT: Gorosito   | DT: Russo      |

**Cancha:** Chicago  
**Árbitro:** Gabriel Brazenas.  
**Hora:** 17:30. **TV:** TyC Sports.

CHICAGO-CENTRAL, PARTIDO CLAVE EN LA ZONA DEL DESCENSO

## Vélez y un serio riesgo en Avellaneda

|               |              |
|---------------|--------------|
| <b>RACING</b> | <b>VELEZ</b> |
| Campagnuolo   | Sessa        |
| Vitali        | Fuentes      |
| Orozco        | Pellegrino   |
| Ubeda         | Alcaraz      |
| Rivarola      | Sena         |
| Romero        | Cubero       |
| Bastía        | Bustos       |
| Peralta       | Centurión    |
| Mirosevic     | Gracián      |
| Estévez       | Bardaro      |
| Milito        | Nanni        |
| DT: Comisio   | DT: Ischia   |

**Cancha:** Racing  
**Árbitro:** Héctor Baldassi  
**Hora:** 19.30. **TV:** TyC Sports.

Vélez tendrá un duro compromiso en su objetivo de pelear por el título del Clausura cuando esta tarde visite a Racing en Avellaneda, por la 16ª. El conjunto de Liniers viene de caer con Olimpo como local, con lo que también resignó el liderazgo, por lo que ahora necesita una victoria para no seguir perdiendo terreno respecto del puntero Boca y de River, con quien comparte el segundo lugar. En el otro adelanto de esta tarde, Chicago recibirá a Central, en un encuentro clave en la pelea por no descender, ya que los de Mataderos están igualados con Banfield en uno de los lugares de la promoción y los rosarinos permanecen un puesto por encima.

### MINIGIRA

## Bielsa volvió muy conforme



De regreso de Oriente, Marcelo Bielsa advirtió que las Eliminatorias para el Mundial de Alemania 2006 no serán tan fáciles como las anteriores y consideró "positiva" la minigira por Asia. "No creo que para Argentina las próximas Eliminatorias resulten tan fáciles como las anteriores", pronosticó Bielsa al llegar ayer a la mañana al país junto con Quiroga, Placente, Castromán, Mariano González y Romeo. En una rueda de prensa improvisada en el aeropuerto de Ezeiza, Bielsa hizo balance: "La gira fue positiva porque tuvimos diez días de trabajo, de contacto con jugadores sobre los que tenía una idea formada y ahora pude ampliarla. La camiseta argentina no le pesó a nadie y eso también es para destacar". Bielsa reiteró que este plantel será tenido en cuenta para las Eliminatorias que comenzarán en septiembre y, sobre todo, para el Preolímpico de enero, que será clasificatorio para los Juegos de Atenas 2004: "El objetivo de aquí a septiembre es consolidar el equipo y también apuntar al Preolímpico. La base del plantel incluirá a futbolistas que participaron en la Eliminatoria anterior, más algunos de los que jugaron estos dos partidos y otros que se desempeñan en el medio local". Volvió a referirse a la posible inclusión de los talentosos Aimar y Riquelme juntos en una misma formación, algo que muchos le reclaman: "Contra Libia, Aimar y Riquelme estuvieron juntos y en esta ocasión tenía la intención de provocar esa situación, pero no encontré el momento adecuado", afirmó.

## Chau Moreno; hola, Chipi

Un muy buen negocio concretó Boca ayer al transferir a su delantero Alfredo Moreno al Lokomotiv de Moscú, Rusia, por 1,2 millón de dólares. Moreno se despidió ya de sus compañeros del plantel y hoy viajará hacia Moscú. Boca tiene también acordada la transferencia de Marcelo Delgado al Cruz Azul, de México, aunque recién dejará el equipo en julio, cuando finalice la temporada. Por otra parte, se reincorporó al plantel Antonio Barijho, que estuvo a préstamo en el Grasshoppers, de Suiza.

### ESCOLASO

| Quiniela Nacional (J-M-N-Q) Matutina |      |    |      |         |
|--------------------------------------|------|----|------|---------|
| 1                                    | 5065 | 8  | 2556 | 15 0248 |
| 2                                    | 1149 | 9  | 6167 | 16 3339 |
| 3                                    | 5189 | 10 | 2333 | 17 9759 |
| 4                                    | 1308 | 11 | 8100 | 18 6444 |
| 5                                    | 3230 | 12 | 2628 | 19 4101 |
| 6                                    | 0309 | 13 | 0742 | 20 7488 |
| 7                                    | 6003 | 14 | 1509 | 20 7488 |

| Quiniela Nacional (E-C-G-Y) Vespertina |      |    |      |         |
|--|------|----|------|---------|
| 1                                      | 1601 | 8  | 9348 | 15 3079 |
| 2                                      | 5951 | 9  | 8606 | 16 5432 |
| 3                                      | 0516 | 10 | 5076 | 17 5216 |
| 4                                      | 1518 | 11 | 8316 | 18 5581 |
| 5                                      | 9537 | 12 | 1218 | 19 0739 |
| 6                                      | 4262 | 13 | 7128 | 20 8038 |
| 7                                      | 7812 | 14 | 8877 | 20 8038 |

| Quiniela Bonaerense Vespertina |      |    |      |         |
|--------------------------------|------|----|------|---------|
| 1                              | 3258 | 8  | 3179 | 15 6333 |
| 2                              | 1790 | 9  | 3329 | 16 0578 |
| 3                              | 3034 | 10 | 9848 | 17 0220 |
| 4                              | 9336 | 11 | 6174 | 18 0668 |
| 5                              | 5203 | 12 | 5512 | 19 6050 |
| 6                              | 9611 | 13 | 3851 | 20 8758 |
| 7                              | 4126 | 14 | 5632 | 20 8758 |

| Quiniela Nacional (E-P-S-Z) Nocturna |      |    |      |         |
|--------------------------------------|------|----|------|---------|
| 1                                    | 7200 | 8  | 7946 | 15 4291 |
| 2                                    | 3683 | 9  | 5295 | 16 6375 |
| 3                                    | 1278 | 10 | 8694 | 17 9488 |
| 4                                    | 5195 | 11 | 9463 | 18 2917 |
| 5                                    | 4099 | 12 | 8124 | 19 2379 |
| 6                                    | 3583 | 13 | 6636 | 20 0929 |
| 7                                    | 7724 | 14 | 1849 | 20 0929 |

| Quiniela Bonaerense Nocturna |      |    |      |         |
|------------------------------|------|----|------|---------|
| 1                            | 1586 | 8  | 1937 | 15 5153 |
| 2                            | 1575 | 9  | 1301 | 16 9034 |
| 3                            | 2504 | 10 | 9428 | 17 0134 |
| 4                            | 7019 | 11 | 3181 | 18 1292 |
| 5                            | 9756 | 12 | 5515 | 19 2249 |
| 6                            | 1915 | 13 | 3398 | 20 8047 |
| 7                            | 5379 | 14 | 2961 | 20 8047 |



UN ANALISIS DE LA CARGA DE SEXO PRESENTE EN LOS

# El año en que la pantalla se

## Auster vs. Bush

El escritor Paul Auster acusó ayer al presidente de su país, George W. Bush, de ser "la vanguardia de una especie de fascismo" y de haber llevado a muchos estadounidenses a una desesperación mayor que la que causó la guerra de Vietnam. "Estamos absolutamente desesperados con la administración de George W. Bush, estamos viviendo unos tiempos muy oscuros", aseguró Auster, quien visita estos días Barcelona acompañado de su esposa, la también escritora Siri Hustvedt. El novelista señaló que la actual administración norteamericana es "muy de derecha, no es que sean conservadores sino que son radicalmente de derecha, la vanguardia de una especie de fascismo", subrayó. El autor de la *Trilogía de New York y La música del azar*, entre otros títulos notables, se mostró convencido de que el objetivo del actual presidente de EE.UU. es "destruir el gobierno, llevarlo a la bancarrota de manera que la administración sea incapaz de ayudar a nadie, que todo sea privatizado excepto el ejército". El escritor criticó la intervención militar en Irak, que definió como "un desastre para todo el mundo. No es que quiera defender a Saddam Hussein, pero Estados Unidos no tenía el derecho legítimo para hacer lo que hizo", dijo Auster. El autor agregó que este ataque preventivo ha puesto fin a una política vigente desde la Segunda Guerra Mundial, según la cual "Estados Unidos no atacaba si no era atacada, algo que nos daba credibilidad moral ante el mundo. Todo el mundo que conozco en Nueva York está deprimido, hay un sentimiento incluso peor que el que había en la guerra de Vietnam".

Convocado por **Página/12**, el productor porno Víctor Maytland hizo un exhaustivo recorrido por las variantes que la televisión fue incorporando para retratar el sexo. "Rebelde way", "Resistiré", el fenómeno de las conductoras infantiles pulposas, "Disputas" y el experimento de "Navegando con Fede" en MuchMusic lo empujan a una conclusión tajante: "Nadie muestra el sexo como se debe".

Por Julián Gorodischer

Los lolitos de "Rebelde way" se sacan las remeras y los pantalones, y cantan: "¡Tiempo de hacer el amor!". Las parejas de "Resistiré" y los Gitanos del 13 agregan un semidesnudo al fondo de una canción. Las chicas de "Disputas" trabajan en la cama, pero lo que se televisa—según parece—es el tiempo libre. En "Ardetroya" se pregunta mucho a los actores: "¿Con qué te ratoneás?". Y "Kaos en la ciudad" repite su excursión a las lesbianas, los travestis y las prostitutas. Las profesas para niños invaden los medios, y las tardes de Moria se llenan de reproches de alcoba. El sexo, en la tele, toma nuevas formas,

y algunas son apenas el reciclado de una época anterior. La producción nacional en el cable ofrece, a cambio, variantes originales como el primer programa sin cámara: "Navegando con Fede", de MuchMusic, un recorrido libre por páginas porno en Internet.

Víctor Maytland acepta una propuesta de **Página/12**: que el mayor productor porno local (aunque podría decirse, también, "el único") mire televisión y analice su carga de sexo. ¿Y qué opina de esos paneos velados sobre las anatomías de Pablo Echarri y Celeste Cid? ¿Qué tiene para decir de la última camada de escenas sexuales en el medio local? El zapping empieza donde termina el hardcore: con las escenas "fuertes" de

"Resistiré", cuando suena "Down with my baby", de Kevin Johansen, y la dupla central se desviste durante un lapso que va de ocho a doce minutos. La telenovela cuenta el sexo como una acción demorada, en cámara lenta, como algo que nunca termina de concretarse o, si se consuma, es lo que ocurre fuera de campo y apenas referido por los gemidos en off en los títulos. "Esas escenas de sexo no escandalizan ni son explícitas; no muestran, sugieren. Eso sí: yo les recomendaría que apunten más a lo sexual sin buscar tanto el morbo. Que cuenten el sexo sin sangre, ni cosa diabólica", dice Maytland. Al productor le gustan los sabores puros, sin mezclas, o su traducción al lenguaje audiovisual: el primer plano de una penetración.

Por ese deseo de "hacer palo y a la bolsa"—tal vez—se enoja con el programa "caliente" de Telefé, "Disputas", que a esta altura ya es otra cosa muy distinta a lo que prometía ser. El sexo, queda claro, es el último bastión de la censura previa: Marcelo Tinelli (productor de Ideas del Sur) reclamó una reescritura del guión demasiado subido de Adrián Caetano y Lucía Puenzo. En 2003, como pasó allá lejos y hace tiempo con "La marca del deseo"—aquel policial con Gerardo Romano y Esther Goris—, Telefé interviene para bajar los decibeles. "Se nota que ahí no está la mano de Caetano", dice Maytland. "Es un cuento de hadas: las personas que conocen los prostíbulos saben que no tiene nada que ver con la realidad. Se parece al Lejano Oeste, con casonas de dos pisos en lugar de los departamentitos que se usan. Me extraña que queriendo mostrar una cierta crudeza hayan hecho esta tontería. Yo aportaría otra cosa: una telenovela porno ('Zona roja', en preparación) que trate el mismo tema desde una óptica realista, combinando el sexo explícito con un alega-



Caramelito, una de esas opciones para chicos... ¿o para padres? Panam pasó de las plumas de vedette a bailar para los pequeños.

**Irreal: "Disputas" no tiene nada que ver con la realidad. Se parece al Lejano Oeste, con casonas de dos pisos en lugar de los departamentitos que se usan".**

## EXCELENTE

Extraordinario relato sobre una veinteañera que busca su destino. En los trazos poéticos de la cámara del Lynne Ramsay y en la gran performance de Samantha Morton la película transcurre casi como un sueño. DIEGO LERER - CLARIN



**8** Un film notable: Lynne Ramsay se ha convertido en la gran esperanza del cine inglés actual. Un film al que se lo siente vivo, como si se le pudiera escuchar la respiración. LUCIANO MONTEAGUDO - PAGINA 12

★★★★ MUY BUENA. Una road movie existencial con uno de los arranques más potentes del nuevo cine británico. Excelente Samantha Morton. DIEGO BATLLE - LA NACION

Paradójica celebración de la rebeldía y la libertad. Un pescado con espinas pero con indudable sabor. QUINTIN - EL AMANTE

samantha morton en **el viaje de morvern**

ALLIANCE ATLANTIS y BBC FILMS PRESENTAN EN ASOCIACIÓN CON FILM COUNCIL, SCOTTISH SCREEN Y GLASGOW FILM FUND UNA PRODUCCIÓN COMPANY PICTURES UNA PELÍCULA DE LYNNE RAMSAY "MORVERN CALLAR" CON SAMANTHA MORTON ESCRITA POR LYNNE RAMSAY Y LIANA DOGINI DIRIGIDA POR LYNNE RAMSAY

PATIO BULLRICH - LORCA - CINEMARK PALERMO - SHOWCASE BELGRANO GRAL. PAZ - HOYTS UNICENTER - SHOWCASE NORTE - CINEMARK ADROGUE - VILLAGE PILAR

"...Escuchando a De Boca en Boca cantar, resulta difícil creer que estas voces son de Argentina y no de Senegal." Rubén Blades



HOY 23 HS.

TICKETTEL 5237-7200

LA TRASTIENDA Balcarce 460 - 4342-7650 www.lastrastienda.com

to ideológico. Desde *Tacos altos*, de Sergio Renán, todo lo que se hizo fue un bodrio."

La lista de objeciones no termina: el productor de *Secuestro XXXpress* o "Expedición sex"—el primer reality porno, que emitió la señal Afrodita—tiene sus blancos personales: las profesas que "lavan culpas con los chicos" y "Rebelde way", por entender a la lolita como una obsesión sexual. Este zapping lo deja en claro: el productor respeta una moral sexual del porno, un completo decálogo de acciones y creencias encabezadas por una cláusula central: que no participen chicos (ni actores, ni espectadores). "Yo no uso lolitas—explica—, la única vez que lo hice fue en 'Secuestro Express', y fue al servicio de una trama policial. Y la supuesta lolita tenía 24 años." En cambio, la TV abierta encontró el filón erótico-infantil con Panam o Caramelito puestas a ratonear papitos, y los Erreway en



PROGRAMAS DE LA TV ARGENTINA 2003

# Llenó de ratoncitos



Maytland asegura que la mano de Caetano no se nota en "Disputas" por una fuerte censura previa. "Me extraña que queriendo mostrar una cierta crudeza hayan hecho esta tontería", argumenta.

escenas playeras que sugieren el fin de la virginidad. Los chicos se pasean en ropa interior y las chicas declaman: "Estoy lista", para dar paso a la transa o muy poco más. Lo suficiente para molestar a Maytland: "Para los chicos -pide-, pongan a trabajar a profesionales, y no a minas en pelotas o a menores de edad. El sexo en programas infantiles no me parece adecuado".

Si el reality show fue el ingreso a la pantalla del sexo de la gente común (insinuado en "Gran Hermano" o más explícito en "Confianza ciega"), Maytland se subió a la ola para crear "Expedición sex", un encierro colectivo en una isla del Delta con vía libre para las orgías y el intercambio de parejas. En cualquier caso, el productor opina que el reality condujo las cosas de la peor manera. "Usé a la gente y me arrepiento", asume. "Se empuja a los participantes a que exhiban públicamente el sexo, y eso no vale nada. No me gustan las traiciones que surgieron: los amigos se empezaron a odiar y terminaron todos peleados." ¿Razones para explicar un fracaso? La consigna "mostrarlo todo" o "la vida en directo" siempre frustra una promesa. El reality se asume como reflejo y produce una distorsión. "Yo prefiero contar las maneras con que se ratonea el argentino pero a través de la ficción."

Según parece, en ese ranking encabeza la masturbación, y por eso Maytland mira con interés la experiencia de "Navegando con Fede", viaje virtual a través de páginas porno en Internet, una curiosa democratización de los sitios restringidos. El ciclo (que conducen Iván Romanelli y Federico Mércuri) se transmite sin cámara y terminó siendo el más visto de MuchMusic. Pone, apenas, en pantalla el sitio web, y no respeta ningún filtro en los contenidos. "Internet es así", dice Maytland. "Lo que antes costaba hoy es gratuito y eso mata a la producción. Pero en mi película *Intersex*, que planeamos estrenar este año, yo prefiero concluir con una moraleja: no hay nada más lindo que el contacto físico."



"Rebelde way", una extraña cruz de infantilismos y despertares. Los chicos hacen permanentes alusiones a "estar listos" para el debut.

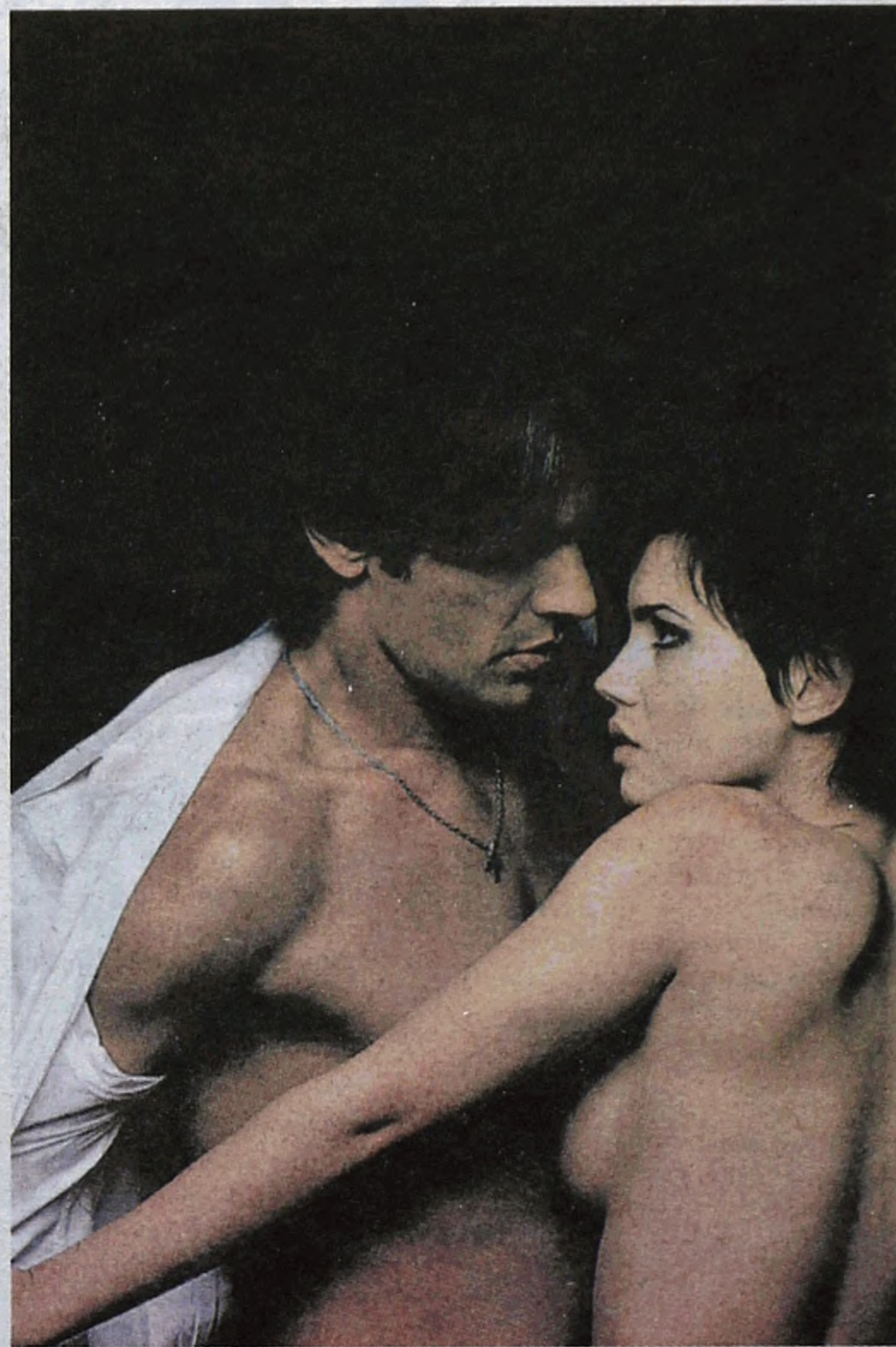
**LEÑA AL FUEGO**  
Conducción **HERMAN SCHILLER**  
Sábados de 19:00 a 21:00 hs. por Radio Ciudad (AM 1110)  
Tema del debate de HOY

**Qué hará EE.UU. con Argentina después de la inspección de Powell**

Invitados

• **CHRISTIAN CASTILLO**  
(Sociólogo)

• **ALBERTO GUILIS**  
(Economista)



Echarri y Cid, la pareja siempre incandescente de "Resistiré". "Esas escenas no escandalizan ni son explícitas", dice Maytland.

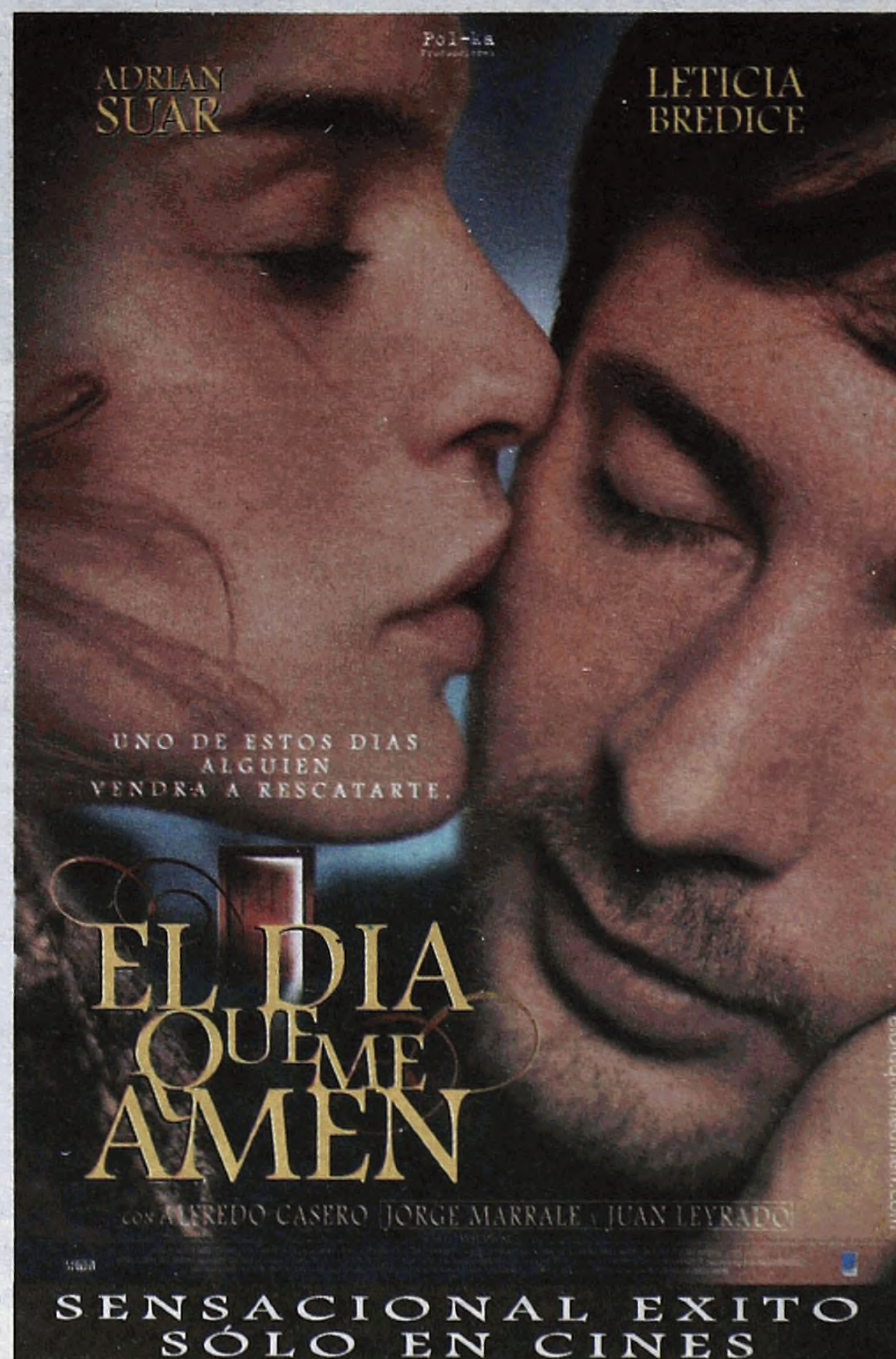


## TANGOS CANALLAS

Jana Purita y Carlos Durañona  
Sábados 21 hs.

**TUNÓN**  
TEATRO

MAIPU 851  
TEL.: 4312-0777





## TV

**9.30**  
7-MARIA, ESPERANZA DEL MUNDO.  
**10.00**  
7-EJERCITO ARGENTINO.  
**10.30**  
7-MUNDO GLOBAL.  
**11.00**  
7-TODOS PONEN.  
9-YO SOY PANAM.  
11-LA BANDA DE CANTANIÑO.  
**11.30**  
9-EASY.  
**12.00**  
2-AGITE.  
7-DINAMICA RURAL.  
9-EL ARCA DE CAMELITO.  
11-ZOOBICHOS.  
13-EL ZORRO.  
**12.30**  
13-PIÑON FIJO ES MI NOMBRE.  
**13.00**  
2-EL OTRO MARTIN FIERRO.  
7-JINETEANDO.  
9-TU MUSICA.  
11-VALE LA PENA.  
**13.30**  
13-MUSICA TOTAL.  
**14.00**  
7-PREVENIR.  
9-LO MEJOR DE LA SEMANA.  
**14.30**  
13-XENA.  
**15.00**  
2-PASION DE SABADO.  
7-EMPRENDER.  
**15.15**  
11-EMERGENCIAS URBANAS.  
**15.30**  
13-JACK, EL DRAGON.  
**16.00**  
7-CINE DE BARRIO: "Eclipse de sol".  
9-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.  
13-CINE PLUS: "El corcel negro".  
**16.15**  
11-CINE: "El último en rendirse".  
**17.00**  
9-CINE DEL SABADO: "Houdini".  
**17.30**  
13-CINE PLUS: "Papá a la fuerza".  
**18.00**  
7-MUSIC EXPERT TV.  
**18.15**  
11-CINE: "El nombre del juego".



"Cine: 'El nombre del juego', de Barry Sonnenfeld", a las 18.15 por Telefé.

**19.00**  
7-KM A KM.  
9-TELENUEVE.  
**20.00**  
7-FOLCLORISMO.  
9-CINE DEL SABADO: "Encrucijada".  
13-EL CLON.  
**20.30**  
11-CINE: "Ricky Ricón".  
**21.00**  
2-EL CONTRA.  
7-FIESTAS POPULARES.  
9-CINE DEL SABADO: "Convivencia".  
13-ESCALERA A LA FAMA.  
**22.00**  
2-CINE: "El maleficio".  
7-EL CINE QUE NOS MIRA: "Cien años de perdón".  
11-CINE: "Un hombre entre sombras".  
**22.30**  
13-PRODUCCION NACIONAL: "Un terceto particular".  
**0.00**  
7-CANAL 7 NOTICIAS.  
9-EL SHOW CREATIVO.  
**0.30**  
7-TRIBULACIONES.  
**1.30**  
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

# En Miami, la televisión argentina cosechó premios de todo calibre

La Argentina se convirtió en el país más premiado de América latina en la segunda entrega de los premios INTE (Industria de la Televisión en Español), que distingue a lo mejor de la industria de la TV de habla hispana. Continuando con el éxito comenzado con los Martín Fierro, donde fue consagrado con el Fierro de Oro, el unitario "Los simuladores" se alzó con dos estatuillas, en las categorías mejor unitario y apertura de programa. En total, los programas y canales argentinos obtuvieron 20 galardones. Telefé, con 9 premios, fue distinguido mejor canal de TV abierta, mientras que Claudio Villarruel fue elegido mejor programador.

En una premiación en la que había 71 rubros, Adrián Caetano fue consagrado como mejor director del año, por "Tumberos". En tanto, Adrián Suar y Marcelo Tinelli también recibieron distinciones: el primero como mejor productor de ficción y el segundo gracias a "El show de Videomatch", que ganó la categoría programa humorístico. La siguiente es la lista de los principales ganadores del Premio INTE 2003:

◆ **Documental:** "Sobrevivientes: voces de una tragedia" (Discovery Channel).  
◆ **Reality-show latino:** "La academia: camino a la fama" (TV Azteca).  
◆ **Talk-show:** "Don Francisco presenta" (Univisión EE.UU.).  
◆ **Programa de variedades:** "Sábado gigante" (Univisión).  
◆ **Programa deportivo:** "Fútbol de primera" (Canal 13 Argentina).  
◆ **Programa humorístico:** "El show de Videomatch" (Telefé Argentina).

Programas y canales argentinos obtuvieron veinte galardones en los premios INTE, que distinguen a lo mejor de la tv en español.



"Los simuladores", después del Fierro de Oro, siguen festejando. El ciclo se alzó con dos estatuillas en la entrega de los INTE 2003.

◆ **Programa infantil:** "El legado kids" (Telefé Argentina).  
◆ **Programa informativo:** "Caiga quien caiga" (Canal 13 Argentina).  
◆ **Programa juvenil:** "Rebelde way" (Canal 9 Argentina).  
◆ **Programa no-hispanoparlante:** "Six feet under" (HBO).  
◆ **Noticiero:** "Noticiero Univisión" (Univisión EE.UU.).  
◆ **Telecomedia:** "Son amores" (Pol-ka, Canal 13 Argentina).  
◆ **Telenovela:** "El clon" (TV Globo).  
◆ **Serie:** "Francisco, el matemático" (RCN Colombia).  
◆ **Unitario:** "Los simuladores" (Telefé Argentina).

◆ **Actor de reparto:** Gustavo Garzón (Telefé Argentina).  
◆ **Actor protagonista:** José Ángel Llamas.  
◆ **Actriz de reparto:** Daniela Romo (Televisa).  
◆ **Actriz protagonista:** Giovanna Antonelli (TV Globo).  
◆ **Animador:** Adal Ramones (Televisa).  
◆ **Animadora:** Maite Delgado (Venevisión Venezuela).  
◆ **Apertura de programa:** "Los simuladores" (Telefé, Argentina).  
◆ **Autor:** Gloria Pérez (TV Globo Brasil).  
◆ **Director del año:** Adrián Caetano ("Tumberos", América).  
◆ **Comentarista deportivo:**

Fernando Niembro (Fox Sports Argentina).

◆ **Grupo musical surgido de un programa de TV:** Mambrú (Telefé Argentina).  
◆ **Talento infantil:** Camila Fiar-di Mazza (Telefé Argentina).  
◆ **Talento juvenil:** Sherlyn (Televisa).  
◆ **Productor-Entretenimiento:** Horacio Levín (Promofilm, Argentina).  
◆ **Productor-Ficción:** Adrián Suar (Pol-ka, Argentina).  
◆ **Programador:** Claudio Villarruel (Telefé, Argentina).  
◆ **Canal de TV abierta:** Telefé (Argentina).  
◆ **Mejor canal de TV paga-Deportes:** ESPN International.  
◆ **Canal de TV paga-Documents:** Discovery Channel.  
◆ **Canal de TV paga-Infantiles:** Cartoon Network.  
◆ **Canal de TV paga-Internacional:** BBC.  
◆ **Canal de TV paga-Música:** MTV.  
◆ **Canal de TV paga-Noticias:** CNN en español.  
◆ **Canal de TV paga-Películas:** HBO.  
◆ **Mejor canal de TV paga-Series:** Sony Entertainment Television.  
◆ **Canal de TV paga-Variadas:** E! Entertainment Latin America.  
◆ **Canal premium:** HBO.  
◆ **Productora de entretenimiento:** Promofilm (Argentina).  
◆ **Productora de ficción:** Pol-ka Producciones S.A. (Argentina).  
◆ **Productora de telenovelas:** TV Globo Ltda. (Brasil).  
◆ **Productora/distribuidora de formatos internacionales:** Promofilm (Argentina).

## TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



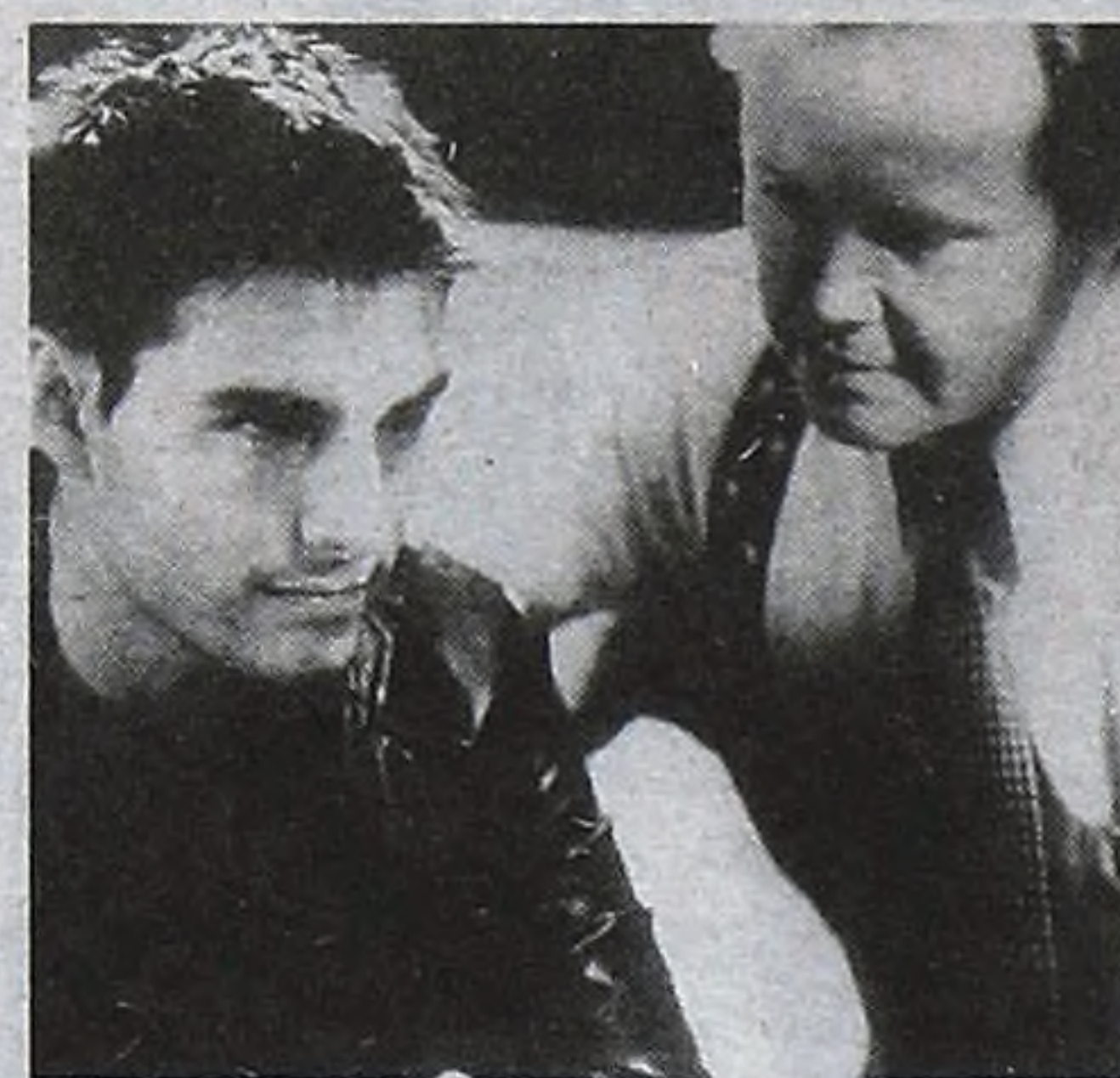
**LOS AMORES DE KAFKA**  
De Beda Docampo Feijóo.  
A las 15.30 por Volver.

El argumento de esta película parece ser apropiadamente kafkiano: un director de cine argentino que proyecta filmar una historia, llamada *Los amores de Kafka*. Con poco dinero, decide hacer el rodaje en Praga, donde Kafka vivió. Pero en ese momento los checos están ocupados en atender a la estrella Milos Forman, que rueda *Amadeus*. A las sutilezas del guión se unen la utilización de Praga como escenario y las actuaciones de Susú Pecoraro y Jorge Marrale, muy bien como el escritor atormentado.



**EL ARBOL DE LOS SUEÑOS**  
De Jon Avnet.  
A las 15.55 por Cinecanal 2.

Stephen (Kevin Costner) peleó voluntariamente en Vietnam y desde entonces no se perdona haber dejado morir a un amigo en el campo de batalla. La historia transcurre durante los '70 en Juliette, un pueblo miserable en el que no parece haber oportunidades para nadie y menos para Stephen que sufre de fatiga post-traumática. Para el film el realizador eligió un tono evocativo y nostálgico sostenido con un narrador en off, la hija de Stephen que va recordando el pasado con añoranza.



**MISION IMPOSIBLE**  
De Brian De Palma.  
A las 22 por The Film Zone.

Una versión libre de la famosa serie de TV, tomando más sus temas que su espíritu e incluso sus personajes. Tom Cruise interpreta a Ethan Hunt, un agente de un grupo comando de inteligencia que debe desbaratar las maniobras de un ex espía ruso que intenta vender la verdadera identidad de los principales agentes de lo que antes se llamaba "el mundo libre". Pero, como en su antecesora televisiva, las traiciones de todo tipo que encierran a los personajes dejarán a Ethan en la más absoluta soledad.



**ED WOOD**  
De Tim Burton.  
A las 20 por Cinemax.

El film es parte del culto al "peor director de la historia". Wood filmó algunas de las películas más ridículas e increíbles de la historia de Hollywood, entre ellas *Plan 9 del espacio sideral*, pero taaan malo no era. El protagonista está a cargo de Johnny Depp, una apuesta que Burton ya había ensayado en *El joven manos de tijera*. El film no revierte la fama de aquel realizador, pero de alguna manera enaltece su figura, echando una luz insospechada sobre la ingenuidad y melancolía de su personalidad.

**20% off**

**Suscribite a FiberTel y pagá un 20% menos de tu abono por 6 meses.**

Hacelo antes del 30/06. Tenés un 20% de descuento en tu abono durante los primeros 6 meses y al menor costo de instalación: \$99 +iva\*. Y si sos cliente de CableVisión, podés pagar aún menos.

CableVisión

Suscribite a la banda ancha. Suscribite a FiberTel.

**4778-6600**

FiberTel

Sujeto a disponibilidad técnica y geográfica. Promoción válida del 01/06/03 al 30/06/03. Costo de instalación de \$99 +iva sólo con débito automático.



Por Oscar Ranzani

ESTRENAN HOY "EL PRINCIPITO"

# Para todo público

El cantante Juan Carlos Baglietto cuenta por qué aceptó protagonizar —junto a Patricia Sosa y el niño Sebastián Francini— una versión en clave musical del inoxidable clásico de Antoine de Saint Exupéry.



Bernardino Avila

Baglietto piensa que la obra exalta un valor clave para la sociedad argentina, como la solidaridad.

Hace sesenta años, Antoine de Saint Exupéry, aviador y escritor francés, publicó su obra cumbre *El Principito*, uno de los libros más leídos en la historia de la literatura. Pero Saint Exupéry se quedaría sin saber el impacto mundial de la aventura literaria de un jovencito que viajaba por diversos planetas (que tangencialmente, se referían cada uno de ellos a las miserias humanas) porque la muerte encontraría al escritor en 1944 piloteando su avión. Sin embargo, *El Principito* trascendió al deceso de su creador y actualmente es un clásico de la lectura infantil y... no tanto. Esa aventura literaria se transformará esta tarde en una odisea musical en el teatro Opera, ya que *El Principito* subirá al escenario en una versión artística multidisciplinaria que combinará la puesta en escena teatral, interpretaciones actorales, imágenes audiovisuales, música y coreografías.

El elenco está encabezado por Juan Carlos Baglietto —que se calzará el traje del aviador— junto a Sebastián Francini (*El Principito*) y Patricia Sosa, entre otros artistas. La dirección es de Eduardo Gondell, el director musical es Eduardo Frigerio y Hugo Gómez es el responsable de la dirección de coreografías. Los interesados en verla deben saber que, en principio, habrá cuatro presentaciones: hoy (sábado 14) y mañana a las 17 y el sábado y el domingo próximos a las 16.

“Tenía nueve o diez años cuando leí el libro, que me lo regaló mi mamá, pero debo confesar que no lo entendí”, cuenta Baglietto, entre risas, en entrevista con *Página/12*. “En realidad, lo entendí como un cuento. No lo volví a leer hasta el año pasado en que me ofrecieron hacer el personaje del aviador. Y recién ahí entendí el verdadero sentido de la historia”, agrega. Baglietto, uno de los referentes de la música nacional de los últimos veinte años, se ganó la vida, antes de grabar su primer disco *Tiempos difíciles* (1982), animando fiestas y cumpleaños infan-

tiles. En un porcentaje de su carrera, puede pensarse, Baglietto ha actuado canciones, por lo que no era tan raro verlo de protagonista de un musical.

—¿Piensa que *El Principito* habla de valores que se perdieron?

—No sé si se perdieron. En lo personal, creo que esos valores existen. Está claro que no son los que más presentes están en los medios

en este momento. Pero estoy seguro de que existen valores universales que, en alguna medida, están presentes inevitablemente en las relaciones familiares. De todos modos, el hombre va cambiando y, de hecho, vamos perdiendo cosas a medida que vamos creciendo. Vamos dejando de entender. Además, el momento en el cual se presenta una obra como *El Prin-*

*cipito* es maravilloso porque hoy y acá los argentinos estamos tratando de volver a creer. Y *El Principito* lo que plantea es, en alguna medida, un acto de fe. O sea “todo esto existe”. Pero “lo esencial es invisible a los ojos”. Existen las miserias humanas, existe la vanidad, el resentimiento, el autoritarismo, la obsesión por el dinero. Existe todo eso. Pero ante todo hay

valores mucho más importantes que son reencontrarse o rescatar las cosas que uno muchas veces por tenerlas todos los días no las ve. Y creo que en eso estamos los argentinos también. Existe la corrupción, los jueces chorros, la inseguridad. Pero, a la vez, también existen otros valores como la solidaridad.

—¿Coincide con la crítica al mundo del adulto que refleja la obra?

—Coincido en que como adulto he perdido el foco muchas veces de las cosas que son realmente importantes. No estoy haciendo una apología de que el mundo de los adultos no sirve para nada. Ahora, reconozco que muchas veces como adulto he puesto mi energía en cosas que no tenían ningún sentido.

—Teniendo en cuenta que la historia tiene sesenta años, ¿qué les puede seducir a los chicos actuales?

—Hay cuestiones que no vencen. El amor no tiene fecha de vencimiento. El libro más leído del mundo, *El Principito*, tampoco la tiene. Pueden tener fechas de vencimiento muchas otras cosas. De hecho, muchos otros proyectos para chicos pasaron de largo porque no tuvieron la suerte, la calidad o no sé qué pero es muy difícil subsistir al peso de la historia. Esta es una obra que, probablemente, primero les interesa más a los padres que a los chicos. Quiero decir que ésta es una obra en la cual se puede decir: “Señores padres pueden venir tranquilos. No les va a parecer una porquería o un opio”. Por eso es un espectáculo pensado para la familia. No es una de esas obras en que uno acompaña a los hijos porque “mi nene quiere ir a verlo, yo voy”.

—Si tuviera que explicar a los chicos por qué lo esencial es invisible a los ojos, ¿qué les diría?

—Les diría que los verdaderos valores están puestos en las cosas que no son tangibles. Las verdaderas cuestiones como la amistad, el amor, el respeto, la solidaridad, no se manifiestan a través de los objetos. O los objetos, en tal caso, pueden ser emergentes de esos valores.

## OPINION

Por Alfredo Leuco

### Un día para el padre y la ternura

Mañana es el Día del Padre y es un día que me hace cosquillas en el corazón. No siento pudor de confesarlo. Es uno de los días que más me gusta, que más disfruto. Es el día en que me permito sentirme un gigante. Me agrando. Saco pecho y siento que soy un privilegiado porque soy padre y soy hijo. ¿O es que hay algo más importante y trascendente en la vida que ser padre y ser hijo? Creo profundamente en estos valores. Entre las pocas pero fuertes certezas que tengo le digo que el Día del Padre es un día que me conmueve el alma. Sé que es una convención. Sé que es un invento comercial. No estoy confundiendo una afeitadora en cómodas cuotas para el regalo de un día, con el regalo de la vida que es ser padre o ser hijo. Hablo de otra cosa. Le hablo de aprovechar para nosotros ese día. Para disfrutarlo aunque no tengamos un peso para el regalo. Aunque no tengamos un peso para la gran salida familiar. La cosa va por otro lado. Por la piel de gallina, por la emoción, por los recuerdos. Eso.

Ya que no hay tiempo para nada el mejor regalo que podemos hacer y que podemos hacernos es darnos tiempo para disfrutar la familia. Tiempo para nosotros. Dejar aunque sea por un día de ser padres por horas. Dejar de ser aunque sea por un día hijo por teléfono. Si se puede aprovechar el domingo.

Para meterse en la hermosa aventura de darse tiempo para estar y reconocerse. Para recuperar la memoria familiar. Para contar otra vez las mismas anécdotas, relatar los mismos goles sobre la hora ¿te acordás...?, y ver las mismas fotos amarillas sobre la alfombra.

Ni me quiero imaginar esa extraordinaria vibración que se siente cuando uno les pregunta a sus padres por sus propios padres, delante de su hijo. Este domingo, en Córdoba, lo voy a experimentar. Es como contarle a tu hijo un cuento del realismo mágico con personajes de carne y hueso que fueron sus antepasados. Averiguar por ejemplo ¿por qué unos vinieron de Polonia y otros de Italia en mi caso? ¿De qué horrores del odio racial y de la miseria económica huían? ¿Cómo vinieron a hacerse la América? ¿En qué barcos viajaban? ¿Cómo era la vida de entonces en Varsovia o en Calabria y aquí en Buenos Aires o en Córdoba? ¿No les parece fascinante que sus hijos conozcan todo eso de la boca de sus abuelos?

Además... uno se siente seguro con el padre al lado, aunque esto pueda depender de la edad. En general, hay una relación permanente de confianza. Si uno es pibe se deja proteger. Y si uno es grande protege. Al padre y al hijo. Hay un momento cumbre de la vida

donde uno puede sentirse en el mejor de los mundos. Sólo porque tiene la dicha de poder cuidar de los dos. De su padre y de su hijo. Yo sé que ahora usted está pensando en su propio padre aunque no lo tenga a su lado, aunque haya fallecido. Lo sé porque les pasa a todos. Y me estremezco de solo pensar en esos hijos en todo el sentido de la palabra que tienen a sus viejos desaparecidos...

Por eso le digo: nada puede superar la hermosa experiencia de nuestra mirada. Y gratis. Nada de esto cuesta un solo peso. Ni mirar fotos viejas. Ni mirar la realidad. Eso también es gratis y es el mayor espectáculo que existe sobre la tierra. Pruebe este domingo y después me cuenta. Mire a su padre detenidamente, sin que él se dé cuenta. Sígalo profundamente con la mirada. Atentamente, minuciosamente. Descubra en sus arrugas las arrugas que a usted están creciéndole. En esas canas, las que van a venir. Descubra en esos gestos cuántos son los que usted ha heredado. No me diga que se sientan igual. ¿Que tienen la misma forma de caminar? ¿Qué le dije? ¿Cómo le decía su madre en aquella vieja casa de la infancia? ¿Cómo le decía? “¡Vos, nene, sos igual a tu padre!”. Dan ganas de reír y de llorar recorriendo el camino de nuestros padres y de nuestros hijos. Por eso este domingo es tan grande.

Cuéntele estas historia a su hijo para

que se ría, también. Y repita la operación mirada con su hijo. Abra los ojos hasta el cerebro. Abra los poros. Déjese invadir por la imagen de su hijo y por el aroma que viene de la cocina. Reconozca esa ansiedad que le transmitió. Esa forma de contarlas cosas. Esa pasión para hablar de cualquier pavada como si fuera la última vez. Descubra en su hijo esa mirada húmeda y esa sonrisa que tiene tanto de usted. Y de su padre. Y del padre de su padre. Puede practicar la ternura este domingo. En realidad sería maravilloso poder hacerlo más seguido. Pero el Día del Padre es una buena excusa para empezar.

Pregúntele a su padre cómo anda, y tómese el tiempo para escucharlo. Pregúntele a su hijo en qué anda, y tómese el tiempo para escucharlo.

Hagan un campeonato de chistes. O sáquenle el cuero a las mujeres. Empezando por la madre, por supuesto. Después abrácela. Déle un beso en la mejilla .... Un beso muy ruidoso.. Confiétele que la quiere como siempre y, si puede, cante. Cante con su padre y con su hijo, cante con su madre y con su esposa, cante con su familia en un domingo. Cante por la alegría y la esperanza. Cante para no llorar. O cante y lllore si quiere. Pero viva este día con toda la intensidad que pueda. No se lo pierda. No cueste un peso. Y vale oro.



Por Hilda Cabrera

Entre los riesgos artísticos a los que apostó el titiritero, autor y director Tito Loréfica figura el de haber llevado los títeres al Teatro Colón en el espectáculo *Una voz en el viento*. Sin embargo, no cree que por ello el género "títeres para adultos" sea considerado a igual nivel que otras disciplinas escénicas: "Aunque ha crecido en importancia, en la Argentina se lo considera algo menor. No ocurre lo mismo en Europa, sobre todo en Francia. En Italia, los títeres sicilianos legaron una técnica. En Grecia, el teatro de sombras para adultos posee un fuerte componente erótico", puntualiza este artista en una entrevista con **Página/12**, a propósito del reciente estreno de una versión para títeres de guante de *Romeo y Julieta*, de William Shakespeare, que dirige y está destinada a un público de adolescentes y adultos.

La obra, que puede verse en la Sala Cunill Cabanellas del Teatro San Martín (Av. Corrientes 1530), de miércoles a domingo a las 20.30, es interpretada por el Grupo de Títeres que conduce Adelaida Mangani. La dramaturgia pertenece a Ana Alvarado, el diseño de luces a Miguel Morales y Loréfica, también a cargo de la música junto a Miguel Rur. La escenografía y el vestuario, como el diseño de títeres, son creación de Maydée Arigós. El hecho de que se utilicen títeres de guante para adultos y en un drama supone una novedad. "En realidad, quien lo introdujo en la Argentina en los '30 fue Federico García Lorca", precisa. Durante su estadía aquí, cuenta, en reuniones de las que participaron Javier Villafañe y Mane Bernardo, entre otros, se crearon nuevas bases sobre el arte del guiñol.

—¿Cómo fue en un principio la utilización del títere de guante?

—En general se lo empleó en su aspecto grotesco, porque permitía movimientos veloces. Cuando aparecía una situación dramática era para contraponerla al grotesco. Esa fue una de las razones por las que se lo empleó casi exclusivamente en dramas o comedias. Se suponía que por sus limitaciones gestuales no soportaría la complejidad de un texto trágico.



Loréfica ya había realizado una puesta de títeres para adultos, en el Teatro Colón.

## "El hombre es un salvaje armado con computadoras"

Yo elegí *Romeo y Julieta* porque me parece necesario hablar hoy no sólo del amor entre los más jóvenes sino, sobre todo, del desamor que los rodea, representado por la intolerancia de los Montescos y los Capuletos.

—¿Cree posible modificar ese entorno?

—En nuestra versión no hay arreglo. Cuando en el texto de Shakespeare el Príncipe separa a los jóvenes que pelean se refiere a viejos odios y viejas armas, y lo que nosotros queremos reforzar es aquello de poner en jóvenes manos armas viejas. En las sociedades de toda época se reitera la mecánica de los ejércitos. La palabra infantería deriva de aquellos tiempos en que se mandaba como primera línea de batalla a los niños para que el enemigo consumiera en ellos su armamento. El odio de

El autor y director Tito Loréfica se anima a "Romeo y Julieta" en versión de títeres para adultos. "Es necesario hablar del amor entre los jóvenes y también del desamor que los rodea", explica.

los padres mata a los hijos, pero existe una sociedad que lo tolera.

—¿Por qué es imposible la reconciliación?

—La reconciliación sólo ocurre si antes se trabaja realmente sobre temas como el amor al prójimo y el respeto por el otro. Si trasladamos estas carencias a nuestra época, vemos que hoy se confunde tecnología con civilización, sin advertir que llegamos a un punto crítico de desorganización moral y espiritual. El ser humano es hoy un salvaje armado con una computadora, o con otros adelantos, que se comporta como si viviera en la época del garrote, y acepta impávido o impotente cómo se suceden las masacres, guerras y bombardeos. Que acepta que los jóvenes se convierten en víctimas del odio de los poderosos. Y lo que es

peor, que no se rebela cuando algunos jóvenes enarbolan odios ajenos como si fueran propios.

—Ante eso, queda el recurso de decir que alguien los engañó...

—Sí, es más cómodo, y eso forma parte de la poca circulación del amor por el otro y de la solidaridad. Sé que es una utopía pretender que en la hora que dura nuestra versión se puedan transmitir tantas cosas, pero lo intentamos. Algo está pasando para que no podamos distinguir las verdades de las mentiras, ni la memoria del olvido, que es parte del desamor, o la cultura de la incultura. Porque lo sabemos: un pueblo que no discierne no puede reconocerse a sí mismo ni entamar una sociedad más sana.

—¿En qué es diferente esta puesta de otros trabajos suyos?

—Por un lado está esto de querer pisar esa delgada línea que separa lo trágico de lo grotesco y, por otro, los cambios en el nivel interpretativo. Allí hay un desdoblamiento, pero sin el formato del retablo tradicional. La zona iluminada es el retablo, el resto es penumbra. Otro riesgo es adaptar una obra como ésta al títere de guante, una técnica donde la metáfora debe sintetizarse al máximo.

—¿Se puede hablar de una conexión entre el cerebro y la mano?

—Sí. Al titiritero le pasa lo mismo que a un músico. No se sabe si es el títere o el instrumento el que lo conduce. Esa es también mi experiencia: yo provengo de la música. Trabajé como actor y músico hasta que la vida me fue llevando, y hace 20 años que me dedico a los títeres. Mis próximos espectáculos van a estar relacionados con las máscaras y otro tipo de objetos. En esta obra colaboró también Roberto Castro en la preparación de actores, porque el titiritero es un intérprete dramático con muchos puntos de contacto con el actor, pero no es como éste. El fenómeno teatral no sucede en su propio cuerpo sino fuera de él. En esta obra, esa exploración espacial es también particular: trabajar sin retablo marea al intérprete, y quiero potenciar ese mareo para que llegue al público y experimente qué cosas suceden cuando se está en medio de sentimientos y emociones encontrados, tan parecidos a una batalla.

### Vos y tu voz

LO TERAPEUTICO Y LO CREATIVO  
SE FUNDEN ABRIENDO LA POSIBILIDAD DEL ARTE

Ejercicios para desbloquear contracturas crónicas,  
disfunciones vocales, exposición en público, estrés, canto.  
Técnicas bioenergéticas y psicodramáticas.

Lic. Jorge Campilongo y Ana Kantemiroff  
4861-4435 - vosytuvos@hotmail.com

### ZANJAR COMPAÑIA TEATRAL presenta CEMENTERIO DE AUTOMOVILES

de Fernando Arrabal

con Leopoldo Barbieri - Paloma Contreras Manso - Martín Henderson  
Griselda Layño - Diego Manara - Diego Recagno y Nicolás Strok

dirección y puesta en escena: María Inés Azzarri

SABADOS 21 hs.

TEATRO FERROVIARIO EL GATO VIEJO  
ATELIER DE CARLOS REGAZZONI  
Av. Libertador 405 (y Suipacha)  
tel.: 4315-3663

### CARNAVAL CARIOCA



ENVIOS A TODO EL PAIS  
www.cotishop.com.ar

Lavalle 2248 4954-6325 / 4952-5597

Todo lo que pasó en el día,  
antes de que llegue la noche.

CIUDAD ABIERTA CON DIEGO VALENZUELA Y  
ORLANDO BARONE. LUNES A VIERNES DE 17 A 19.

AM 590 CONTINENTAL  
se siente.

www.continental.com.ar



"LA CRUZ DEL SUR", DE ALEJANDRO FINZI, EN EL CCC

# Los vientos de la Patagonia

LA CRUZ DEL SUR

7 PUNTOS

De Alejandro Finzi  
**Interpretes:** Gabriela Fassi Martínez y Carlos Alberto Elizalde  
**Escenografía:** Beto Oris y Catalina Raggi  
**Diseño de sonido:** Camilo Oreña  
**Dirección:** Florencia Cresto  
**Lugar:** Centro Cultural de la Cooperación (Corrientes 1543), sábados a las 21.

Por Cecilia Hopkins

Si siguiendo a Guillermo Saccomano en "Una escritura contra el olvido" (*Radar Libros* del 18/5), el imaginario patagónico se fue forjando en el tiempo a partir del cruce entre realidad y mito, una mixtura que se ha visto enriquecida por aportes provenientes de la narrativa y la literatura de viajes. Así, entre otras posibilidades, al territorio austral se le atribuyeron cualidades regenerativas (como sucede en *El juguete rabioso*, de Roberto Arlt) o perversas, tal el caso de Charles Darwin que nombró a la Patagonia una "tierra maldita". En estos días, en los que por obvios motivos políticos el sur del país cobró tanto protagonismo, la obra de Alejandro Finzi toma nuevos sentidos. Cordobés de nacimiento pero neuquino por adopción, Finzi es autor de numerosos textos en los que se dan cita la realidad política de la región, sus historias de vida y mitos. *Viejos hospitales*, *Molino rojo*, *La isla del fin del siglo*, entre otras obras, ya fueron estrenadas tanto en Argentina como en Latinoamérica y Europa. El factor que las une es la geografía patagónica, presente en su naturaleza y su gente, además del lirismo de un lenguaje construido fundamentalmente desde la imagen.

Habitadas por dilatados paisajes desérticos, las obras de Finzi conjugan cielos estrellados y distancias sin límite surcadas por vientos que las recorren a sus anchas merced a la virtual ausencia de poblados. Sorprendidos en sus excursiones por la zona, el autor rescata personajes de la vida real, como el aviador francés Antoine de Saint Exupéry, el bandido Juan Bautista Bairoletto o el mismo Darwin. Aunque anónimos, no menos reales son los personajes que la directora Florencia Cresto —quien vivió en la Patagonia como maestra rural una veintena de años— ha delineado en escena a partir de *La Cruz del Sur*, del mismo Finzi. Se trata de un largo monólogo repartido entre un hombre

La pieza que dirige Florencia Cresto utiliza un tono austero para presentar a dos personajes del sur profundo, en un diálogo sobre sus recuerdos y reflexiones, rodeados por un paisaje agreste.



En "La cruz del sur", la Patagonia opera casi como un protagonista más de la obra. La pieza se presenta todos los sábados a las 21, en el Centro Cultural de la Cooperación.

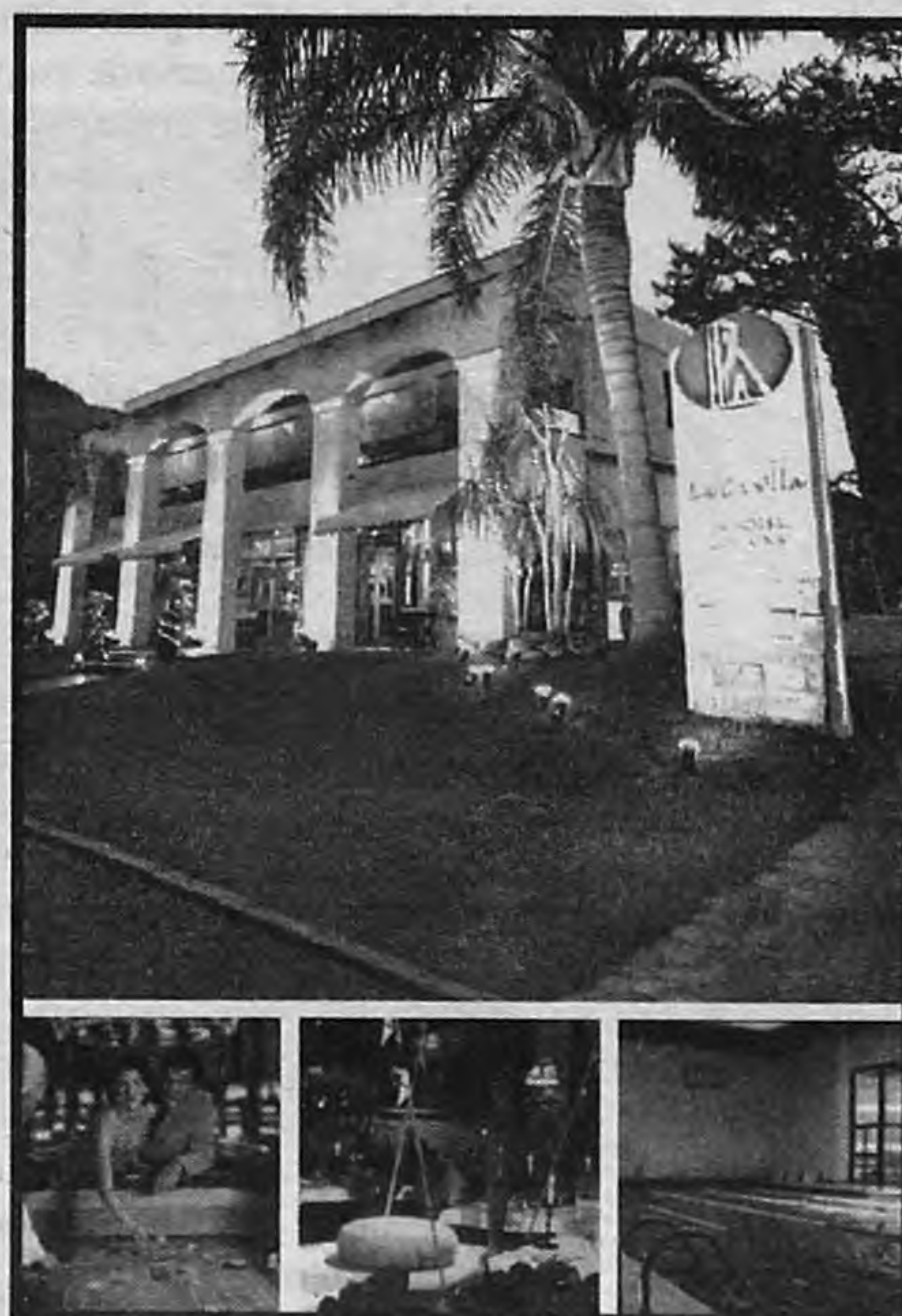
y una mujer desocupados que, a un costado del camino, esperan el ómnibus que los acerque a un destino menos aciago. En sus recuerdos y reflexiones vuelven las épocas en las que el tren unía las principales ciudades y la represión cobraba sus primeras víctimas, tanto como asoman destellos esperanzados en la idealización del empleo prometido o la vida familiar que acaba de ser abandonada.

El montaje de Cresto es muy austero y si en parte se vuelve moroso será porque tiende a capturar del texto el ritmo de la reflexión interior. Los actores han encontrado con su cuerpo el modo de darles forma a las imágenes que aparecen en sus discursos, a veces apelando al movimiento y otras mediante el trabajo con objetos, entre los que se destaca un banco de madera que permite múltiples asociaciones. Si bien son éstas historias de *huincas* ("gente blanca", para los mapuches), el sonido de los pobladores originarios encuentra un lugar en el montaje junto al sonido del cultrun, aquí asociado al mar, el trompe y el kul kul.

## Argentinos en Valencia

El nuevo cine argentino es el protagonista de la XVIII edición del Festival Internacional Cinema Jove, que se inaugura hoy en Valencia y que se prolongará hasta el próximo 21 de junio. Durante esa semana se proyectarán once largometrajes y se realizarán diversas mesas redondas sobre la situación del cine de este país. Con el título "El nuevo cine argentino", en Cinema Jove se podrán ver películas como *Mundo grúa* y *El bonaerense*, de Pablo Trapero; *La ciénaga*, de Lucrecia Martel; *Bolivia* y *Un oso rojo*, de Adrián Caetano; *Pizza, birra, faso*, de Caetano y Bruno Stagnaro; *Silvia Prieto*, de Martín Rejtman; *Tan de repente*, de Diego Lerman; y *76 89 03*, de Cristian Bernard y Flavio Nardini. El ciclo se completa con la proyección de *Historias breves*, formada por nueve cortometrajes dirigidos en 1995 por una joven generación de cineastas argentinos de la que se exhiben sus primeros trabajos en el festival valenciano. Como complemento, el festival programó una mesa redonda para el lunes sobre el nuevo cine argentino, en la que participarán Martín Rejtman, Ezequiel Luka, José María Morales y Andrés Mardones. Ese día se proyectará el documental *El film latinoamericano y la película argentina*, de Mardones. Además, el 15 de junio se presentará el libro *Generaciones 60-90*.

## Viva el alma de Punta del Este...



## promoescapadas

- ✓ 3 días y 2 noches de alojamiento en habitación tipo apart
- ✓ Desayuno buffet
- ✓ Una cena en Restaurante Bungalow Suizo
- ✓ Una entrada de cine en las salas de Hoyts General Cinema
- ✓ Una copa y ficha de la buena suerte en casino Conrad
- ✓ Libre acceso a instalaciones de Cantegril Country Club

**U\$S 55.-\***

\*Precio por persona base doble. Promoción válida hasta el 15/11/03. Consulten por tarifas especiales en aéreas y alquiler de autos.

**La Capilla**  
 UN HOTEL CON ALMA PUNTA DEL ESTE

RESERVAS GRATIS EN ARGENTINA: 0800 666 0570

Tel.: (042) 48 40 59 - Fax: (042) 48 79 53

Víña del Mar y Valparaíso, Pda 12 - San Rafael, Punta del Este - Uruguay

E-mail: capilla@punta.com.uy - www.lacapilla.com.uy

PREMIO ACE 2002 - MEJOR ESPECTÁCULO DE CAFÉ CONCERT

**RITA CORTESE**

**CLARIBEL MEDINA**

y su orquesta

**Ojalá te enamores**

TODOS LOS VIERNES 23 HS.

TICKETES 5237-7200

LA TRASTIENDA  
 Balcarce 460 - 4342-7650  
 www.latrastienda.com



## PLAY

## Una joya samurai



Gran noticia para los fans de la animación y cinéfilos en general: ya llegó a quioscos y otros puntos de venta el video de *Samurai Jack*, la extraordinaria creación de Genndy Tartakovsky, autor de *El laboratorio de Dexter* y *Las chicas superpoderosas*. Verdadero festín visual, colorístico y de diseño, *Samurai Jack* es la serie más reciente de Tartakovsky y en la Argentina sus episodios de veinte minutos se emiten por el canal Cartoon Network. Con su característico estilo geométrico, en *Samurai Jack* Tartakovsky da rienda suelta a su imaginación pop y a su gusto por la iconografía oriental. La serie narra el eterno combate del hijo de un derrocado emperador japonés contra un demonio maligno, quien lo arroja a través de un agujero temporal, obligándolo a viajar a través de distintas épocas. El video que se distribuye ahora contiene el piloto de la serie (que dura más de una hora) y trae, a modo de bonus, el último episodio de la primera temporada y un muy interesante *making off*. Para no dejar pasar.

## Paquetes clásicos

A propósito del Día del Padre, el sello LK-Tel acaba de poner a la venta varios packs de films clásicos en DVD a precio especial. Entre éstos se destacan el dedicado a grandes films de Frank Capra (*Caballero sin espada*, *El secreto de vivir*, *Sucedió una noche* y *Tómalo o déjalo*), notables comedias protagonizadas por Cary Grant (*Ayuno de amor*, *La terrible verdad* y *El eterno pretendiente*) y películas poco conocidas con Humphrey Bogart (*La caída de un ídolo*, *Maldita mujer*/*Dead Reckoning* y *El traficante/Sirocco*). Todos estos packs se comercializan por alrededor de un 20 por ciento menos de su valor real y se consiguen en videoclubes y en las sucursales de las librerías Yenny y El Ateneo.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy:  
Kevin Johansen  
(músico)

1) *Orfeo negro*  
(M. Camus)

2) *La strada*  
(F. Fellini)

3) *Tiempos modernos*  
(Ch. Chaplin)

4) *El mago de Oz*  
(V. Fleming)

5) *Cuéntame tu vida*  
(A. Hitchcock)

# Cuando Madonna y Guy Ritchie hicieron la película equivocada

Por Horacio Bernades

Hace como veinte años que lo intenta y cada vez parece más lejos de lograrlo. Como si se tratara de una versión aggiornada de Charles Foster Kane —que lo tenía todo y sin embargo vivía añorando su *Rosebud*—, a lo largo del último cuarto de siglo Madonna logró construirse a sí misma como Reina del Pop, dueña de la escena, alto miembro del jet set y objeto sexual global, pero sigue sin poder ser una actriz de cine. “No puede actuar ni una pishada”, dijo con brutalidad un crítico de cine ante su último intento. Sus colegas de la prensa estadounidense fueron un poco más moderados. “Al verla actuar, siento lástima por ella”, comentó uno. “Como actriz es una cantante bárbara”, aseguró otro. “La suya es una actuación tan espantosa que da mareos”, afirmó el de más allá, mientras otro colega ironizó: “Lo que hace Madonna no puede ser considerado una actuación sino más precisamente moverse, hablar y en ocasiones gesticular, a veces todo al mismo tiempo”. Tal vez haya mucho de exageración y hasta de pase de facturas en todo esto, pero lo que está fuera de discusión es que en *Insólito destino*, su película más reciente, Madonna sigue sin poder actuar. Y cada vez le queda menos tiempo para ponerse al día.

Dirigida por primera vez por su marido Guy Ritchie —el de *Juegos, trampas y dos armas humeantes* y *Cerdos y diamantes*—, *Insólito destino* es la remake anglófona de la película del mismo título que en los años '70 realizó la italiana Lina Wertmüller. Como la distribuidora local la dejó pasar elegantemente, esta versión del matrimonio Ritchie llega directamente al video editada por LK-Tel. Con la señora Ciccone en el rol que en la versión anterior tuvo a cargo Mariangela Melato y Adriano Giannini en el que ocupó su padre Giancarlo, tal vez no haya destino más insólito que el de Mr. Ritchie. Por querer filmar una pelí-

Se edita en video “Insólito destino”, la remake de una película de Lina Wertmüller de los años '70 que el director inglés de moda dirigió para el lucimiento de su esposa, con fallido resultado.



Madonna y Adriano Giannini, pareja protagonista de una película pobre.

cula al servicio de su esposa, el realizador británico más *hot* del último lustro logra poner entre paréntesis su meteórico y quizás efímero ascenso al estrellato cinematográfico, sustentado en sus dos primeras películas.

Como en la versión original, Madonna es aquí Amber, señorona podrida en plata que sale de paseo por las islas griegas, junto con su marido empresario y dos parejas amigas. Manteniendo la tendencia a la caricatura gruesa de la original (cuyo título en italiano, *Travolti da un insolito destino nell'azzurro mare d'Agosto*, inauguró para Wertmüller el capricho de los títulos kilométricos), Amber es la tipa más odiosa del mundo. Luciendo unos modelitos invariablemente desubicados para la situación, el pelo bañado en spray y un eterno gesto de asco, desde antes de subir al crucero la señora ya está puteando en alta voz. Ago-

tada la provisión de veneno que guarda para sus compañeros de *tour*, pronto encontrará en Giuseppe, uno de los humildes marineros sicilianos que la sirven (a quien en lugar de Beppe llama Pipi o Guido), la víctima ideal para ejercer su odio de clase. Hasta que comete el error de subirse a un bote inflable cuando las circunstancias más lo desaconsejan. El motor falla, ambos quedan a la deriva y finalmente irán a parar a una isla desierta, donde el marinero (que para más datos es marxista) se ocupará de dar vuelta el tablero, haciendo de la mujer su sirviente.

La película de Wertmüller no se caracterizaba por su riqueza de matices. Copiarla prolijamente no parece la decisión más inteligente por parte de Ritchie. Siguiendo el modelo sádico maso que en el mundo Wertmüller se reservaba para las relaciones sexuales, Amber y Beppe juegan un cruel juego de amo y esclavo. El “ena-

no negro y peludo” (así lo llama ella) obliga a la mujer burguesa a arrodillarse y lamer su mano, hasta que finalmente la viola. La respuesta de ella es enamorarse perdidamente de él, y de allí en más el esquemático tratado sobre guerra sexual y de clases se convierte en puro y simple melodrama amoroso, de sospechoso subtexto. Debe reconocerse la valentía de director y estrella al presentar a Madonna como bruja viperina, el rostro siempre crispado y la musculatura tensa de una pentatlonista olímpica. Si no fuera por la increíble gaffe de presentar a la Madonna “auténtica”, cantando y bailando en un par de fantasías de Beppe, podría verse a *Insólito destino* como involuntario documental de la Ciccone íntima. Este retrato decadente dialogaría así, a la distancia, con aquel otro de los años dorados (*En la cama con Madonna*) que tal vez no fuera otra cosa que pura ficción.

## Lanzamientos

**SIMONE**, de Andrew Niccol. Con Al Pacino, Catherine Keener y Winona Ryder. 2002, 117 min. AVH.

7 PUNTOS



Aquí, Andrew Niccol —guionista de *The Truman Show* y realizador del film de ciencia ficción *Gattaca*— continúa con su obsesión por los mundos virtuales, esta vez en clave de comedia negra. Al Pacino es un director de Hollywood en problemas, quien para peor acaba de echar a la caprichosa estrella de su última película (Winona Ryder). Cuando todo parece a punto de naufragar, un loco de la digitalización le ofrece la solución: reemplazar a la diva por una actriz computada, haciéndola pasar por real. La película resulta un éxito y la chica virtual se convierte en estrella instantánea. Pero recién a partir de ese momento comienza la verdadera pesadilla para el cineasta, cada vez más obsesionado con su “creación”. El resultado es como una versión cibernética de *La invención de Morel*.

les, esta vez en clave de comedia negra. Al Pacino es un director de Hollywood en problemas, quien para peor acaba de echar a la caprichosa estrella de su última película (Winona Ryder). Cuando todo parece a punto de naufragar, un loco de la digitalización le ofrece la solución: reemplazar a la diva por una actriz computada, haciéndola pasar por real. La película resulta un éxito y la chica virtual se convierte en estrella instantánea. Pero recién a partir de ese momento comienza la verdadera pesadilla para el cineasta, cada vez más obsesionado con su “creación”. El resultado es como una versión cibernética de *La invención de Morel*.

**LAS CONFESIONES DEL SR. SCHMIDT**, de Alexander Payne. Con Jack Nicholson, Kathy Bates y Hope Davis. 2002, 125 min. AVH.

6 PUNTOS



Si en *Simone* Al Pacino ofrece su mejor actuación en años, otro tanto ocurre con Jack Nicholson en *Las confesiones del Sr. Schmidt*. Jubilado de su empleo de

toda la vida y súbitamente viudo poco después, el señor Schmidt se encuentra solo de un día para el otro, con todo el vacío de una vida gris tras él. Al tiempo que parte en viaje para asistir al casamiento de su hija (que no se desespera por verlo), su única compañía resultará un subalimentado chico africano con quien se comunica por carta, en plan humanitario. Nicholson está increíble, llevando su habitual aspecto adormilado hasta el borde mismo de la *zombificación* y presidiendo como una esfinge la película entera. El problema es que el realizador oscila entre el sarcasmo y la fábula aleccionadora, sin terminar de decidirse.

**SOY ESPÍA**, de Betty Thomas. Con Eddie Murphy, Owen Wilson, Malcolm McDowell y Famke Janssen. 2002, 97 min. LK-Tel.

4 PUNTOS



Nueva adaptación cinematográfica de una serie televisiva de los años '60, que aquí sale directamente en video. El rubio Owen Wilson (que se lució en

*Los excéntricos Tenenbaum* y *Zoolander*) cubre aquí el papel que en la serie hacía Robert Culp, y Eddie Murphy —el hombre de la dentadura lustrada— reemplaza a Bill Cosby. Para decirlo mal y pronto, acá está todo mal, desde la propia concepción. Lo que en la serie original era una gracia leve de *bons vivants*, sin grandes pretensiones y con muy buena química entre los protagonistas, aquí se convierte en superproducción desahogada, llena de escenas de gran espectáculo y con un humor forzado, grueso y aparatoso. Quedan los actores, pero estando Eddie Murphy de por medio eso no hace más que agravar el problema.

**VENGANZA AMARGA**, de D.J. Caruso. Con Val Kilmer, Vincent D'Onofrio, Anthony La Paglia y D.K. Unger. 2002, 104 min. AVH.

6 PUNTOS



Protagonizada por el resucitado Val Kilmer, *Venganza amarga* empieza como una de esas películas de drogas muy sórdidas y sensacionalistas, para derivar luego hacia una complicada trama policial llena de engaños, dobles jugadas y cartas escondidas. La primera parte es puro amarillismo cinematográfico, filmada para peor en un lustroso estilo chic que recuerda aquella decorativa celebración de la autodestrucción que fue *Adiós a Las Vegas*. La segunda parte, sin embargo, se adentra cada vez más a fondo en una pesadilla grotesca e imprevisible, con un increíble Vincent D'Onofrio como narcotraficante sádico y psicótico, parafinado y con nariz postiza (consecuencia de sus excesos aspirativos). El resultado es un extraño empate entre lo chocante y lo sumamente disfrutable.



NICOLAS MATEO, PROTAGONISTA DE LA PELICULA "NADAR SOLO"

# El retrato de un eterno adolescente

El actor, heredero de una tradición de tiras juveniles de televisión, explica por qué sus personajes tienden a mirar hacia el pasado.

"Está relacionado con las marcas que dejó la dictadura", subraya.

Por J. G.

Un actor veterano lo miró y le dijo: "Vos no actuás". Tal vez se refería a esa forma de decir las cosas, así en la vida como en el teatro, un tono relajado como de charla con amigos, pero en el set de filmación o la Sala Casacuberta del San Martín. Nicolás Mateo lo heredó de la tele, de los primeros pasos en "Verano del '98", época en la que sentó las bases de lo que sería de allí en más: el retrato del eterno adolescente. "Doy menos edad", dice, portador consciente de la energía del que no termina de crecer aunque "ya vendrán las canas, las arrugas, ya caerá la ficha".

Los actores de *Nadar solo* (Mateo, Santiago Pedrero, Antonella Costa) son adolescentes tardíos. El director Ezequiel Acuña mira hacia atrás para contar la vida en el colegio o el regreso a los orígenes. Mira hacia atrás tal vez como compensación ante la falta de un "adelante" promisorio en la vida real. Nicolás juega a ser más chico, o se ve forzado a hacer de más chico, en la película o en la obra *Toque de queda*, de Carlos Gorostiza, y lo sigue siendo en el recuerdo del paseante que ahora se detiene y grita: "Chau 'Verano...'", todavía fresco el recuerdo de Nico, su personaje en el programa televisivo. La tira juvenil no es una carga para Nicolás Mateo: fue una vía de ingreso a la actuación, un pasaporte a la fama repentina y una forma de aprender a actuar rápido y sin impostar. Dice que "esa actuación más liviana, más fresca se ve en otros actores de la misma generación, que reniegan de los tonos impostados".

—¿La vuelta sobre el tema de la adolescencia tardía está describiendo, de alguna manera, un horizonte local?

—La mirada hacia atrás está emparentada con la marca de la dictadura que todavía sigue dando vueltas. Tiene que ver con una búsqueda de identidad, con el vacío de una generación que no sabe bien qué le pasó. El hermano de Martín (que es

buscado infructuosamente en *Nadar solo*) podría pertenecer a esa generación que no está. Pero también se relaciona con encontrar refugio en el pasado ante la falta de oportunidades. Uno piensa: si mis viejos no tienen trabajo, qué trabajo voy a tener yo. Es el mismo desánimo que sentimos nosotros cuando la película tuvo que postergar su estreno.

—¿Por qué a los veintipico alguien querría seguir siendo adolescente?

—En la adultez hay valores que se empiezan a perder, y entre los 20 y los 22 algo se modifica. Se termina una etapa de crecimiento; ya no vas a ser más alto ni te van a salir más dientes; vendrán canas y arrugas, pero será el deterioro y no el crecimiento; es el final de una posibilidad.

Si pudiera trazarse una genealogía a partir de las tiras juveniles, "Pelito" habló de los chicos-grandes, trazados con el modelo de los '80, jugando a repetir los modelos de papás y mamás, interesados en armar parejas estables y en repetir modos de hablar y vestir. "Verano del '98", surgido en la debacle menemista, introdujo nuevos tópicos: no crecer, no querer mirar para adelante, seguir adorando las claves de la vida escolar a los veintipico para encerrarse en el romance o la tragedia personal, pero siempre con el aspecto y las formas del niño-grande. Tal vez nadie mejor que Nicolás Mateo para representar ese signo de los tiempos: el niño-grande que trae a la entrevista el fanzine promocional de *Nadar solo* o el niño grande que recupera *El cazador oculto* como manual de uso cotidiano o el que no falta a los recitales de las bandas de garaje que integran sus amigos (Polaroids, Interama) en los ratos libres.

—Con "Pelito", "Clave de sol", "Montaña rusa" y hasta con "Verano..." y "Rebelde way", la TV contribuyó a la celebración del "siempre joven".

—A veces esas tiras se subestiman por la baja calidad de un pro-

ducto, pero yo nunca les tuve prejuicios; me generaban interés, curiosidad, quería ver qué pasaba. "Verano del '98" era un programa kitsch, lleno de conflictos graves, exagerados, con problemas imposibles, y eso hasta me parece rescatable. A Nico, mi personaje, le pasaba de todo: estuvo preso, la madre lo amenazaba de muerte, tenía una prima retrasada mental, el hermano era ciego, y eso generaba un tono de delirio sano.

—Gran parte de la primera plana de la actuación local surgió de alguna de esas tiras. ¿Qué marcas les dejaron?

—Creo que heredamos de la televisión un estilo de actuación marcado por la industrialización de las tiras: una manera que en algún punto parece liviana, relacionada con esa cosa rápida de la TV. Pero eso no atenta contra la emoción; es otra forma para un mismo fin, es un método de interpretación que persigue lo mismo: tratar de transmitir algo al público, generar una comunión.



Ana D'Angelo

Nicolás Mateo, adolescente tardío en la película de Ezequiel Acuña. Antes había llamado la atención con su actuación en "Verano del '98".

"Les di 2000 años, es suficiente..."

## Trifulca en lo de Dios

TEATRO LA RANCHERÍA  
MÉXICO 1152  
VIERNES Y SÁBADOS 21 HRS.  
RESERVAS: 4382-5362

+ EL OTRO JUICIO FINAL + DIRECCIÓN GENERAL: ALBERTO GRÄTZER  
— DE FELIX MITTERER

AUSPICIAN Embojador de AUSTRIA Página 12

## Ciclo Pianoconvraciones

### El desConcierto

Patricia Averbuj ( piano )  
Sergio Pelacani ( contratenor )

ESPACIO CULTURAL COLETTE ( La Plaza )  
Sábados 18:30 hs. Corrientes 1660 Tel: 6320 5340

HOY 21 hs

LA GRAN FINAL!!!

HOY 21 hs

PIPA

PABLO

HOY CANTAN LULI, GAMBERRO...

Y BANDANA EN VIVO!!!

ESCALERA A LA FAMA

LUN / VIER 19:00

SABADOS 21:00

www.escaleraalfama.ciudad.com.ar

SONY MUSIC BMG EMI



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Lee mis labios**  
(Jacques Audiard, 2001).  
A la manera del cine negro

francés de fines de los años '70 y comienzos de los '80 que practicaban Alain Corneau y Claude Miller, Audiard construyó un film noir intenso, oscuro, dispuesto a entroncarse en una tradición que tiene sus propios códigos y que se remonta aún atrás, a los mundos turbios de Jacques Becker y Jean Gabin. (Lorca, Cinemark Palermo y Pto. Madero, Patio Bullrich, Village Recoleta, Solar de la Abadía, Cinedúplex).



**Enlace mortal** (Joel Schumacher, 2001). Un thriller muy ajustado que transcurre en un espacio reducido (Monumental, Atlas Lavalle, Abasto, Alto Palermo, Cinemark Pto. Madero y Palermo, Paseo Alcorta y otros).

■ **El viaje de Morvern** (Lynne Ramsay, 2002). Morvern Callar es una chica que un día vuelve a su casa y se encuentra con el cadáver de su novio y una pequeña herencia: plata, un casete con su música preferida y una novela recién terminada en el disco rígido de la computadora. Entonces, decide apropiarse de su novela, tomar el dinero y marcharse de viaje a España con su mejor amiga. Reformulando el habitual "realismo sucio" del cine británico, este film retrata el camino de Morvern, que pasa de percibir un horizonte siempre gris a ser la protagonista de una aventura novelesca sin final a la vista (Lorca, Cinemark Pto. Madero, Patio Bullrich, Village Recoleta, General Paz, Cinemark Caballito).

■ **Nadar solo** (Ezequiel Acuña, 2003). Un film contemplativo y emocional, que se propone como un epílogo para una generación de adolescentes y jóvenes de clase media y espíritu "alternativo". Film de inicia-

ción con mucha sordina, la película de Acuña apuesta a los encuentros y desencuentros entre pares y parientes para ir contando la historia de Martín (Nicolás Mateo), un adolescente que simplemente no sabe qué hacer con su vida (Gaumont, Abasto, Cinemark Palermo, Village Recoleta).

■ **Por la vuelta** (Cristian Pauls, 2002). Este documental celebra a un maestro del tango: Leopoldo Federico. No hay nada cerrado ni definitivo en la película, salvo la certeza del impacto que produjo en el cineasta la música de Federico y la necesidad de hacer un film para intentar explicar esa revelación. Utilizando un punto de vista subjetivo, Pauls asume la voz del narrador buscando acercarse a una verdad más intensa y personal, y logra construir una genealogía del tango en general y del bandoneón en particular (C.C. Rojas, Av. Corrientes 2038).

■ **En construcción** (José Luis Guerín, 2001). El realizador catalán de *Innisfree* y *Tren de sombras* logra con este fascinante documental

su película más accesible y luminosa, un film abierto al mundo y a la vida. Un nuevo complejo habitacional comienza a construirse en el denominado "barrio chino" de Barcelona. La cámara de Guerín contrasta por un lado el estridente ir y venir de los albañiles y operarios, y por el otro, a vecinos que tienden la ropa o debaten en alguna mesa al paso. Todos, unos y otros, en momentos de increíble intimidad, van desgranando sus reflexiones sobre el amor, el trabajo, la soledad, el desarraigo y la muerte, construyendo una película llena de sutilezas (Patio Bullrich, Village Recoleta).

un fragmento del Preámbulo de la Constitución nacional. Tan poderosa era la ilusión renacida. Veinte años después, es otra la Argentina que se nos revela. De ese vaivén se nutre este texto del prestigioso escritor y periodista.

## OTRO CINE



**Imágenes de la Argentina.**  
Hoy: "Garage Olimpo", de Marco Bechis.  
A las 10 en el

Complejo Tita Merello, Suipacha 442. **Gratis.**

■ **Museo Larreta.** Hoy: *La Rosa*, de Pablo Magne, y *Mi dulce pueblito*, de Jiri Menzel. A las 17.30 en Juramento 2291.

■ **Sala Leopoldo Lugones.** Hoy y mañana: *En Julio*, de Fatih Akin. A las 14.30, 17, 19.30 y 22 en Av. Corrientes 1530.

■ **Video-debate.** Mañana: *El baño turco*, de F. Ospetek. A las 20 en el Instituto Sicrea, Palestina 681.

■ **Cine Club TEA.** *Malina*, de Werner Schroeder. Hoy a las 20 y mañana a las 19 en Aráoz 1460, PB 3.

■ **Cine Club LyF.** Hoy: *Beethoven*. A las 15 en Perú 823.

■ **MALBA.** Hoy: *Sábado*, de Juan Villegas. A las 16 en Figueroa Alcorta 3415.

## LIBROS



**Carlos Fuentes. La silla del águila** (Alfaguara)  
Escribe el autor: "Hemos vi-

vido con los ojos pelones, sin saber qué hacer con la democracia". Sus personajes, no lo desmienten. Está el presidente Lorenzo Terán, un hombre bueno pero abúlico, su intrigante jefe de Gabinete, su calculador secretario de Gobernación, "Séneca", el consejero áulico que se sabe inútil y el severo secretario de la Defensa. Y dominándolo todo, María del Rosario Galván, operadora política y sexual suprema que un día le dice a su joven amante, Nicolás Valdivia: "Tú serás presidente de México. Es como si te hubieras subido a la montaña rusa, te sueltan, haces una mueca que se vuelve tu máscara... es nada más y nada menos que un asiento en la montaña rusa que llamamos La República Mexicana".

■ **Tomás Eloy Martínez. Réquiem por un país perdido.** (Alfaguara) Dos décadas atrás, una ciudadanía hastiada de guerras, dictaduras, desapariciones, corrupción e impunidad, celebraba en la Argentina el regreso de la democracia. El candidato que triunfaría en las elecciones solía recitar en el cierre de sus discursos de campaña

## MUSICA



**Say No More.**  
Sí, es Charly García encubierto bajo su renovado alter ego. En *El Bono*, Boulogne Sur Mer 1107, Don Torcuato. Hoy a la 1.

■ **María Garay** en Cosmos, Av. Corrientes 2046. Hoy a las 22.30.

■ **La Bohème**, ópera de Giacomo Puccini. En el Teatro Argentino de La Plata, Av. 51, entre 9 y 10 (La Plata), hoy a las 20.30 y mañana a las 17.

■ **Luisa Fernanda**, zarzuela con Marina Biasotti, Estela Leiva y otros. **Estreno** en Teatro Avenida, Av. de Mayo 1222, hoy a las 20.30 y mañana a las 17.30.

■ **Luis Alberto Spinetta** en el Teatro Coliseo Podestá, Calle 10 entre 46 y 47, La Plata. Hoy a las 21.30.

■ **Catupecu Machu** en The Roxy, Av. Casares y Sarmiento. Hoy y mañana a las 21.

■ **Juan Vattuone** en La Peña del Abasto, Anchorena 571. Hoy a las 23.30.

■ **Rata Blanca** en el Polideportivo General Paz, Córdoba. Hoy.

■ **Parraleños** en Asbury Rock, Rivadavia 7523. Hoy a las 22.

■ **Escuela de la Calle, Ganja Brothers, Champions** y **Logia Lautaro** en Tío Bizarro, Carlos Pellegrini frente a estación Burzaco. Hoy a las 23.

■ **Adicta** en Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy.

## TEATRO



**Siberia**, de Manuel Santos Iñurrieta. Por el Grupo de investigación El Bachín. Direc-

ción y puesta de Julieta Grinapan y Santos Iñurrieta. Nuevas funciones en el C.C. Cooperación, Av. Corrientes 1549, hoy a las 23.30.

■ **La gran marcha.** Obra de Eduardo Pavlovsky inspirada en *Coriolano*, de William Shakespeare. Con Norman Briski, Eduardo Pavlovsky, Susy Evans, Karina K, Jorge Waldhorn y otros. Dirección de Norman Briski. **Estreno** en C.C. Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy a las 22.

■ **No te soltaré hasta que me bendigas (Hotel Columbus)**, de Ricardo Monti. Con Luis Solanas y Néstor Sánchez. Dirección de Mónica Viñao. En el Teatro Cervantes, Libertad 815, hoy a las 20.30 y mañana a las 20.

■ **Romeo y Julieta** (Títeres de guante para adolescentes y adultos). Adaptación, puesta y dirección de Tito Loré. Por el Grupo de Títeres del TSM que dirige Adelaida Mangani. En la Sala Cunill Cabanellas del TSM, Av. Corrientes 1530, hoy a las 20.30.

■ **La recaída**, dramaturgia y dirección de Julio Cardoso. Con Cecilia

### THE MUSICAL BOX

EL PROGRAMA DE ROCK SINFÓNICO Y PROGRESIVO LÍDER EN IDIOMA ESPAÑOL CUMPLE ESTE SÁBADO

## 9 AÑOS

Conducción: **MARCELO "GAWAIN" GHIO**  
Producción Artística: **RICARDO "LANCELOT" MEDINA**

SABADOS A LAS 20  
*La música clásica de este milenio.*

fm del Barrio de Palermo  
**94.7** 4823-0400 / 4821-1188  
www.fmpalermo.com.ar





**Juan Calle, de María Inés Falconi. Actores y marionetas. Con Julián Sierra, Carlos de Urquiza y Claudio Provenzano. Estreno en el Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972, hoy y mañana a las 16.30.**

**Te digo más. Traslación escénica de dos cuentos de Fontanarrosa. Con actuaciones de Manuel Vicente y Pablo Brichta. Adaptación y dirección de Pablo Brichta. En La Trastienda, Balcarce 460, hoy a las 21.**



Hopkins, Julio Cardoso y Luis Machín (voz en off). En Espacio Callejón, Humahuaca 3759, mañana a las 21.30.

■ **Zorba.** Espectáculo musical. Con Raúl Lavié, Julia Zenko, María Rosa Fugazot, Miguel Habud y otros. Dirección de Helena Tritek. En el Teatro El Nacional, Av. Corrientes 960, hoy a las 21 y mañana a las 19.

■ **Fría como azulejo de cocina.** Sobre textos de Susana Torres Molina y Antonio Céllico (a cargo de la dramaturgia y dirección). Producción de El Baldío Teatro. **Reposición** en Del Viejo Palermo, Cabrera 5567, hoy a las 21

■ **Red hot.** Texto de Maiarú, Scarvaci, Piemonte, Lesca, Mastromauero y Balbi. Dramaturgia y dirección de Carolina Balbi. En Sala La Cacha del C.C. Rojas, Corrientes 2038, hoy a las 21. En el mismo lugar, hoy a las 21, **Desnudo ilegal inglés**, con dramaturgia y dirección de Santiago Gobernori.

■ **La rata sucia de Marc.** Adaptación de la novela de José Sbarra *Los pro y los contra de hacer dedo*. Con Daniel Ritto y Noelia Rufat. Dirección de Eduardo Capilla. En El Vitral, Rodríguez Peña 344, hoy trasnoche a la 1.

■ **El biombo.** Dramaturgia y dirección de Alfredo Rosenbaum. Con Gabriela Giusti, Mónica Ogando y otros. **Estreno** en Teatro de las Nobles Bestias, 14 de Julio 142, Temperley, hoy a las 21.

■ **La hora oficial** (Una reflexión sobre el poder). Autor y director Alejandro Beccar. En La Tertulia, Gallo 826, hoy a las 21.

■ **Carne fresca, ensayo final.** de Rodrigo Amuchástegui. Por Grupo Marcuatro, dirigido por Juan Carlos Trichilo. **Despedida** en Espacio Urbano, Acevedo 460, hoy a las 23.

■ **La última nieve.** Unipersonal de Anabella Acosta. Dirección y dramaturgia de Peter Pank (sobre textos de Sylvia Plath y trabajos de la actriz). **Estreno** en Adán Buenaesayres, Av. Asamblea al 1200 (bajo la autopista de Parque Chacabuco),

hoy a las 21. **A la gorra.**

■ **¿Quién son vos?** Humor con Marcelo Mazzarello, dirigido por Enrique Federman. **Estreno** en Belisario, Corrientes 1624, hoy a las 21.30.

■ **Cinco puertas.** Por el Grupo Teatro Libre. Elenco dirigido por Omar Pacheco. **Nuevas funciones** luego de su gira por España, Italia, Portugal, Estados Unidos. En La Otra Orilla, Gral. Urquiza 124, hoy a las 21.

■ **Taxi (2).** Versión de *Taxi*, del inglés Ray Cooney. Con Osvaldo Laport, Miguel Ángel Rodríguez, Laura Oliva y otros. Dirección de Luis Agustoni. **Estreno** en el Teatro Liceo, Av. Rivadavia 1495, hoy y mañana.

tamante 1034, hoy a las 21.

■ **El ausente.** Acciones cotidianas inspiradas en *Medea*, de Eurípides, y *Electra*, de Sófocles. Con Eloísa Colussi y Gabriela Zárate. Dirección de María Inés Azzari. En Mimoteatro, Defensa 611, hoy a las 21.

■ **Menta y fuego-Flamenco Visceral**, espectáculo con Cristina Gómez, Natalia Monasterio, Paula Montegrosso y elenco. Baile y dirección artística de Marisa Cura. Estreno en el C.C. Borges, Viamonte y San Martín. Hoy a las 23.

■ **Buenos Aires (Pasión de tango).** Espectáculo creado y dirigido por Jorge Sergiani. Coreografía de Alejandro Figliolo. En Auditorio Del Pilar, Vicente López 1999, hoy a las 20.30.

## DANZA



**Carmina Burana, coreografía de Mauricio Wainrot, sobre música de Carl Off.**

*Por el Ballet Contemporáneo del TSM. Despedida en la Sala Martín Coronado, Av. Corrientes 1530, hoy y mañana a las 20.30.*

■ **Punto perdido.** Por el Teatro de Operaciones. Con Gabriela Golman y Natalia López. Dirección de Valeria Kovadloff. En Concepción Arenal 4394, hoy a las 21.

■ **Divino tango.** Coreografía y dirección de Alba Marín y Pablo Rugieri. En Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 22.30 y mañana a las 18.

■ **Dos solos y un dúo.** Danza del vientre. Intérprete: Paula Lena. En Escuela de Danza, Costa Rica 4684, hoy a las 19.

■ **Secreto y Malibú.** Coreografía de Diana Szeimblum, Inés Rampoldi y Leticia Mazur. Música: Axel Krugier. Luces: Jorge Pastorino. En El Portón de Sánchez, Sánchez de Bus-

## PIBES



**Pipó en vivo, espectáculo teatral a cargo de Pipó Pescador. En Multiteatro,**

*Av. Corrientes 1283. Hoy, mañana y el lunes a las 15.30 y a las 17.*

■ **Viajeros de la mesa (títeres y actor).** Espectáculo ideado y dirigido por Rony Keselman. Por el actor y titiritero Miguel Rur. Estreno en la Sala Raúl González Tuñón del Centro Cultural de la Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy a las 17.30.

■ **Mitos griegos a la criolla** (actores y títeres). Libro e interpretación de Ricardo Abad y Martín Eichelbaum (Grupo Perfil Griego). Escenografía y muñecos de Agustina Spinelli y Patricia Murúa. Puesta de Héctor Malamud. En el C.C. Cooperación, Av. Corrientes 1543, hoy y mañana a las 15.30.

■ **El soldado fanfarrón.** Una historia de amor sobre textos de Plauto. Dirige Salo Dacafano. En La Voltereta, Segurola 2357, mañana a las 16.

## CARTELERA

### cines

#### BOLIVIA

Dir.: Adrián Caetano, con Héctor Anglada. P/13. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.15, 18.40 y 22 hs. (Sala "Della Garcés")

#### BOWLING FOR COLUMBINE

(Una Nación bajo las armas). Dir.: Michael Moore. P/13. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20 y 20 hs.

#### CANGURO JACK

Dir.: D. McNally. (En castellano). S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.55 y 14.30 hs. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

#### CAZADOR DE SUEÑOS

Dir.: Lawrence Kasdan, con Morgan Freeman, Thomas Jane y Damian Lewis. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.35, 18.40 y 22.45 hs.

#### CIEN PASOS

(Italia). Dir.: Marco Tullio Giordana, con Luigi Lo Cascio y Lucia Santo. S/R. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.05, 15.10 y 17.10 hs.

#### CIUDAD DE DIOS

(Brasil). Dir.: Fernando Meirelles, con Seu Jorge. P/16. **Premier II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 17.10 y 22.20 hs.

#### CHICAGO

Dir.: Rob Marshall, con Richard Gere, Renée Zellweger y Catherine Zeta-Jones. P/13.

**Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 22.30 hs.

#### COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS

Dir.: D. Petrie, con M. McConaughey. S/R. **Atlas Lavallé.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.05, 15.20, 17.30, 20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

#### DAREDEVIL

(El hombre sin miedo). Dir.: Mark Steven Johnson, con Ben Affleck y Jennifer Garner. P/13. **Electric I.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.50, 16.55 y 21 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

#### EL DIA QUE ME AMEN

Dir.: Daniel Barone, con Adrián Suar y Leticia Brédice. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. a dgo. trasn. 1 h.

#### GAUMONT.

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.05, 17.30, 19.40 y 21.45 hs.

#### ATLAS LAVALLÉ.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15.10, 17.55, 20.15 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

#### ATLAS SANTA FE II.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

#### EL DISCIPULO

Dir.: Roger Donaldson, con Al Pacino y Colin Farrell. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18.05 y 22.35 hs.

#### EL HOMBRE SIN PASADO

(Finlandia). Dir.: Aki Kaurismäki, con M. Pettolä. P/13. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10 y 23 hs.

#### EL JUEGO DE ARCIBEL

(Argentina-España). Dir.: Alberto Lecchi, con Darío Grandinetti y Diego Torres. P/13. **Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 20 y 22 hs.

#### Premier IV.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 18.10 hs.

#### EL LIBRO DE LA SELVA 2

(de Walt Disney). Dir.: S. Trenbirth. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17.10, 19.40 y 21.10 hs.

#### EL PLANETA DEL TESORO

Dir.: John Musker y Ron Clements. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30 y 14.40 hs. (En castellano)

#### EL PIANISTA

Dir.: Roman Polanski, con Adrien Brody. P/16. **Premier I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4371-3742. A las 16.50 y 22 hs.

#### EL VIAJE DE MORVERN

(U.K.). Dir.: L. Ramsay, con S. Morton. P/16. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.50, 17.40, 19.30 y 21.20 hs.

#### EN CONSTRUCCION

(España-2000). Dir.: José Luis Guerin, con A. Altar. P/13. **Cosmos.** Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 15.20, 17.40, 19.50 y 22.20 hs.

#### Premier I.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30 y 19.40 hs.

#### ENLACE MORTAL

Dir.: J. Schumacher, con Colin Farrell y Forest Whitaker. P/13.

#### Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.05, 14.45, 16.25, 18.05, 19.45, 21.25 y 23.15 hs. Vie. a dgo. trasn. 0.55 hs.

#### ATLAS LAVALLÉ.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

#### HARRY POTTER

(y la cámara secreta). Dir.: Chris Columbus, con Daniel Radcliffe. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18 hs.

#### HERENCIA DE FAMILIA

Dir.: Fred Schepisi, con Kirk y Michael Douglas. P/13. **Metro II.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.35, 17.50, 20.20 y 22.45 hs.

#### ATLAS LAVALLÉ.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.30 y 20.15 hs.

#### ATLAS SANTA FE I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

#### LA VERDAD DE LOS HOMBRES

(Francia). Dir.: Thomas Gilou, con Richard Anconina. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.30 y 21.10 hs.

#### LEE MIS LABIOS

(Francia). Dir.: Jacques Audiard, con Vincent Cassel y E. Devos. P/13. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

#### LEJOS DEL PARAISO

Dir.: Julianne Moore y Dennis Quaid. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.10 hs.

#### LOCOS DE IRA

Dir.: Peter Segal, con Jack Nicholson,

#### LA HORA 25

Dir.: Spike Lee, con Edward Norton. P/13. **Electric II.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.40 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

#### LA GRAN PELICULA DE PIGLET

de Walt Disney. Dir.: Francis Glebas. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 19.50 hs.

#### LA SECRETARIA

Dir.: S. Shainberg, con Maggie Gyllenhaal y James Spader. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.30 y 22.10 hs.

#### Vie. a dgo. trasn. 0.30 hs.

#### ATLAS LAVALLÉ.

Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 15.30 y 20.15 hs.

#### ATLAS SANTA FE I.

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs.

#### LA VERDAD DE LOS HOMBRES

(Francia). Dir.: Thomas Gilou, con Richard Anconina. P/13. **Premier IV.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.30 y 21.10 hs.

#### LEE MIS LABIOS

(Francia). Dir.: Jacques Audiard, con Vincent Cassel y E. Devos. P/13. **Lorca** Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs.

#### LEJOS DEL PARAISO

Dir.: Julianne Moore y Dennis Quaid. P/13. **Premier III.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17.40 y 21.10 hs.

#### LOCOS DE IRA

Dir.: Peter Segal, con Jack Nicholson,

#### Adam Sandler y Marisa Tomei. P/13.

**Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 15.25 hs. Vie. a dgo. trasn. 0.50 hs.

#### LO MEJOR DE NOSOTROS

(Checoslovaquia). Dir.: Jan Hřebejk, con Boleslav Polívka y Anna Šislová. P/13. **Metro III.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

#### LOS THORNBERRYS

Dir.: Cathy Malkasian y Jeff McGrath. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 hs.

#### LUGARES COMUNES

Dir.: Adolfo Aristarain. S/R. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50 y 18.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

#### MAMA SOY UN PEZI

(Dinamarca). Dir.: Michael Hegner y Stefan Feldmark. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.20 y 18.30 hs.

#### MATRIX RECARGADO

Dir.: Andy y Larry Wachowski, con Keanu Reeves y Anne Moss. P/13. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.10, 15.25, 16.35, 17.50, 19, 20.20, 21.30 y 22.45 hs.

#### Vie. a dgo. trasn. 0.30 y 1.30 hs.

**Metro I.** Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 12.20, 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.30 hs.

#### MINI CAMPEONES

Dir.: John Schultz, con Lil Bow Wow y Morris Chestnut. (En castellano). S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 16.10 y 20.40 hs.

#### MINI ESPÍAS 2

Dir.: R. Rodríguez, con Antonio Banderas. S/R.

#### Los Angeles.

Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 15.30 y 21 hs.

#### NADAR SOLO

(Argentina). Dir.: Ezequiel Acuña, con Nicolás Mateo, Manuel Callau y Tomás Fonzi. S/R. **Gaumont.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15 hs.

#### POTESTAD

Dir.: Luis César D'Angiolillo, con Lorenzo Quinteros. P/13. **Complejo "Tita Merello"**, Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.25, 15.05, 16.45, 18.30, 20.15 y 21.55 hs. (Sala "Mirna Legrand")

#### SCOOBY-DOO

Dir.: Raja Gosnell, con Freddie Prince Jr. S/R. **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 18.10 hs. (En castellano)

#### UNA INTRUSA EN LA FAMILIA

Dir.: Adam Shankman, con Steve Martin y Queen Latifah. P/13. **Electric III.** Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.15, 18.55 y 22.40 hs.

#### VIVIR INTENTANDO

(Pre-estreno). Sáb. a lun. Dir.: Tomás Yankelovich, con Bandana. S/R. **Monumental.** Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.25, 16.05, 19.30 y 22.30 hs. Sáb. y dgo. trasn. 0.50 hs.

#### Gaumont.



Halle Berry y Ian McKellen. S/R. **Monumental.** Lavalle 760. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17.50 y 20.10 hs. **Atlas Lavalle.** Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 17.45 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## shoppings

### ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**MATRIX RECARGADO:** 11, 11.40, 14, 16.40, 18.50, 22 y 23.20 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**LA SECRETARÍA:** 11, 13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**ARARAT:** 11, 17.55, 20.30 y 23.10 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**LOCOS DE IRA:** 12.25, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**LA GRAN PELÍCULA DE PIGLET:** 14.30 hs. (En castellano) S/R.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 11.45, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Vie. a dgo. trasn.

**X-MEN 2:** 12, 19.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**CANGURO JACK:** 11, 12.55, 14.50 y 17.05 hs. (En castellano) S/R.

**CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA:** 15, 17.40, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.15 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 11.50, 13.45, 15.50, 18.20 y 22.15 hs. P/13. Vie. a dgo. trasn.

**ALTO PALERMO**

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**ENLACE MORTAL:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**VIVIR INTENTANDO:** Pre-estreno. Sáb. a lun.: 13.30 y 15.20 hs. S/R.

**MATRIX RECARGADO:** 17.20, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**CINEMARK**

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

**MATRIX RECARGADO:** 12.30, 13.30, 15.40, 16.35, 18.40, 19.45, 21.50 y 22.45 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 13.05, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**EL VIAJE DE MÖRVERN:** 12.30, 15.30, 18 y 22.15 hs. P/16. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA:** 13, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**LA SECRETARÍA:** 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 12.15, 14.40, 17.05, 19.35 y 22.05 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**EL HOMBRE SIN PASADO:** 15, 17.30 y 20 hs. P/13.

**LEE MIS LABIOS:** 11.40, 14.15, 16.50, 19.25 y 22.10 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 12, 14.45, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Vie. sáb. y miérc. trasn. trasn.

**CINEMARK**

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**MATRIX RECARGADO:** 11.30, 13, 14.10, 15.50, 17, 18.40, 19.50, 21.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**LOCOS DE IRA:** 16.30 y 22 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**LEE MIS LABIOS:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 23 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 12.10, 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12, 14, 16.20, 18.15, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA:** 13.10, 15.30, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 11.50, 14.20, 16.50, 19.30 y 22.20 hs. S/R. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**X-MEN 2:** 12.30 y 19.20 hs. P/13.

**PASEO ALCORÇA**

Salguero y Alcorça. Tel.: 4806-5665.

**ENLACE MORTAL:** 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 12.30, 15.45, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**MATRIX RECARGADO:** 13, 16.15, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 13, 15.20, 18.15, 20.45 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

**VIVIR INTENTANDO:** Pre-estreno. Sáb. a lun.: 13.10, 15.30 y 17.35 hs. S/R.

**PATITO BULLRICH**

Licitorador 750. Tel.: 4816-3801.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**EL VIAJE DE MÖRVERN:** 13.10, 15, 17.40, 20.40 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.40, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

**ARARAT:** 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

**LEE MIS LABIOS:** 12.40, 15.10, 17.30, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.30 hs.

**VIVIR INTENTANDO:** Pre-estreno. Sáb. a lun.: 13.10 hs. S/R.

**VILLAGE RECOLETA**

Vicente López y Junin. Tel.: 0810-444-66843.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.10, 14, 15.50, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**LEE MIS LABIOS:** 12.15, 14.50, 17.20, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 11.30, 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.15 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**ARARAT:** 11.05, 13.30, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**BIENVENIDOS A COLLINWOOD:** 11, 10 y 22 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**CANGURO JACK:** 12, 14, 16 y 18 hs. (En castellano) S/R.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 11.05, 13.25, 15.45, 18.10, 20.30 y 23 hs. S/R. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**CONFESIONES DE UNA MENTE PELIGROSA:** 13.10, 15.30, 20 y 22.45 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**ANTWONE FISHER (El triunfo del espíritu):** 13.20, 18.10 y 23 hs. P/13.

**LA GRAN PELÍCULA DE PIGLET:** 15.50 hs. (En castellano) S/R.

**LA SECRETARÍA:** 12.45, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**LO MEJOR DE NOSOTROS:** 17.50 hs. P/13.

**LOCOS DE IRA:** 12, 16.30, 21 y 23.15 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**MATRIX RECARGADO:** 11, 10, 13.10, 14.40, 16.50, 18.50, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**MINI ESPÍAS 2:** 11.10, 14.20 y 18.50 hs. S/R.

**NADAR SOLO:** 11.15, 16.20 y 21.10 hs. S/R.

**UNA INTRUSA EN LA FAMILIA:** 11, 15.50 y 22.50 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

**X-MEN 2:** 13.30, 18.30 y 23.20 hs. P/13. Vie. sáb. y miérc. trasn.

## barrios

### BELGRANO

#### BELGRANO

Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**COMO PERDER A UN HOMBRE EN 10 DIAS:** 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

**MATRIX RECARGADO:** 12.10, 14.20, 14.45, 17.20, 18.50, 20, 21.30 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**LA SECRETARÍA:** 13, 15, 17, 21 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**ENLACE MORTAL:** 12.40, 14.20, 16, 17.40, 19.30, 21.20 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**

Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**HERENCIA DE FAMILIA:** 13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**EL DIA QUE ME AMEN:** 13.30, 15.40, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.



## CARTELERA

### LIBER/ARTE

(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**OTRAS NOSOTRAS**, de Dario F6. Con Silvina Gentla y Nora Martínez. Dir.: Fernando Alegre. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. **AL CABARE NO VOY**, de Omar Alta. Con Ricardo Miguezuel. Dir.: Alicia Zanca. Sáb.: 21 hs.

**THEATRE SPORT**. Teatro deportivo por la liga profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**MALDITO HUMOR**. Humor, magia y música. Con "Sergio Lumbardini". Sáb.: 21 hs.

**BREVE NOCHE**. Con Sylvia Tavcar y Johana Gunnarsson. Libro y dir.: Adrián Canale. Sáb.: 22.15 hs.

**EN CUANTO A LA EMOCION**. Con Celeste Giménez Sienna, Maníangel Recuna y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Sáb.: 23.30 hs.

**EDIPO, REY DE HUNGRIA**. Act. y dir.: Marcelo Subiotto y Juan Minujín. Sáb.: 0.30 hs. (Ent. libre)

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470. **EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA**. Comedia musical, de Robert Fisher. Dir.: Corina Harry. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

**SALA LUISA VEHL**. Hipólito Yrigoyen 3133. **GRIS DE AUSENCIA**, de Roberto Costa. Con Daniel Bertinotti, Susana Pastura, Enira Cuencia, Francisco Dominguez y Martín Perrotta. Dir.: Susana Pastura. Sáb.: 21 hs.

**SALA TADRON**. Niceto Vega 4802 (y Armenia). Tel.: 4777-7976.

**SÓN PALOMAS**. Con Lindor Bressan, Jorge Diez, Jorge Duca y elenco. Ajusticiamiento del principal responsable del genocidio perpetrado por los turcos contra los armenios. Libro y dir.: Daniel Jorge Fernández. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 7.

**LA VIDA UTIL**. Con Julieta Halac, Mariana Levy, Julia Marciel y Rosario Mejía. Libro y dir.: Julio Lascano. Vie.: 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**SALA TEMPLUM**. Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.

**EL AVARO**, de Molière. "Técnica puppys sicilianos". Dir.: Pablo di Pasquo. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 3.

**BANAKABU** "Ceremonia africana". Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 5.

**TALLER DEL ANGEL**. (Sala Nini Marshall). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

**TE NEGRO**. Con Mónica Gazpio y Vivian El Jaber. Dir.: Cecilia Massa. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**TEATRO CONCERT**. Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

"Fundación Dr. Ricardo Vapores para las Artes Minimas" pta.: **CASERO** (La opción del barrio). Artistas invitados: Alcarán y Nazareno Casero. Vie. y sáb.: 21 y 23.30 hs. (Loc. en vía, en la sala o Ticketek)

**TUÑÓN**. (Bar). Maipú 851. Tel.: 4312-0777.

**LA PRUDENCIA**. Fernando Noy, María Urdapilleta, Claudio Gotbeter. Dir.: Claudio Gotbeter. Viernes 21 hs.

**TANGOS CANALLAS**. Jana Purita y Carlos Durañona. Sábados 21.30 hs.

**DAN TRES VUELTAS Y LUEGO SE VAN**. Dir. Daniel Viola. Jueves 21 hs.

**MAIPU 851 TEL.:4312-0777**

**CHICOS**

**EL INSTITUTO**, de Jorge Leyes. Con "Divina Gloria" y "Alejandra Rubio". Música: Charly García. Dir.: Roberto Castro. Sáb.: 22.30 hs. Pl.: \$ 10.

**AUDITORIO DEL PILAR**. Junín y Vicente López (Recoleta). Tel.: 4862-2996. (Ent.: \$ 6)

**Cuento con vos**. Cuento y comedia musical. Dir.: Diego Castro. Sáb.: 15 hs.

**Rescatando sueños**. Grupo "Cascanueves". Títeres, actores y música. Dir.: María Llambras. Sáb. y dgo.: 17 hs.

**AUDITORIO UPB**. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.

**Cuatro noches**. Grupo de Teatro "Puro Grupo". Libro y dir.: Pablo Di Fenice. Sáb.: 15 hs. Ent.: \$ 6.

**Juan Calle**, de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**Sobre ruedas**, de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 18.30 hs. Ent.: \$ 3.

**AUDITORIO SAN ISIDRO**. Av. Del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585.

**ENSUENO DE LUNA** (La magia del teatro negro). Grupo "Triú". Dir.: A. Crotti y S. Gambón. Sáb., dgo., y feriados: 15.30 hs.

**CUATRO VIENTOS pta.**: "Soplando una historia a los cuatro vientos...". Dir.: José Glusman. Sáb., dgo., y feriados: 17 hs.

**BOEDO XXI**. Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400. **El misterio del castillo encantado**. Libro y dir.: Omar Pini. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 3.

**CAFE TORTONI**. (La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.: **BARBIE**. En el Museo Encantado. Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb., dgo., y feriados: 15.30 hs. Ent.: \$ 7.

**LA BELLA Y LA BESTIA**. Musical con actores y títeres. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb., dgo., y feriados: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**. Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.

**Obelitalisco**, de Alejandra Canuch-Carolina Tejeda. Clown por el Grupo "Yamale". Dir.: Manna Barbera. Sáb.: 17 hs. Ent. a la gorra.

**CENTRO CULTURAL BORGES**. (Auditorio "Asior Piazzolla"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359. **MISTERIOS EN LA CORTE**. Historia donde se estremeczan suspenso, magia, intriga... Dir.: Susana Zadoff. Sáb.: 16.30 hs. Ent.: \$ 6.

**CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION**. Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.

**LA SALITA**. (The Cavern). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5361. **Harry Plotte** "contra las brujas hambrientas". Espectáculo musical-infantil. Con música de "The Beatles". Libro y dir.: Alejandro Jacinto. Sáb.: 15.30 y 17.30 hs. Ent.: \$ 5.

**LA SALITA**. (Sala 1). Entre Ríos 275 (1º piso). Tel.: 4375-4819. **LA ORQUESTA ACUTICA**, de Fernando Bozzini-Rafael Waiger. Adapt. y actuación: Paula Rosenfeld. Sáb.: 16 hs. Ent.: \$ 3.

**LIBER/ARTE**. (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5)

**Pif paf puf**. Versión libre del cuento "Los tres chanchitos". Títeres búlgaros. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjavora. Sáb.: 16 hs.

**Poleo y Purpurina en el circo encantado**. Grupo "Colores Encantados". Dir.: José Luis Alfonso. Sáb.: 17.30 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. Tel.: 4342-9930. **HECHIZOS Y CONJUROS**, de Aitana Kasulin. Dir.: Jorge Gusmán. Sáb. y dgo.: 15 hs. (Sala "Claustro")

**METROPOLITAN I**. Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.

**CANCIONES PARA MIRAR**, de María Elena Walsh. Con Fabián Gianola y Claribel Medina. Sáb. y dgo.: 16 hs. (Próxima semana)

**MULTITEATRO**. Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.

**TEATRO CHUPETE**. Dir.: Diego Reinhold y Gastón Cerana. Sáb. y lun.: 15 y 16.30 hs. Ent.: \$ 15.

**PIPO EN VIVO**. Dir.: Diego Reinhold y Gastón Cerana. Sáb. y lun.: 15.30 y 17 hs. Ent.: \$ 20.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**. Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Mar. a dgo., y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: \$ 6 (menores de 3 años gratis)

**MUSEO LARRETA**. Vuelta de Obligado entre Mendoza y Juramento). Tel.: 4786-0280. Grupo "La Galera Encantada" pta.: **EL PAYASO DE OZ**. Con Silvana Prieto, Sabrina Rocha y Walter Scaminatti. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15 hs.

**BLANCA NIEVES Y LOS 8 ENANITOS**. Con Carolina Gallo, Silvana Prieto y Walter Scaminatti. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 17 hs.

**MUSEO ROCA**. Vicente López 2220. Tel.: 4862-2996.

**Pinocho...** en busca de la sonrisa perdida. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: \$ 4.

**PAYRO**. San Martín 766. Tel.: 4312-5922. **VINETAS DE MIMO**, de Adriana Garibaldi, Enrique Speerly y Oscar Frontini. Con Enrique Speerly y Verónica Zanone. Dir.: Adriana Garibaldi. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: \$ 5.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

**Melquiades experimentador**. Experimentos que son un espectáculo. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 6.

**SPINETTO SHOPPING**. Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (Int.: 61). Pl.: \$ 2. (Niños hasta 3 años gratis)

**DE LA CASONA**. Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.

**PICA AL CUENTITO**, de Graciela Sverdlid. Con Karina Hepner y Belisario Román. Música: Carlos Gianni. Dir.: Santiago Dorla. Sáb. y dgo.: 15 hs. Ent.: \$ 6.

**CARACACHUMBA ESTA DE DIEZ**. Grupo "Caracachumba". Dir.: Florencia Steinhart. Sáb. y dgo.: 16.45 hs. Ent.: \$ 7.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

**La Centilecta**. Adapt.: Francisco Di Cataldo. Dir.: Luis Barrionuevo. Sáb. y dgo.: 17 hs. (Sala I)

**La Bella y la Bestia**. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 15 hs. (Sala II)

**El Cascanueves y el Rey de los ratones**, de E.T.A. Hoffman. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb.: 17 hs., dgo.: 16 hs. (Sala II)

**La bella durmiente del bosque**. Adapt. y dir.: Darío Corde. Sáb. y dgo.: 15 hs. (Sala III)

**EMPIRE**. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**Corasoles**. Dir. musical: Diego Lazoano. Libro y dir.: Rubén Landín. Sáb.: 16 hs.

**ENCUENTRO**. México 3700. Tel.: 4931-1617. **Relatos casá disparatados**, de Roberto Vega. Con Paula Martina y Manuela Vega. Dir.: Marina Baggini. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: \$ 4.

**CAFE TORTONI**. (Sala "Alfonsina Stormi"). Av. de Mayo 829. Reservar: (15)4915-7780/4342-4328.

**LOS COSOS DE AL LAO**. Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Sáb.: 21 hs.

**JUAN CARLOS SABATINO SEXTETO**. Marcelo Prieto y Emilio Pagano (violines), Roberto Spagnuolo y Juan Carlos Sabatino

(tueyes), Esteban Calderón (contrabajo), Diego Aubia (piano) y Mónica Matar (canto). Sáb.: 23.30 hs.

**CLUB DEL VINO**. Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

**ENCUENTRO A TODO TANGO**. 9º de temporada consecutiva. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lio, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Ubaldo de Lio (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**ROBERTO PETTINATO "Now"** free jazz. Músicos: Ricardo Nolé (piano), Alejandro Herrera (contrabajo) y Oscar Giunta (batería). Sáb.s: 1 h. Ent. desde: \$ 10.

**HISTORIA MUSICAL**, de Marisé Monteiro y Valeria Lynch. Con Cecilia Bay, Cecilia de Bruno, Lautaro Rodríguez y elenco. Dir.: Valeria Lynch-Mariana Letamendia. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**COSMOS**. (Espacio cultural). Av. Corrientes 2046. 4933-5405.

**MARIA GARAY**. Con Emelo Baffa. Invitado: "Luis Filippelli". Bailan: Gloria y Marcelo. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL COSMOS RIOPLATENSE**. "Che Botija". "Tumbati Cumbá". "Beto Cerini en Lado Sur". Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL GORRITI**. (Restaurant). Gorriti 3780. Tel.: 4862-8031.

**SWING TIMERS**. Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

**GOLDEN**. Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Dams s/cargo hasta las 2 hs.

**KRONOPUS**. (Restaurante Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.

**EL CLUB** pan su CD. Rock-Pop acústico. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 4.

**FIESTA POP-ROCK**. Baile. Dj Rama-K. Hoy: 0 h. Ent.: \$ 5 (c/consunción)

**LA BIBLIOTECA**. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

**DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ** pta.: "Música x 2, toma 2". Jazz y algo más. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/cena: \$ 25)

**LA DAMA DE BOLLINI**. Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

**LAURA HATTON**. Con Rodolfo Gorroño (guitarra), Juan Pablo Navarro (contrabajo), Enrique Casal (piano) y Ernesto Zetta (batería). Ciclo "Las damas del Jazz". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

**LA FUNDACION BOLLINI**. Pje. Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.

**BEATRIZ THIBAUDIN**: "Repollo francés". Con Susy Vainberg de Chame (acordeón), Dora López (textos) y Santiago Dora (coord. artística). Petit show de canciones francesas. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (con spaghetti)

**LA GALERA**. (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Palermo Hollywood).

**LUCRECIA MERICCO**. Con Daniel Pérez Gutiérrez, Pancho Diaz (vientos) y bailarines. Interpreta temas reos de los años '30. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA REVUELTA**. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

**RICARDO CAVALLI CUARTETO** pta. su CD: "La entrega". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA SEÑALADA**. Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café... **LOS TELLO**, Viento Norte, María del Carmen Burgos. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 6

**LA SODERIA**. (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728. **RODAJAS DE AMOR...** "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

**MITOS ARGENTINOS**. Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2067. Rock nacional... Hoy: "Pastillas del Abuelo" (23 hs.); "Dueños de lo Ajeno" (0 h.); "La Gota Grande" (1 h.); "La Viajera" (2 hs.) y "Pequeños Ser 2" (3 hs.). Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: \$ 2, Caballeros: \$ 5. Cons. mínima: \$ 3.

**NICETO CLUB**. Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. Los mejores shows... **ADICTA** pta. su CD: "Miedo". Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 22 (c/disco)

**NOCHE DE GALA**. Chef Charly Beccar Varela. Dgo.: 21 hs. (cena-show \$ 30 c/reserva)... Después festeja a partir 0 h. Rumba in Hollywood. "Cuban All Stars". Los mejores músicos cubanos. Ent.: \$ 12

**NOAVESTRUZ**. (Lugar común). Humboldt 1857. Tel.: 4771-1141. **JUAN CARLOS "MONO"** "FONTANA (teclados y sintetizador) pta.: "Incolmunda-Solo se". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 6 (c/consunción)

**etc.**

**CENTRO CULTURAL RECOLETA**. (Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.

**MARTIN PERINO** (piano). Obras de Mozart, Granados, Albéniz y Ginastera. Hoy: 19 hs. (Microcine)

**DIOS PERRO**, de Ignacio Apolo. Con Carolina Fall, Luis Machin, Pablo Cedrón, Dolores Fonzi, Rafael Ferro y José Luis Dizeo. Dir.: Alejandra Curielani. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 18 (miér.: \$ 8). Sala "Villa Villa". (Vta. tel.: 4321-9700)

**MONOAMBIENTE** "Dentro Fuera de sí", de Violeta Naón-Lorena Vega-Diego Setton. Con Violeta Naón. Dir.: Lorena Vega. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 5. (Sala "Contemporánea")

**GANADO EN PIE** (Transfiguraciones del sentimiento patriótico). Grupo "La noche en vela". Con Horacio Acosta, Carolina Adamovsky y elenco. Dir.: Paco Giménez. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 7. (Auditorio)

**CENTRO CREATIVO CABILDO**. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **RISAS DE OTONO**, de Ana María Palumbo. Con Ana María Palumbo, Carlos Arismendi y Patricia Galotta. Dir.: Patricia Galotta. Sáb.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES**. Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876. (Ent. libre)

**El oficio más viejo del mundo**. Por Inés Grinland. Ciclo "Cuentos nocturnos". Hoy: 21 hs. (Espacio Concert)

**La última nieve**. Unipersonal de Anabella

(fueyes), Esteban Calderón (contrabajo), Diego Aubia (piano) y Mónica Matar (canto). Sáb.: 23.30 hs.

**CLUB DEL VINO**. Cabrera 4737. Tel.: 4833-8330.

**ENCUENTRO A TODO TANGO**. 9º de temporada consecutiva. Con Horacio Salgán, Ubaldo de Lio, Néstor Marconi Trío y Nuevo Quinteto Real: Oscar Giunta (contrabajo), Hermes Peressini (violín), Néstor Marconi (bandoneón), Horacio Salgán (piano), Ubaldo de Lio (guitarra). Sáb.: 21.30 hs. Ent. desde: \$ 20.

**ROBERTO PETTINATO "Now"** free jazz. Músicos: Ricardo Nolé (piano), Alejandro Herrera (contrabajo) y Oscar Giunta (batería). Sáb.s: 1 h. Ent. desde: \$ 10.

**HISTORIA MUSICAL**, de Marisé Monteiro y Valeria Lynch. Con Cecilia Bay, Cecilia de Bruno, Lautaro Rodríguez y elenco. Dir.: Valeria Lynch-Mariana Letamendia. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

**COSMOS**. (Espacio cultural). Av. Corrientes 2046. 4933-5405.

**MARIA GARAY**. Con Emelo Baffa. Invitado: "Luis Filippelli". Bailan: Gloria y Marcelo. Hoy: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**EL COSMOS RIOPLATENSE**. "Che Botija". "Tumbati Cumbá". "Beto Cerini en Lado Sur". Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 5.

**EL GORRITI**. (Restaurant). Gorriti 3780. Tel.: 4862-8031.

**SWING TIMERS**. Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo), Juan Carlos Cirigliano (piano) y Junior Césari (batería). Jazz. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

**GOLDEN**. Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323. **Show exclusivo para mujeres**. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Dams s/cargo hasta las 2 hs.

**KRONOPUS**. (Restaurante Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.

**EL CLUB** pan su CD. Rock-Pop acústico. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 4.

**FIESTA POP-ROCK**. Baile. Dj Rama-K. Hoy: 0 h. Ent.: \$ 5 (c/consunción)

**LA BIBLIOTECA**. Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.

**DONNA CAROLL & OSCAR LOPEZ RUIZ** pta.: "Música x 2, toma 2". Jazz y algo más. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 15 (c/cena: \$ 25)

**LA DAMA DE BOLLINI**. Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.

**LAURA HATTON**. Con Rodolfo Gorroño (guitarra), Juan Pablo Navarro (contrabajo), Enrique Casal (piano) y Ernesto Zetta (batería). Ciclo "Las damas del Jazz". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

**LA FUNDACION BOLLINI**. Pje. Bollini 2167. Tel.: 4805-6399.

**BEATRIZ THIBAUDIN**: "Repollo francés". Con Susy Vainberg de Chame (acordeón), Dora López (textos) y Santiago Dora (coord. artística). Petit show de canciones francesas. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (con spaghetti)

**LA GALERA**. (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Palermo Hollywood).

**LUCRECIA MERICCO**. Con Daniel Pérez Gutiérrez, Pancho Diaz (vientos) y bailarines. Interpreta temas reos de los años '30. Hoy: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LA REVUELTA**. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.

**RICARDO CAVALLI CUARTETO** pta. su CD: "La entrega". Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA SEÑALADA**. Sánchez de Bustamante 875. Tel.: 4867-4422. Peña-Cantina-Parrilla-Café... **LOS TELLO**, Viento Norte, María del Carmen Burgos. Hoy: 22 hs. Ent.: \$ 6

**LA SODERIA**. (Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728. **RODAJAS DE AMOR...** "de Fontanarrosa". Con Gabriel Fernández, Héctor Leza y Victoria Troncoso. Adapt. y dir.: Gabriel Fernández. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

**MITOS ARGENTINOS**. Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810/(15)4179-2067. Rock nacional... Hoy: "Pastillas del Abuelo" (23 hs.); "Dueños de lo Ajeno" (0 h.); "La Gota Grande" (1 h.); "La Viajera" (2 hs.) y "Pequeños Ser 2" (3 hs.). Después de las 3 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde



## Rep



## CONTRATAPA

Por José Pablo Feinmann

Por ahí, por 1830, en la Universidad de Berlín, Hegel les decía a sus deslumbrados (y con frecuencia atónitos) alumnos: "América es el país del porvenir. En tiempos futuros se mostrará su importancia histórica, acaso en la lucha entre América del Norte y América del Sur". Tenía razón: el poder imperial, que residía en Europa en el siglo XIX, se desplaza a América en el XX y sigue ahí en el XXI. Pero "América" ha pasado a ser América del Norte. Y América del Sur es "América del Sur" o "Latinoamérica". Esta apropiación semántica indica que la guerra pronosticada por Hegel ya se libró y que de esa guerra surgieron un ganador y un perdedor. El ganador se quedó con el nombre. El perdedor tiene que añadirle al nombre sus propias características raciales para pertenecer a él. El perdedor ha permanecido americano, pero "latino". El ganador se apropió enteramente del entero nombre. América del Norte es "América" y lo es porque esa guerra de Hegel se libró y la ganaron ellos, los del Norte. Tanto, que los latinos del sur les deben una deuda descomulgada, impagable. Una deuda que eleva la derrota a la temporalidad de lo eterno. La relación Norte-Acreedor/Sur-Deudor ha eternizado un proceso histórico, cristalizándolo. Esa relación no es histórica porque no transcurre, evita el transcurrir; porque no deviene, evita el devenir. Esa relación es un resultado, pero, a la vez, reproduce constantemente ese resultado, congelándolo. En suma, el ser de la deuda es sostener la deuda. El ser de la deuda es inmovilizar un momento de la historia absolutizándolo. Nosotros debemos, ellos exigen. Una relación Amo-Eslavo sostenida por un mecanismo cuantificable llamado Deuda. Una relación que sólo puede quebrarse, historizarse, deseternizarse, eludiendo el mecanismo que la eterniza, la Deuda.

Veamos cómo empezó esta asi-

metría. Hegel mismo señala las diferencias entre los colonizadores del Norte y los conquistadores del Sur. En el Mayflower llegaron colonos a crear un país. En los barcos de Colón, Cortés y Pizarro llegaron aventureros en busca de fortuna, saqueadores. Evitar aquí toda consideración relativa a la "raza". Ni superioridad sajona, ni pereza hispánica. Fueron sajones los que se instalaron en el Sur de América del Norte y generaron una sociedad basada en el monocultivo, la esclavitud y la exportación de productos primarios. Los del Norte dieron inicio al capitalismo más dinámico de la historia; basado, coherentemente, en la industria. Podríamos tomar como elemento de partida el azúcar de Cuba, el café colombiano, el cobre chileno o el estaño de Bolivia. Voy a utilizar los "ganados y las mieses" de la pampa húmeda argentina. El objetivo es el siguiente: una economía que se condena al monocultivo, pierde. Pierde como perdió el Sur contra el Norte industrialista en Estados Unidos. El destino que las oligarquías criollas le impusieron a la América del Sur fue el que el Sur quería imponerle a la América del Norte: el goce de la abundancia fácil, el monocultivo y el latifundio. La Guerra de Secesión no se hizo para liberar a los desdichados esclavos del Sur. Un senador de Carolina del Sur les señala a los hombres de Lincoln que los obreros de New York la pasan peor que los esclavos de los campos de algodón. "¡Señor! Si se topa uno con más mendigos en cualquier calle aislada de la ciudad de New York que los que encontraría en toda una vida en el Sur". Para colmo, insiste, los esclavos de New York son blancos, "gente de vuestra propia raza". Los nuestros, al menos, "pertenecen a una raza inferior". Pero ésta no era la cuestión. ¿Por qué el Sur quiere

separarse de la Unión y desata esa guerra sangrienta entre 1860-1865? Porque los aristócratas sureños son exportadores de materias primas. Producen, pero no para el mercado interno sino para el exterior. No necesitan "un país". Necesitan sus campos, sus esclavos y compradores externos. El resto, todo lo elaborado, todo lo producido por la industria habrán de importarlo. Viven, así, de la naturaleza. No trabajan, trabajan sus esclavos. No producen, produce el suelo. Viven de "la abundancia fácil". El Norte es industrialista. Produce manufacturas, ergo: necesita un mercado interno. Tiene que crearlo. Para crearlo tiene que colonizar su propio territorio. Tenemos, aquí, la Conquista del Oeste. Las carretas de los colonos. Los ferrocarriles. Todo se orienta ha-

¿Qué podía importarle? Secesión, entonces. El Sur no va a financiar los proyectos expansionistas del Norte. El Sur no necesita expandirse. Sus mercados los tiene afuera, no tiene que crearlos. El Norte, sí. Estados Unidos se mantiene durante casi todo el siglo XIX fuera de la corriente colonialista porque está consagrado a colonizar su propio territorio. Estalla la Guerra y gana el Norte: gana la industria, el mercado interno, la producción, las manufacturas, en suma: el capitalismo industrial. Ya en 1895 América del Norte invierte 47.000 millones de dólares en establecimientos industriales. Gran Bretaña: 21.000. Alemania: 17.000. Francia apenas 14.000. En la Argentina, por el contrario, Carlos Pellegrini y Vicente Fidel López, que protagonizan un debate en favor del proteccionismo y la industrialización contra el librecambio y la economía agroexportadora, han sido totalmente derrotados. José Hernández ("Instrucción del Estanciero") dice que vale lo mismo un vellón de oveja que una máquina.

Y propone, coherentemente, tratar bien a los gauchos, que saben mucho de vacas, de ovejas, esas esencias de la patria. Una simetría impecable: la Guerra de Secesión norteamericana termina en 1865. Ahí, exactamente ahí, Mitre y el Brasil inician la campaña contra el Paraguay manufacturero de los López. "En vuestras bayonetas lleváis el librecambio", dice Mitre a sus soldados. Mitre es el anti-Lincoln. Aquí, la guerra la ganó el Sur. La ganó el país agroexportador, oligárquico, el país del monocultivo, enemigo de la industrialización, del mercado interno. ¿Para qué quería Buenos Aires un mercado interno? La burguesía porteña no era manufacturera como la burguesía de Lincoln. No era productora, importaba mercaderías y las metía en el mercado interno arrui-

nando todo posible intento de surgimiento manufacturero. Para entendernos: basta de decir que alguna vez la Argentina fue un gran país. Para que tal cosa sea posible es necesaria una clase productora progresiva, moderna, industrialista, con la mirada vuelta hacia adentro y no hacia afuera. Nosotros tuvimos una oligarquía agrícola ganadera que hizo una ciudad y un puerto: Buenos Aires. El país funcionó en tanto funcionó ese esquema precario, elemental: el de la abundancia fácil. El granero del mundo. Esa es la "nostalgia" argentina. No bien los términos de intercambio se inclinaron decididamente en favor de los productos industriales; no bien, luego de la crisis del '29, los viejos compradores de la silvestre riqueza argentina decidieron no comprar, la "grandeza nacional" se hizo añicos. ¡Si habrá sido vano y arrogante y hueco ese festejo del Centenario! Un país construido por una clase ociosa, sin ningún horizonte de grandeza, ligada a la producción elemental de la tierra, "a los ganados y a las mieses" que tristemente cantó Darío, cortesano de Buenos Aires, ésa fue nuestra "grandeza". Y bien, aquí estamos. Los yanquis lo mataron a Lincoln, pero Lincoln ya había ganado la guerra. Aquí lo matamos porque la perdió, porque lo derrotamos, y con él a nosotros mismos. En América latina las oligarquías criollas mataron el sueño bolivariano y mataron al glorioso vencedor de Ayacucho, a Sucre. El Norte ganó la guerra e hizo la Unión. América latina se diseminó en naciones pobres, monoproducidas. Entonces, la Deuda. Entonces, el presente. La historia es la que fue, nada puede ya modificarla. Somos eso porque eso hicimos. Hay que hacer otra cosa. Lo Otro, hoy, tiene nombre. Se llama Mercosur. Ojalá estas líneas contribuyan en algo a su consolidación, a su fundamentación ideológica. La única deuda de América latina es consigo misma. Y el primer paso de su futuro radica en la negación de su pasado.

## La única deuda de América latina

cia "adentro". (Comparar el trazado de los ferrocarriles argentinos con los de Estados Unidos. Los argentinos apuntan todos al Puerto: salen de él y regresan a él. Los de Estados Unidos apuntan a la tierra, a lo nuevo, a la nada, a lo que hay que hacer, inventar: un mercado interno, un país. Por cada piel roja que masacraba el furibundo general Custer o quienes fueran como él (el Ejército yanqui, en suma) se ponían cien colonos. Por cada tres mil indios que mataba Roca, dos o tres o cuatro familias recibían enormes territorios para explotación latifundista, oligárquica. Para goce privado y poder político.

El Sur del general Lee se opone al trazado de ferrocarriles al Oeste, a la colonización. ¿Por qué habrían ellos de destinar sus impuestos para eso?

Cómo será la pasión en la Argentina, que hasta un Movicom te habla de fútbol.

La información de todos los deportes conseguirla hablando con \*999 de Movicom BellSouth. Sólo usando tu voz y desde tu Movicom. Llamá y hablemos.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH